

اسان پاران

پيشو پاشا سنڌي ادب ۾ اڻ لپ ٿي چڪو آهي، ان حد تائين جو محترم جمال ابڙي وٽان ڪا به نه ملي سگهي.

اشاعتي ادارن جي کوٽ اسانجي ادب کي ذري گهٽ اڌ رنگ جي مرض ۾ مبتلا ڪري ڇڏيو آهي، نتيجو اهو آهي جو پشو پاشا جهڙو مقبول ادبي ڪتاب به دستياب ڪونهي، ان ضرورت کي محسوس ڪندي، اسان هن مجموعي کي ترجيعي بنيادن تي شايع ڪراني رهيا آهيون. ته جيئن ان خواب کي حقيقت جو روپ ڏيئي سگهون، ۽ سنڌي ادب جي گهڻگهرن جي ادبي اُچ کي اُجهائي سگهون.

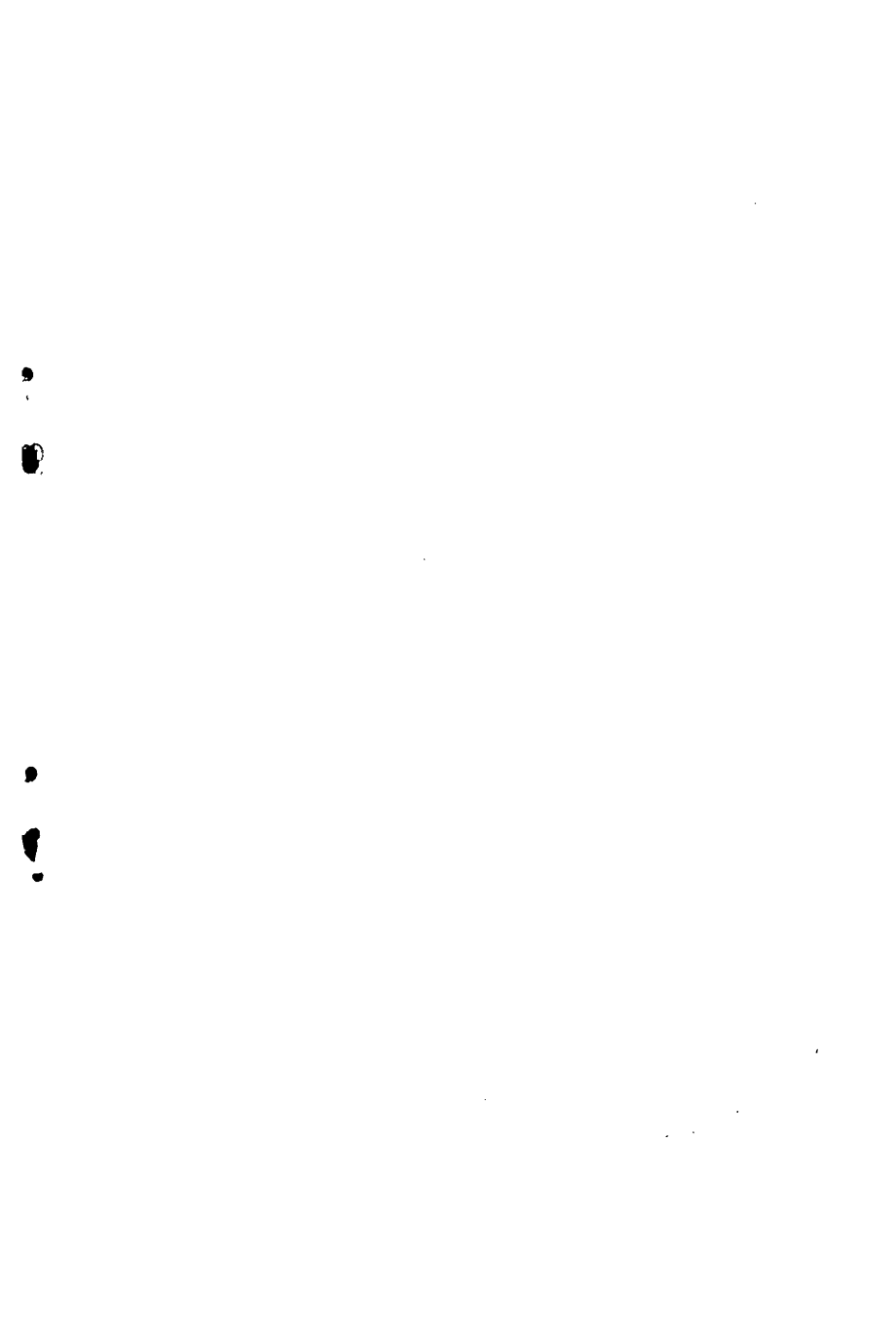
اسان جو ادارو محترم جمال ابڙي جو هڻ شڪر گذار آهي، جنهن اسان کي هن مجموعي شايع ڪرائڻ جي هر خلوص اجازت ڏني آهي، پروگرام مطابق اسانجو ايندڙ ڪتاب ”چونڊ سنڌي افسانن جو مجموعو“ هوندو. جنهن ۾ هر دور جي افسانه نگارن جي شاهڪار کانسواءِ انساني جي فن ۽ ارتقا تي هڪ جامع مقدمو هڻ شامل هوندو.

محمد سليم سيمڻ

سيڪريٽري

ورسٽي سنڌي پبليڪيشنس

ڪراچي يونيورسٽي



هن ڪتاب جو پهريون ڇاپو سنه ۱۹۵۹ع ۾ زندگي پبليڪيشن وارن ڇپايو. مان پيءُ حميد سنڌي ۽ سندس ساٿين جو ٿورائتو آهيان جن وڏي شوق سان محنت ڪري ڪتاب شايع ڪرايو. ڪتاب جو نالو به پاڻ ئي تجويز ڪيائون.

ٻيو ڇاپو جو توهان جي سامهون آهي سو حقيقت ۾ ٽيون ڇاپو چئجي ته درست ٿيندو ڇاڪاڻ ته سنه ۱۹۷۲ع طارق اشرف ڪهاڻين جو مجموعو ”بدعاش“ نالي سان ڇپائي پڌرو ڪيو ۽ سندس چواڻي ڪتاب جون ٻيئي ڪاپيون هڪ ئي ڏينهن ۾ صرف حيدرآباد شهر ۾ وڪامجي ويون.

مان سنڌ واسين جو ڏاڍو ٿورائتو آهيان جن هنن ڪهاڻين جو قدر ڪري انهن کي ۽ مون کي مان بخشيو ۽ هن ڪتاب کي ابر-اي جي ڪورس لاءِ منظور ڪيو.

منهنجي نظر ۾ صحيح ادب اهو آهي جو عام ماڻهن ۾ نه رڳو پنهنجي حقن جي ڄاڻ ڏئي، پر انهن کي حاصل ڪرڻ لاءِ منجهن امنگ ۽ اتساهه ۽ پاڻ ۾ مڪمل اعتماد ڪري ته هو ئي پنهنجي طاقت سان پنهنجا حق ڦورو طبقن کان حاصل ڪري سگهن ٿا.

مان چئي نٿو سگهان ته منهنجون ڪهاڻيون هن هڪسوتي تي ڪيتري قدر پوريون اينديون. بهر حال مون کي چڱي ڄاڻ آهي ته مون سنڌ ڌرتي جو حق ادا نه ڪيو آهي ۽ نه پنهنجو قرض چڪائي سگهيو آهيان.

مان صرف ايترو ڄاڻان ٿو ته جناب اياز حسين قادري جي چوڻ تي مون ڪهاڻين کي وري نظر مان ڪڍيو، پر مون کي منجهن ڪا به مٿا سٽا ڪرڻ جي ضرورت نظر ڪانه آئي، سوائي ڪن ڇاپي جي غلطي جي ۽ اڪرن جي اڳتي هونتي ٿي وڃڻ جي .

مان پروفيسر اياز قادري، سليم ميمڻ صاحب ۽ سندن ساٿين جو بيحد شڪر گذار آهيان، جن وڏي جاکوڙ ڪري، وڏي چاهه مان ڪتاب جو هيءُ ڇاپو ڇپرائيو آهي .

جهال اڀڙو

ڪراچي

۱۰۶-۶-۱

فهرست

الف	تعارف
ب	انتساب
۱	سان مرد
۱۲	بد تمیز
۱۶	پیرائی
۲۰	شاه جو قر
۲۵	بد معاش
۳۲	سنهن کارو
۴۰	هو حر هو
۴۵	کارو ٻائي
۵۳	سهر ٻائي
۶۰	خميسي جو ڪوٽ
۶۴	لاري
۷۲	پشو پاشا
۹۶	پاها
۱۰۳	خط ۽ تبصرا

تعارف

ڪنهن ادبي مجموعي کي عام اڳيان آڻڻ کان اڳي، هيءَ هڪ رسم بنجي چڪي آهي ته ان بابت پهرين ڪي صفحا تعارف طور لکجن يا لکرائجن. هڪ ڳالهائين اها چيز ڏاڍي مفيد ۽ بامقصد معلوم ٿئي ٿي، خصوصاً تڏهن جڏهن ڪتاب جي مصنف جي فني ۽ تخليقي تجربن، ذهني لاڙن ۽ نظرين جو تفصيلي ۽ تدريجي مطالعو پيش ڪيو وڃي، ۽ ادبي دنيا ۾ سندس تصنيف جي اهميت ۽ افاديت جو جائزو ورتو وڃي. جمال ابڙي جي هن پهرئين افسانوي مجموعي، ”پشو پاشا“ تي اهڙي ئي قسم جو هڪ مفصل جائزو ڪنهن اعليٰ اديب کان لکرايو وڃي ها، ته هوند بهتر ٿئي ها، تنهن کان به بهتر ٿئي ها، جيڪڏهن پنهنجن افسانن جو تعارف پڙهندڙن سان جمال پنهنجي قلم سان پاڻ ڪرائي ها. سردست، مون کي ته سچ پچ اهڙي ڪا خاص ڳالهه سڄهڻي ٿي ڪانه ٿي اچي، جا ان سلسلي ۾ هتي آڻڻ پيش ڪري سگهان. حقيقت هيءَ آهي ته جنهن اوچي ادبي معيار تي جمال هن وقت پهتل آهي، ۽ جيتريقدر هو ٿوري ئي عرصي ۾ هڪ عام پسند افسانه نگار جي حيثيت حاصل ڪري چڪو آهي، انهيءَ تي

اوتريقدر ئي تفصيل ۽ توجه سان لکڻ جي ضرورت آهي. ساڳئي وقت، سنڌ ۾ مختصر افساني جي صحيح معنيٰ ۾ چڻ ابتدا ئي اڃا هاڻ ٿي آهي، ۽ اسان جا اديب توڙي نقاد سنڌي افساني، افسانہ نگاريءَ جي فن، ان جي تازه ترين تنقيدي قدرن، توڙي ان جي لازمي جز بنجندڙ مقامي رنگ ۽ مزاج جي باري ۾ ڪن واضح نتيجن جو تعين نه ڪري سگهيا آهن. اهڙيءَ حالت ۾ خود مختصر افساني جي صنف متعلق ۽ ان صنف جي ڪنهن معياري اديب جي ڪاوشن متعلق ڪا شمار ۾ اچڻ جهڙي ڳالهه پوريءَ چنڊچاڻ ۽ تورنگ سان پيش ٿي سگهي، اهو البت هڪ دقيق ۽ تفصيل طلب معاملو آهي، جنهن لاءِ آءٌ پانڊيان ٿو ته هنن صفحن ۾ نه موقعو آهي ۽ نه گنجائش ئي ڪا نڪري سگهي ٿي. هن مجموعي جي ڪن افسانن تي رسالي ”مهراڻ“ ۾ چڱو خاصو تنقيدي سلسلو هلي چڪو آهي، جنهن کي پڻ ڪتاب جي آخر ۾ شامل ڪيو ويو آهي: انهيءَ مان مصنف جي فني صلاحيتن، سماجي نظرين، ادبي نيتيءَ، سوچڻ جي سليقي ۽ سندس هڪ ڪامياب افسانہ نگار هجڻ جو ڪافي حد تائين اندازو لڳائي سگهجي ٿو. جمال جي فنڪارانه خوبين بابت، اجمال طور، آءٌ وڌيڪ صرف ايترو چوندس ته هو هن وقت چوٽيءَ جي سنڌي افسانہ نگارن ۾ هڪ منفرد ۽ اعليٰ مقام

تي ناز آهي.

زنده ٻولين جي نئين ادب جي اشاعت کي
اوتريقدر ئي اهم ۽ ضروري سمجهڻ کپي، جيترقدرد
سندن قديم ادب جي سهيڙڻ کي. ادب،
ساڳئي وقت، انساني سماج کان متاثر به ٿئي ٿو، ۽ ان
تي اثر انداز پڻ. هڪ دور جو ادب، ان ڪري،
ٻئي دور جي سماجي صورتحال کي جنم ٿو ڏئي:
گويا اسان جو موجوده معاشرتي معيار اسان جي گذريل
ادبي ۽ ثقافتي ڌارائن جي عملي صورت آهي، ۽
مستقبل جي سماجي نظام جي تشڪيل وري اسان جي
موجوده فڪري تحريڪن تي منحصر آهي. قديم ۽
جديد - ٻنهي قسمن جي ادب جي حفاظت ۽ ترقي،
ان ڪري اسان لاءِ لازم ۽ ملزوم هئڻ جي هڪ اٽل
حيثيت وٺي پيڻ ٿيون.

ادب انساني سماج جي پيداوار به آهي، ته ان
جو عڪاس پڻ. سماجي ۽ تاريخي تبديلين جي اثر
هڪ وڌندڙ سماجي شعور ۽ بلندتر ذهني معيار جي
پيش نظر، ادب پنهنجي هيئت توڙي اسلوب جا
نت نوان روپ اختيار ڪندو پئي رهيو آهي. داستان گوئيءَ
۽ داستان نويسيءَ وارو ابتدائي ادب، مختلف
مرحان مان گذرندو، اڄ مختصر افساني جي صورت
وٺي اچي پيو آهي. بلاشبہ، اسان جو هي ادبي
دور "مختصر افساني جو دور" آهي. پنهنجي وقت
۽ ماحول جي مخصوص مسئلن، زندگيءَ جي ترقي پذير

شعور، ۽ سماج جي موجوده ذهني ڪيفيت ۽ مزاج سان مطابقت قائم رکڻ لاءِ، اڄ جي فنڪار ”مختصر انساني“ کي وجود ۾ آندو آهي. نئين ادب جي هيءَ نمائنده صنف هڪ ڳالهين ڪڍڻ جي مڙني فني تجربن ۽ روايتن جو نچوڙ ۽ حاصل آهي. سنڌي ۾ پڻ، ٻين سنڌيل ٻولين جي مناسبت ۾، ڪم از ڪم گذريل پنڇويهين ٽيهن سالن کان سٺا سٺا ترقي پذير ۽ تعميري افسانا لکجي چڪا آهن. خصوصاً ’ورهاڱي‘ کان پوءِ جا لکيل اڪثر افسانا اسان جي ادب جو بيمحد قيمتي سرمايو آهن. ڏاڍو چڱو ٿئي، جو سنڌي ادب جو هيءُ بهترين ۽ تازه ترين مواد ڪنهن خاص اهتمام، ترتيب ۽ سليقي سان ڪتابن ۾ محفوظ ٿي وڃي. سنڌي ٻوليءَ کي هونئن به ڪو باذوق، دور رس نگاهن وارو، اورچ ۽ سليقه مند ناشر ڪڏهن خيرڪو نصيب ٿي سگهيو آهي، پر بدقسمتيءَ سان هن وقت ته اهڙو ڪو ادارو، ڪم از ڪم هتي سنڌ ۾، موجود ئي ڏسڻ ۾ ڪونه ٿو اچي، جو جديد سنڌي ادب جي باقاعدي ۽ معياري اشاعت لاءِ تيار هجي. ”زندگي پبليڪيشن“ جا نوجوان ۽ حوصله مند بانيڪار انهيءَ ڏس ۾ جيڪو تحرڪ وٺي رهيا آهن، سو بيشڪ ڪارگر ۽ قابل قدر آهي.

جديد سنڌي ادب جو هر ڪو پڙهندڙ جمال اڀري جي نالي کان واقف آهي. جمال انصاف جي ڪريءَ تي

ويٺل هڪڙو سرڪاري ملازم آهي. زندگيءَ جا
ڪيئي مسئلا هر روز هن جي اڳيان چڙندا ۽ نبرندا
رهن ٿا. انصاف جو توراڙو اکين تي پئجي پڌل هٿن
سان به سنئين ڪاٺي تڙي سگهي ٿو، پر ان مان
ڪنهن کي نيٺ به ڇا ٿو پلٽي پئجي سگهي؟ تنهنڪري،
زندگيءَ سان انصاف ٿئي، ان لاءِ انصاف جي قلم
سان گڏ ڪجهه قدر حبيبناٿو هٿ ۽ عدل سان گڏ
ٿورو گهڻو فضل جو قيرو مڙيوئي ضروري آهن.
جمال انصاف جي ڪرسيءَ تي ويهي، انڌي قانون
جي لٽ ڪهڙيءَ طرح گهمائيندو ٿو رهي، تنهن جي
خبر ته کيس هوندي، ۽ ممڪن آهي ته سندس
'فتوائن' جي پڙهڻ مان پڻ پئجي سگهي، جن کي
لڪندي لڪندي ڪجهه عرصو ٿيو ته سندس هٿ ئي
لکڻ کان کيس جواب ڏيئي بيٺي رهيا هئا، ۽ پوءِ
سانده به سال هٿن کان وڌيڪ پنهنجيءَ دل کي ڌارڻ
۾ گذري ويس، ۽ ٻنهي کي آپاري آپاري مس مس
وڃي نيٺ هٿن کي لکڻ لاءِ ۽ دل کي انصاف جي
ڪرسيءَ تي وري ويهڻ لاءِ آماده ڪري سگهيو.
جمال جي 'افسانن' ۾ بهر حال زندگيءَ جي مسئلن جي
چيڙي نبيريءَ جو هڪ عجيب مهر ڀريو انداز موجود
ڏسجي ٿو. ۽ هڪ ڪامياب افسانه نگار لاءِ هيءَ
هڪڙي ڳالهه ئي لک جي برابر آهي ته هن جي دل
۾ زندگيءَ لاءِ محبت ۽ احترام ڇا جذبا موجود هجن،
۽ کيس زندگيءَ ۾ ڀرپور اعتقاد هجي.

۱۹۰۲ع ۾، هڪ جيلن جي سڌارڪ خاتون ۽
 ڪلارينس، ڊئرو، آمريڪا جي ڪڪ ڪائونٽي جيل جي
 نظر بندن کي خطاب ڪندي چيو هو: ”ڏسو ته
 قانون ڇا آهي... جڏهن اوهان جو ڪيس عدالت ۾
 پيش ٿئي ٿو، ته ڇا هيءَ ڳالهه اوهان لاءِ ڪو خاص
 فرق رکي ٿي ته اوهين ڏوهي آهيو يا بيڏوهي؟
 اوهان جو چوڻڪارو ته بس هن ۾ آهي ته اوهان جي
 بچاءَ جو وڪيل قابل هجي. ۽ قابل وڪيل اوهين
 تيسين ٻڌي ڪين سگهندا، جيسين اوهان وٽ رقم
 نه آهي... هي قانون دراصل انهن جي ئي حفاظت
 لاءِ آهن، جي دنيا تي حڪومت ٿا ڪن... جيڪڏهن
 عدالتون انصاف واسطي قائم ٿيل هجن ها، ته هنن
 ڏوهارين لاءِ به ڪو بچاءَ جو وڪيل مقرر ٿيل هجي
 ها. اهڙوئي هوشيار ۽ قابل، جهڙو سٺن ڪيس هلائڻ
 وارو وڪيل آهي. ۽ هن کي اوهان جي بچاءَ
 واسطي اوتري ئي رقم ملي ها، ۽ هن جي مدد ۾
 اوترا ئي جاسوس ۽ ٻيا نائب وڪيل موجود هجن ها،
 جيترا ڪجهه اوهان تي ڪيس هلائڻ واري اوهان
 جي انهيءَ مخالف وڪيل کي ميسر آهن، جنهن جي
 سموري ڪوشش صرف هيءَ ٿي رهي ته ڪنهن طرح
 اوهان تي ڏوهه ثابت ٿي وڃي ۽ اوهين سزا کائي
 وڃو.“ جمال پنهنجن افسانن ۾ اهڙن ئي سماج
 جي ڏوهارين، انصاف کان محرومن، مجبور ۽ بيڪس
 انسانن جي طرف کي پيش ڪيو آهي، ۽ انهن جي ئي

بچاء ۾ پنهنجي پيار ۽ انسان دوستيءَ جا تمام اسنگ ۽ جذبات پڙهندڙن جي اڳيان آڻي پيش ڪيا آهن. پنهنجي ئي ڌڻيل ماحول ۽ سادي زندگيءَ جي بنهه سادن پلاٽن کي کڻي ڪري، انهن جي پس ڀرڻ جو دڪ درد ۽ جا پيڙا لڪل آهي، جمال ان سڀ جون اهڙيون ته دلگزار تصويرون ويهي چٽيون آهن، جو انهن کي ڏسندي هرڪنهن کان پنهنجو ذاتي دڪ درد ته انهيءَ ئي دم وسريو وڃي، ۽ هرڪنهن جي دل ۾ پيار ۽ قياس جي جذبن سان گڏوگڏ همت ۽ حوصلي جي قوت ۽ عمل جو احساس پڻ جاڳي ٿا اٿن. زندگيءَ ۾ نفعي کان اڪثر نقصان زياده ضروري ٻڌي ثابت ٿيو آهي - ٻوٽو ڌرتيءَ مان تڏهن ڦٽي ٿو نڪري، جڏهن پهريائين بچ جي هستي فنا ٿي ٿئي. افسانوي ادب جي دنيا ۾ پڻ اثباتي ۽ افادي، بار آور ۽ ڪارآمد ڪردار، تنهنڪري اهي ئي سماج جا ڌڪاريل، هيٺا، مرڻينگ، مظلوم، ديوانا ۽ درد جا ماريل شخص ٿا ٿين، ۽ جمال جي افسانن ۾ جا بجا انهن ئي الله جي پيارن ۽ انسان جي لوڏيل ۽ عتابيل شخصن کي مکيه ۽ اهم ڪردارن جي حيثيت ۾ پيش ڪيو ويو آهي.

هن مجموعي ۾، ٻئي چڱي خاصي تنقيدي مواد سان گڏ، جمال جا ڪل تيرهن افسانا پيش ڪيا ويا آهن، جن مان اڪثر سنڌ جي رسالن ۾ اڳي ئي شايع ٿي چڪا آهن. انگريزيءَ جي جڳ - مشهور فطرت نگار

شاعر، ورڊس ورت، هڪ پيري رستي ويندي، شهري
زندگيءَ جي گوڙ گهمسان کان بلڪل دور، بهراڙيءَ
جي خاموش ۽ پاڪيزه فضا ۾، ڪنهن حسين و جميل
۽ معصوم ڳوٺاڻي نينگرِيءَ جو ڪو دل لپائيندڙ ۽
امنگ ڀريو گيت ٻڌي ورتو هو، ۽ هڪ ڀيرو ٻڌل
اهو گيت هن جي دل جي ڪنن ۾ سڄي عمر گونجندو
رهيو. حسن جي سحر آفريني لازوال آهي. حسين شي
جو مشاهدو ۽ مطالعو جيترو گهڻي اوترو ٿورو. مختصر
افسانو نثري ادب جو معراج آهي، ۽ نثر آتي ٻوڇي
وڃي شعر ۽ تغزل سان همدوش ٿو ٿئي. ڪامياب مختصر
افسانو پنهنجيءَ جاءِ تي لفظن جي چونڊ، معنيٰ ۽
مطلب جي وسعت، جذبات جي لطافت ۽ گهرائيءَ ۽
پنهنجي آخري تاثر جي لحاظ کان نثري شعر آهي.
۽ جمال ڪامياب افسانا لکي ڄاڻي، ان لاءِ سندس
هي افسانا شاهد آهن، جيڪي هن مجموعي جي صورت
۾ پڙهندڙن جي خدمت ۾ پيش ٿي رهيا آهن.

— محمد ابراهيم جويو

ڪراچي

۱- سيپٽمبر، ۱۹۵۹

افتساب

تنهنجي نالي، جنهن جي خبر صرف توکي آهي. منهنجي دل جي ننڍڙي ۽ ڪچڙي ”رباب“ کي تو پنهنجي آڱرين جي ”الف“ سان چيڙي ڇڏيو. نئون ننڍڙو رباب، اڃان پي ڪا تان سڳيو ئي ڪونه هئو. بس تنهنجي نالي جا نغما آلا پيندو رهيو. دل جي دڪ دڪ، نبض جي هلچل، ساه جي اڇ وڇ مان تنهنجي نالي جو هلاڪو هلاڪو ساز وڄڻ لڳو. منهنجو سڄو بدن تنهنجي نالي جي تان سان نروڻ لڳو. منهن جي دل ۽ ساه، جي ڦڙڪڻ، سڄي فضا ۾ تنهنجي نالي جو نغمو ڦهلائي ڇڏيو. منهنجي جسم جي ذري ذري مان، تنهنجو نالو ڦٽي ڦٽي ٻاهر نڪرندو رهيو. تنهنجي نالي جا ننڍڙا رابيل منهنجي چوڌاري هوا ۾ اڏامندا رهيا. مان سڄي سڌ ٻڌ وڃائي، تنهنجي نالي جي رابيلن جي سونهن ۽ سڳند ۾ ڪم ٿي ويس.

اها ابدي سونهن ۽ سڳند ڀلا ڪيڏانهن ويندا! اهو دل جو رباب ڪيئن بند ٿيندو! قيامت تائين وڃندو رهيندو. پوءِ به وڃندو رهندو. ستل ديوتائن کي اٿاريندو رهندو. ٿڌي ۽ ڪومل گونج سان جاڳائيندو رهندو. ٽٽل ربابن کي چيڙيندو رهندو. ڪائنات جي خلائون ۾، زمان ۽ مڪان جي بندشن کان بي نياز، اها ابدي گونج پيدا ڪندو، جو هر جر ۽ چيري اجهائي

سيمبل ٿي ويندي - پوءِ ڪنهن جو ساز نه ٿيندو ڪنهن جو ”رباب“ نه پڇندو.

ڏس ته سهين! تنهنجي نالي ڇا ته ڪري ڇڏيو - منهنجي جذبات جي نفيس تارن کي ڇيڙيو - منهنجي دل جي گهراين ۾ ترنم پيدا ڪيو - منهنجي دماغ ۽ تنتن ۾ طلاطم وڌو - چوليون ۽ لهرون اٿيون، اٿل ۽ ٻوڏ ٿي - ڇا ڇا نه ٿيو.

تنهنجا لڪ ٿورا - تو منهنجي جسم کي جلائي، پڇائي، هڙبائون ڪري ڇڏيو - ان مان چڻگون ڌڪتيون - هاڻي سڄو تن تنبورو آهي.

مان ته نه اديب هئس نه خان - پر تنهنجي نالي سان ”هم“ آهنگ ٿي ڇا نه ٿي پيمس - اعتبار نٿو اچيئي - ڏس نه، مان پاڻ تنهنجو هڪ شاهڪار افسانو بڻيو وٽان - هي جگر پارا ته انجي آڱرين مان نڪتل ڪي چند چڻگون آهن - ان جي جسم مان جي مسلسل شعلا ۽ جوالا ڦاٽي فضاڻن ۾ جذب ٿي ويا، تن جو نه ڪا ٿو ٿي ڪونهي.

تو کي هي چيٽڙا وٺن نه وٺن، پر آهن ته تنهنجا - لکن مهل ائين پيو ڏسان ته تون مٿان آهينم - پوءِ ته اڪيون ۽ گل گرم ٿيو وڃنم - جگر جا ٽڪرا، دل جي اونھائين مان ڪڍندو، هڪ هڪ ڪندو، توکي ڏيکاريندو وڃان، اڳيان رکندو وڃان - ڪيڏي نه پاهنا اٿم ته تون انهن کي پنهنجو ڪرين، تنهنجا ٿي ته آهن!

هنن ۾ ڪا چوڻي موٽي عشق جي ڳالهه، ڏنڻ؟
 ٻيلا منهنجو پيار ڪو پنيءَ ٻوڙ، گوڏي ٻوڙ ته ڪونه
 هو۔ تارئون تار هو، اڻاهه سمنڊ هو، بس پيار ئي پيار
 هو۔ اتي مون ڪروڙين دليون لڙهنديون ڏٺيون،
 قتل ۽ قتلڪندڙ۔ انهن سان پيار ۽ توسان پيار ۾
 ڪو فرق؟۔ پيار پيار سان مليو۔ روئي روئي مليو۔
 هنجون هاري مليو۔ جوش ۾ آيو، آڀاميو۔ لهرون آيون،
 چوليون آيون۔ وڃڻ چڙهي، اڳتي وڌي ڪاهي آئي،
 وڌندي رهي۔ ٻه چار ڦڙا کڻي، مان توڏي ڀڳس۔
 ڪروڙين دلين جو نچوڙ، توکي ڏيکاريس، توکي ٻڌايس۔
 پيار جو سمنڊ ڪاهيندو اچي۔ ڪوڙ ۽ ڪلفت ڪي
 ٻوڙيندو اچي۔ پيار وارا مرڪڻ لڳا، اڻي آدر پاءُ ڪرڻ
 لڳا۔ تون سندس آجيان نه ڪندي؟۔

آءُ، ته تنهنجي قربت ۾ هي رباب وڃندو رهي،
 سونهن ۽ سڪند ڪي ڏکيڙيندو رهي۔ ٿڌل تارن ڪي
 جوڙيندو رهي۔ وسريل نغمن ڪي ڳائيندو رهي۔
 تنهنجي نالي ... تنهنجي نالي ... تنهنجي نالي ...
 تنهنجي نالي تنهنجو جمال۔

”مان مڙو“

مان تڏهين ننڍو جوان ٿرو هجان
 ٻاڙهو ٻاڙهو ٻڳڻول، لڱ سڊول.
 پاڻ کي پاڻ ڏسي خوش پيو ٿيان.
 تيل ڦليل ڪري وارن کي سينگاري
 ٻاهر نڪران، پانيان ته سڀڪو پيو
 مون کي ڏسي.

ڪنهن چوڪريءَ جي مون تي
 نظر پيئي ته پڪ ٿي ويندو ته
 ضرور مون تي فدا ٿي هوندي.
 ننڍڙي معصومي دل، پوءِ
 ته وٺي پنهنجا مڙا ناڙڪ لاهيندي.
 گل جهڙيءَ نينگرِيءَ کي پنهنجو
 ساٿي سمجهي ڇا ڇا نه ساڻس خيالي
 رهاڻيون ڪندو هوس. ڇرڇا پوڳ،
 ٽهڪڙا، ارڙائون، دادلن جي دنيا.
 طبيعت ۾ ڇلولاڻي اڳيئي هئي.
 پائيندو هئس، ته ڪي رنگ رليون
 من مستيون ڪجن. روح پيو
 اڏامندو هو. ڪڏهن جبلن جي
 چوٽيءَ تي، ڪڏهن ڪڪرن جي
 مٿان، ڪڏهن چولين جي سيني تي،
 ڪڏهن ته سمنڊ جي تري ۾، مرجان
 ڳوليندو وڌندو هوس. ڪڏهن

جنهن ٻار پيدا ڪيا
 ۽ پاليا، جنهن سڄي
 عمر پيار ۽ خلاص
 سان خدمت ڪئي،
 جنهن پنهنجي
 سونهن ۽ عصمت
 ڏني، جنهن ڏک
 سک ۾ ڳوڙها ٻاڙي
 صبر ۽ شڪر ڪيو،
 جنهن پنهنجو خون
 انساني گلڙن کي
 پياريو. ڇا ان لاءِ
 سندس پنهنجي ملڪ
 ۽ پنهنجي جيون
 ساڻيءَ وٽ به جاءِ
 ڪانهي.

سهارا ۽ گوبيءَ جي پٽن ۾ اڃ ۾ ماندو ٿي سڄ جي
تپش ۾ بدنصيب مسافرن جي ڪوپرين ۽ هڏن ۾
ليٽرندو وٽندو هوس.

منهنجي چلولي طبيعت، ۽ جوانيءَ جي رنگين نظرين
مون کي هڪ هنڌ ٽڪاءُ ڪرڻ نه ڏنو. ملڪ ملڪ مان
ٿيندو، هڪ اهڙي ملڪ ۾ اچي نڪتس، جتي بس
مون سان ڪيس ٿي ويو. منهنجي ڪچڙيءَ وهيءَ کي
ڇڻ ته ڪنهن مٿ ۾ نپوڙي لڳڙو ڪري ڇڏيو. زندگيءَ
جو نچڪو، ٽپڪو جيڪو بل پيو ڏيندو هو، تنهن جو
ڇڻ ته، ڪرنگهو پيچي، ڪنهن لولو لنگڙو ڪري وڌو.
حياتيءَ جو هڳاءُ ۽ زندگي جي سرهاڻ سڀ چوسجي ويئي.
اربين المٺا، ڪروڙين تمنائون، هزارين ذهني تجويزون
سڀ دٻجي دفن ٿي ويئون. مون لاءِ دنيا ئي مري
مليا ميت ٿي ويئي.

وچ آفريڪا جا گهاٽا اونهاه جهنگل ڏهين وارا
بيلا، نانگ بلائون ۽ اجڪر. گوريلن جهڙا شيدي،
ڪرارڊ، اچيون عقابن جهڙيون اڪيون، ڪئين جهڙا
وار، قشي پيشي اچي. راتو رات ٻڌي کڻي قيد ڪيائون.
ڊپ ۽ ڌر کان اک نه کلي، ”هنا-هو“ جا آواز
نغارن جا رانيات، پالن جا ڪڙڪا، هيٺان پيو ڦرڪي.
ننهن چوٽيءَ ننگا، ڪٽاريون هٿن ۾، جان کڻي
ڏسان ته سڀ عورتون، مرد هڪ به نه. هوش اڏامي
ويم. عجب جهڙا آواز ٿي ڪيائون. ننڍڙا دق ٿي
وڇاڏائون. ٿلهي ڪکهي آواز ۾ ڳائي، ڳائي نچڻ لڳيون.

خنجرن ۽ پالن سان مونڪي ڏکا ڏينديون گهلينديون
هڪ غار ۾ آيون. اتي ڪن ڪمزور مردن کي ڏٺو،
جي ٻارن جي ولرن سان، هيڏن سارن جانورن کي،
ڪلن سوڌو باهه ۾ پچائي رهيا هئا. منهنجي ته ڪل مان
نڪاءَ نڪري ويا.

اهڙائين مان سمجهيم ته مونڪي ضرور ڪهنديون،
نيٺ اهو وقت اچي ويو. شور مچائينديون، گوڙ ڪنديون،
مونڪي هڪ مندر جهڙيءَ غار ۾ وٺي آيون. اتي پيم
جهڙيءَ ڏاڻن مورت زائقان جو وڏو ٻوٽو ٺهيل هو.
ان جي اڳيان ڏٺم ته رت جا گيهه لڳا پيا هئا. ٻه
چئنيون نينگرڙيون پوتئيون، ڪٿاريون ڪنيون ٻيئيون
هيون. هڪ چئيءَ گهڙ ڪان جهلي، بوتلي وٽ آندو
رڙ ڪري بيهوش ٿيڻ وارو هوس، ته هڪ ٻي جهڙي
ڪراڙي ڏاڻن اچي مونڪي گهراڙي پاتي ۽ هڪ ٻڪر
کي ڪٿار هڻي اتي ڪٺائون. پوءِ ته ناچ ۽ گاني
جو هنگامو مچي ويو.

مونڪي بعد ۾ اهو معلوم ٿيو ته اهو ٻوٽو ماما
ديويءَ جو هو، ۽ ساڻ سوڻ ڪري مونڪي هن ڪراڙيءَ
۾ جي حرم ۾ داخل ڪيو هئائون. مونڪي ته ڏندڻ
پئجي ويا. چيم خدايا ٻڪر هجان ها ته چڱو، هڪ
وار ڪسجي وڃان ها، يا عمر جهنم جو عذاب ته نه
ڏسان ها. ڪيئن هن ڪراڙي کوڳ سان عشق ڪندس.
ان مهل پنهنجي سنڌ ديس کي ساريم پاڙي واري
رئندڙ نازنين ياد پيم، جنهنڪي سٺ ورهين جي پوڙهي

سان ٿي پرڏيائون. الا! جي هينئر منهنجي روبرو ائين ٿئي. ته سڀني جا ميجالا پڇي ٻوڙهي جو نر گهٽ پتي، ان نازنين کي جيئندان ڏيارين. ويڄاري شاديءَ جي ڦنڊر ٿي، مون وانگر ڪسجن لاءِ تيار هوندي، ڪنوار ٿيڻ لاءِ نه. ائين پانيم ته ان نازنين کي به نڪاح وقت اهڙائي پوائتا جهنگلي، اگهاڙا نر لڄا انسان نچندا ۽ واڄت ڪندا نظر آيا هوندا.

گهڙي نه گذري ته اها ڏندري ڏانڻ مون کي وٺي پنهنجي پونگڙي ڏي ويئي. ڪاري رڌ، چپ پيا لڙڪنس، هڪ بچڙي ۽ پوائتي، ٻيو اگهاڙي، سڄي گهنج گهنج. منجهانئس ڏپ ٿي آئي. چپن جو ڊول ٺاهي، پيلا ڏند ڪڍي کڻي چمي ڏنائين. لڦ جهڙي لڳڙي بدن ۾ کڻي جهليائين. مون سان ڇا ڇا نه ڪيائين. ڪپڙا ڦاڙيائين، لڱ ڦاڙيائين، دل ڦاڙيائين، چيهون، چيهون ڪيائين.

ٻڌو هئم ته ”وقت“ ڦٽ جو ملم آهي. پر هت ته ويران ويروڌ هئي. جڏهن منهنجي جوانيءَ کي اپاري نه سگهي، تڏهن موچڙو ڪيائين. هن جو اٺ ته رت ۾ ڳاڙهو. نه ڏٺي نه سائين، پنهنجا چڙي وڃي پراون ۾ پيو هوس.

هار مڃي لهجي ٿيڻ بدران، اٽلو مون تي نڪر پيڇڻ لڳي. جي ههڙو تهڙو، لڪ وڍيو، گهر سان سڄو نه آهي ضرور ڪٿي اک اڙي هونديس. مون واري سس ۽ سايون به اچيو چنبا هڻن ۽ پوندا گهروڙي ڏين. جي

ڪاريءَ تي پير پيو سون، جو پنهنجي وسن جهڙي مومل جو هن نياڳي سان پلؤ اٽڪايوسين.

منهنجي زال کي صلاح ڏنائون ته ڪهينس، پر هن پوڙهيءَ کوڳ جو مڙهي ڪو مڙتي هرڪ هارجي ويو هو، سا آنا ڪانا ڪرڻ لڳي. نيٺ مون واري سالي تيار ٿي ته مان ٿي ڪهانس.

ڪاوڙ ته ڏاڍي لڳيم ته هيءَ ٿياڪڙ ڪير، پر هوءَ چوي غيرت جو سوال آهي. مونکي اکين ۾ پاڻي ڀرجي آيو. پنهنجي پياري ديس ۾ مون ائين ڪڏهن نه سوچيو هئو، ته زائفن کي به غيرت ٿيندي آهي، ۽ هوبه مڙسن کي ڪارو ڪري ماري سگهن ٿيون. هڪ رات وجهه وٺي ڪڙي ڪنيم. نو عمر بلڙو، اٽڄاڻ، پتو نه پوي ته ڪاڏي وڃان. مٿان وري بادشاهي زائفن جي، جتي جيڪا ملهم، سا کٽيو قابو ڪريم. ڇڻ ته مان انسان نه، پر بي جان ڪسرت گاهه هئس. منهنجي جسر جو ذرو ذرو لڀي ڇڏيائون. پاڻ کان بچان اچڻ لڳم.

ڏڪن تي وڪامجڻ لڳس. مٿان وري قهر اهو ٿيو، جو معاملو برادريءَ ۾ پيش ٿيو. اوڙي پاڙي جون سردائون پڳڙ ٻڏي گڏ ٿيون. مونکي موچڙا هڻي اصلوڪيءَ زال جي حوالي ڪيائون.

خدا خدا ڪري منهنجي گهر واري، جا هنئين قبر جي ڪنڌيءَ تي هئي، مري پئي. مون لک شڪرانا بجا آندا. پر اچي پيو ممڻ مٽو. سندس ننڍيون وڏيون

وارثيائون اچي اٽڪيون ته هن جوان تي حق منهنجو آهي. ڇڻ ته مان ڪا ملهه گڏي وستو هئس. نيٺ مونکي به ورهائي ڪنڀائون، جنهن ساليءَ جي حصي ۾ آءُ آيس، تنهن مونکي وڪڻڻ چاهيو، پر مونکي ڪو وٺي ڪونه. پوڙهيون پوڙهيون جي پاڻ چار چار مڙس رکيو ويٺيون آهن، سي به کڻو نڪ چيو ڪن، ڇي ڪنوارو ٿوروئي آهي، نه مائي نه، ڪير وٺندو.

مونکي ته باهه وٺي ويئي، پاڻ ڪهڙيون ڪنواريون هيون. هار سينگار ڪري ٿورن وانگر ويچارڻ شريف گهر ويٺل لڄاڙن چوڪرن کي خراب به ڪن، ۽ مٿان چوڻ ته هيءُ چورو خراب آهي، اسين نه وٺندوسين. پوءِ به سڀڪو پيءُ ڏاڙهي ٿنڀيون، پيو اهڙين ٿورن لڄاڙين کي منڻون ڪري ته اسان جو نينگر قبوليو. منهنجو شان هي بي عزتي برداشت ڪري نه سگهيو. ڪو ويچارو معصوم نينگر هڪ وار پلجي پيو ته عمر لاءِ چٽو! پاڻ پيري بٽاڪ پيون هڻنديون، ته اسان سان هيترا ڪي هيترا چوڪرا ٺهيل آهن. پلا جي هڪ هڪ کي سرٽ هوندا ته ڪهڙو چوڪر بچيل هوندو. ڪن به پاڻ ته پڙن به پاڻ. ڪهڙو نه ملڪ جو اندو رواج هو. جهنگلي ڪنهن جاءِ جا، مونکي ته هن ملڪ جي ماڻهن تي جوڳيون ٿي آيون. چير ته چوڙي ڏيئي کڻي ساڙيان. منهنجو مٿو ملڪ..... مان چپ ٿي ويس. منهنجا لڱ ڪانڊار جي ويا. هن جهنگلي ملڪ جون زانفون ته ائين چونديون هيون، ته اسان ٻني آهيون،

۽ اسان کي حق آهي، ته پنهنجي پسند جو سٺو ۽
سهڻو ٻج وٺون. منهنجي ملڪ جي مڙدن کي ڪهڙو
عذر هو؟ منهنجو ڪنڌ هيٺ ٿي ويو!

هڪ مندرتيءَ، گابو ڏئي مونکي خريد ڪيو. کيس
سنگ ٺٽي ملبو. سدائين مونکي چوندي هئي، ته ڏس
ته مان ڪهڙي نه پهلو ان آهيان. مون هيئن ڪيو،
مون هونئن ڪيو، مونکي به همت نه ٿئي جو ڪٿي
چانس ته ڪسيرو به ڪونه لهن، يا ڪٿي سندس وڏ
جو ذڪر چيڙيان. پاڻ پي پي سونڪي اٿي ويئي پئي
لوئيندي هئي، جي ڪو ڪر نه اٿين، ڪو لڇڻ ٿي
نه اٿين، ڇڻ ته مونکي نڪا دل هئي، نڪا پنهنجي عزت.
بيهر پڳس. ساڳي ڪار، جنهنجي هٿ چڙهان،
سو چار ڏينهن رهائي وڪڻيو ڇڏيم. انڌري ننگري هئي.
ڌڪا ڏاڍا کائيندو، ڍورن وانگر وڪامندو اچي
هڪ نئين قبيلي ۾ نڪتس اتي جي سردارڻ جان
تان چڱيري ننڍي نيتي هئي. هن کي مان وٺي ويس.
ڪٿي نڪاح ۾ آندائين. مان به رلي رلي ٿڪو هئس،
بغاوت ۾ ڪشمڪش چڙهيون هئي مري ويئي مٽي
چانو ڪري ويهي رهيس. هوريان هوريان منهنجي به
دل ساڻس ٻجهي ويهي. هيترين سارين ڪارين پوتئين
۾ هوءَ مور هئي. مون کيس خوش رکڻ جي هر ڪا
ڪوشش ڪئي، ڪين گهٽايم. ماني پچائڻ، چنڊ ڦوڪ
ڪرڻ، پاڻي ڀرڻ، جوءَ جا پگهر هاڻان سنگهن لڳل
ڪپڙا ڌوئڻ، ۽ رات جو کيس زور ڏيڻ. سڄو ڏينهن

هڏ هڻندو هوس. تڏهن به هوء مهڻو ڏيئي وٺندي هئي، جي گهر ويٺي ٿا کائو. اندر ۾ وي پئجي ويندا هئ. پيار جو اهو قدر ڏسي روئي ويهندو هوس. ڪڏهن کڻي ناز ڪيم ته مونکي به شڪار تي ساڻ وٺي هل، ته نٿاڻي ڇڏيندي، يا مورگو چڙپ ڏيئي ڪڍندي. بس ان مهل دل ٽڪر ٿيندي هئ. ڀلا ڪيئن سمجهان ته هن جو پيار سچو هو.

ڀاڻ پيري ڳالهين ڪندي، ڳالهه ڪندي، ته فلاڻو ته ڏس ڪهڙو نه ٺاهوڪو جوان آهي. ڪڏهن وري پنهنجي ننڍي هوندي جي عشق جو ذڪر ڪندي هئي. هاءِ الله! نٿي ڄاڻائين ته منهنجي پيار پريءَ دل تي ڪيڏا نه زخم ٿي ڪيائين. مان گگدام ڀلا ڇا ٿي چئي سگهيس. منهنجي جذبن جو وٽس ڪسيرو به قدر ڪونه هو. جنسي مڱ ٿي ڏريائين. ساڙ ۾ پهرندي مون به هڪ لڱا چئي ڏنو مانس ته، تنهنجي فلاڻي ساهيڙي ڪوڙي نه ٺاهوڪڙي آهي. ڪاوڙ ۾ ڪارائجي ويئي لٽ کڻي اچي ورتائينم. ڏاڍا ويڻ ڪڍيائين ۽ ڍيڪ ڏنائين. روئي، روئي کڻي چپ ڪيم. ڪيئن نه پنهنجي ملڪ ۾ اسين مڪمل آزاديءَ سان زالن جي زخمن تي ائين لوڻ پرڪيندا هئاسين.

سال گذري ويا، ڪيئن ٻار ڄاوم. کڻو نٿي پڳس ڏينهن جو هڏ هڻڻ، رات جو اوجاگو ٻارن جو روج ۽ راڙو. مان بيگم صاحب جو مزاج رکو ٿيڻ لڳو. ڳالهه، ڳالهه تي چڙڻ، ڪهرو ڳالهائڻ، گهر ڇڏي وڃڻ.

مان ته منهنجي پيس. تئين ڪم تي زور رکيم. وقتي
زال جي دل وٺڻ جا جتن ڪيان ته ٽوڪ هٿيم. جي:
هن عمر ۾ نخر، ڇڻ ته پاڻ مون کان ننڍي هئي.
پتو تڏهن پيو جذبن ۾ ڪنڍي نيتي نينگر
سان شادي ڪي آئي. بس اها رات مون لاءِ قيامت
هئي. ماندو ماندو پي ٿيس. اکين آڏو منهنجي دل
گهري زال ٻني سان سيج تي ويٺي آهي!

مٿان ٿي ڪريس. پاڻي وجهي ٿي ڏندن ڀڳائون،
۽ سهارا به ڳائيندا ٿي آيا. هجي ها پنهنجو ملڪ ته
سيج تي گلن بجاءِ به لاشا هجن ها!

ڏينهن اهو ٿيو، مان نئين نينگر جو منهن ڳڌو
نوڪر ٿي پيس. هئو ته هڪ ٿڌڙو ڪاڇ ڇوڪرو منهنجو
اندر کاڌو پيو هو، روح ۽ جذبن کي ڪنڊا لڳل
هئو، هٿ سان سينگار ڪرائي وڃي کيس زال اڳيان
ويهاري ڏنو هئس.

منهنجي ٻارن لاءِ به آزار مڃي ويو، سارو ڏينهن
موچڙن ۾. کين ڌارئي هٿان ڪٽيو ڏسي هنيانءِ پيو
گهٽيو هئو ڇوڪرا نوڪر بڻجي ويا. چورين پاڻ
زورين لوفرن و انڙ رلنديون ٿي وڌيون. مان به اچي
پوڙهو ٿيس. ٿڪ لعنت پئي وسيم. هيٺا هڏ ڪم نه
اچيم ته ٿڪر نه ملين. چورين به ٻه مڙس ڪري هليون
ويون، مونکان پڇيائون به ڪونه. باقي ويچارا به ڇوڪرا،
منهنجي حال تي ڳوڙها ڳاڙي بس ڪيو ويهن. چيم
ته ڪنهن چڱي هنڌ سندن سڱ ڪيان، پر منهنجي زال کڻي

اڪيون ڦوٽاريون. ڇي: مان سردار، اهو منهنجي شان وٽان آهي، جو مان نينگرن کي اٿارين. منهنجا ته تڪ لڳي ويا. رت جو ڍڪ پري ماٺ ڪري ويس.

منهنجو وڏو چوڪر ته جواني کاڌي ويو. اڇي پريا پيس. ننڍي ته هڪ ڏينهن روئي اڇي ڳراڙي پاتم. دل جو حال ڪري ڏنائين ته فلاڻي مونکي چڪي پيئي. مون به کيس پڇائي ڪڍيو. منهنجي زال اڇي ڪاوڙي ته منهنجو نڪ وڍجي ويو. مونکي پئي ڪل اڇي ته چوڪرو جوان ڄاڻ، وڃي شادي ڪيائين، هن پوڙهيءَ رن جو ڪهڙو نڪ وڍيو. چڱو ڪيائين، وڃي گهر ٺاهيائين. ها البت، اسان جي ماڪ جي ڪا چوڪري پڇي وڃي ته.....واقعي نڪ ڪپجي وڃي.....مان ڪياڙي کنهڻ لڳس.

هڪ ڏينهن منهنجو وڏو نينگر رهندو اڇي پيرن کي چنڊڙيم. ڇي: ”ابا سيگهه، ڪر پڇ.“ امڙ کي خبر پئجي ويئي آهي، ته تو ادي کي پڇايو آهي. ڪهاڙي کنيو ٿي اڇيئي. منهنجو من جهجي پيو. پٽڙي کي نرڙ تي چمي ڏيئي کانئس هميشه لاءِ جدا ٿيس.

پوڙهو ڪڪ ٿي ويو آهيان، ستر سالن جو. چمڙو پيو لڙڪيم. گل پيهي ويا اٿم، پروون اڇا، دردر جون ٺوڪرون کائيندو وٽان. پنهنجي اولاد کان جدا. ڳوڙها به سڪي ويا اٿم. پيمانيءَ تي هٿ رکيو، لٽ کنيو دور دور ڪنهن کي پيو ڳولهيان. ٻاروڻو ساروڻو پن جو ٽڪر ڪڏهن مليم ڪڏهن نه.....

اهو آهي پڇاڙيءَ ۾ حال. ڏڪر ٿيڻ لاءِ ڌڙڪا، ٿاڀا ۽ ڌڪا. جنهن ٻار پيدا ڪيا ۽ پاليا، جنهن سڄي عمر پيار ۽ خلوص سان خدمت ڪئي، جنهن پنهنجي سونهن ۽ عصمت ڏني، جنهن ڏک سک ۾ ڳوڙها ڳاڙي صبر ۽ شڪر ڪيو، جنهن پنهنجو خون انساني گلڙن کي پياريو، ڇا ان لاءِ سندس پنهنجي ملڪ ۾ ۽ پنهنجي جيون ساٿيءَ وٽ به جاءِ ڪانهي.....ملڪ جي مٽيءَ جو ذرو ذرو سندس خدمت ڪري ته به هن جي ڳڻن جو بار لاهي نه سگهي.

ملڪ جو خيال ايندي، منهنجي دماغ ۾ جوالا ڦاٽي پيو. نه نه منهنجو مڙو ملڪ اهڙو ڳڻ چور نه آهي، ستر ورهين ۾ ضرور مٽيو هوندو. ڪو جهنگلي پوتن جو ملڪ نه آهي. منهنجي ملڪ جي مٽياوار ماڻهن ضرور ڪوپن وانگر ڪنڌ به ڪپائي پنهنجين گگدام ماڻرن، پيئرن ۽ نياڻين جا نير ٽوڙيا هوندا. پر جي نه، ته.....منهنجون پوڙهيون نسون ڦٽل جي پيون. هزارن ڪوهن تان پيو ڇا ٿي ڪري سگهيس. نشتر هڻي رت ڪڍيم. رت جي ڌارا سان هيءُ پيغام لکيم. جي توهان تائين پهچي وڃي ته پوڙهي جي رت جو قدر ڪجو! مڙس ٿجو!

”بد تميز“

هان منجسٽريٽ آهيان. پئسي وارو آهيان، مڇيءَ مائيءَ وارو ۽ ڪجهه هلنديءَ پڄنديءَ وارو. منهنجي ڪيڪڙي بيمار آهي پيئي. سڄ پي لٿو، پڄندو ڊاڪٽر ڏي ويس.

ڊاڪٽر صاحب جي ڪمائيءَ جي سيزن، موسم هئي، ڪٿو ته ٿي پڳو. نرڙ ۾ گهنج، چڙيو چڙيو ٿي ويو. مريض ٻچ ٻچ ٿي، هي دڙڪن تي. مونکي ڏسي مٽڪيو ”اڄو سائين.“ دلداري ڏيئي چيائين، اجهو ڏا هلون. تڪڙ ڪانه هئي ويهي رهيس. چيو مانس پلي ڪم اڪلائي وٺ.

هڪ ڊگهي گاڏي جيڪٽ ڪري اچي بيٺي. پلال جي تيلن تي، کٽل ۽ گريءَ رليءَ ۾، بيمار پيئو ٿيو پيو هو. جوئس ٽيڪ ڏيئي وٺي آيس اڌڙوٽ عمر جو، ڪڏون پئجي ويون هئس.

اتر پي لڳو پر هن جي قميص کي پيڙا ڪونه هئا. ماس ڪوريل

مان سائس ڪڏجي ڏانگي تائين آيس ڏهين روپين جو نوٽ ڪٿي هٿ ۾ ڏنومانس. ڪلي واپس ڪيائين، ”واه صاحب، مان اهڙو بدتميز آهيان.“

ٿانگو روانو ٿي ويو. ڦيٽا ڦٽا ويا، سمن جي ٿاپ ٿاپ ٿانگي جي ڪڙ ڪڙ ۽..... بيل گاڏيءَ جا چيڪٽ ملي هڪ ٿي ويا ”بدتميز..... بدتميز..... بدتميز.....“

پاسيريون، مٿان انساني ”چمڙ“..... سيءَ جو بچاءُ.....
الله سائين جي عنايت جو کليل اظهار.

ڏاڍي لوچ پوچ هئس، زبان تارون سان پي لڳس.
”ڊاڪٽر صاحب باهه“ ڊاڪٽر به ڏانهس ڪجهه ڌيان
ڏنو. ”سوڊا پيءُ.“ مائيءَ مڙس ڏانهن ڏٺو، مڙس
زال ڏانهن. گهٽوئي ڪجهه ان گهڙيءَ ۾ نظرن سان
ڳالهائون. مائيءَ کي جيئن نه ڪو سڃاڻوت جو غلبو
اچي وڃي. ”ڊاڪٽر، مٺي (سوڊا) پئي.“ ڊاڪٽر هو
ڪم ۾ رڌل جيائين هائو. مائيءَ پنهنجي وڏي گگهي
جي ننڍڙي کيسي مان به ٽي آنا ڪڍي ڌريءَ ۾ جهليا.
مائيءَ جي ڪچ تي، بيمار جي ولي عهد، خالي
چولڙي ۾، هونگرئون ڏيندي، پيشاب ڪري ڏنو.
ڦينگون ٿي ويون. ٻار به رڌو، ڊاڪٽر به خفي ٿيو.
مائيءَ ٻاهر وڃي چولو نپوڙيو..... مٺي سوڊا رهجي
ويئي. ڪنهن نه ورجائي.

مريض ڪنڊ ۾ ڏٺو پيو هو. اڻڀي ڏاڙهي، اڻيا
وار، اڪيون پيٺل، وحشت ڀريل، منهن جي روءِ
دونهائيل. ڄڻ ته حياتيءَ هٿ پير هڻي دنگ ڪيو هو.
موت جي هڏائين پڇري جا ٿڌا چنبا ڄڻ ته وڌندا
وڌا ٿيندا، هن جي ڪمزور جسم کي وڪوڙيندا، نپوڙيندا
ٿي ويا..... سندس ننڍڙو پٽ، ريزميون پائيندو، سڌو
اچي ٿي نڪ کان جهليائينس. ماڻس کڻي ٿي ڀري ڪيس.
ڊاڪٽر سندس پيٽ کي لٽائيندي چيو. ”چا ٿيو
آهي.“

”ڏهون ڏينهن ٿيو آ. هنڀانءَ ۾ چڪ.“ چپ
 چپاڙيندي، مٺ پڪوڙيندي، انتهائي ايڏاڏا جو اظهار
 ڪندي، مريض چيو. ”اهڙي ڪا دوا ڏي، هنڀانءَ
 ٽري پوي.“

”سٺي هٿان، سٺي هٿان؟“ ڊاڪٽر واپاري انداز
 ۾ چيو، ”چار روپيه لڳندا.“

بيمار ۽ سندس زال وري هڪ ٻئي کي ڏٺو. ٻئي
 چپ رهيا. ڊاڪٽر کي جواب ملي ويو.

نسخو لکڻ شروع ڪيائين، عينڪ جي مٿان نهاريندي
 * پڇيائين ”گهڻن ڏينهن جي دوا ڪپي. ستن ڏينهن
 جي ڪيان.“ ڊاڪٽر، گگهي واري ننڍڙي کيسي جي
 پاڙائي، چڱيءَ طرح ٽاڙي ويو هو.

”چئن ڏينهن جي ڪرينس.“ مريض پاڙ چيو.
 ڊاڪٽر نسخي تي ڪجهه ترڪيو ۽ ڪمپائونڊر
 ڏانهن اماڻيائين.

• مائيءَ دوا ورتي. پئسا ڳڻي، وري ڳڻيائين.
 ڪليل هٿ ڪئي ڪمپائونڊر ڏانهن ڪيائين. ڌار ڳهٽ
 هڙئي پئسا ميڙي ويس. مائيءَ جي منهن تي اعتراض
 پوءِ منت ۽ آخر ۾ رئڻ جهڙا اهڃاڻ اچي ويا. سٺي
 نه لڳي ته به.....

”ڊاڪٽر، ڪاٺي ڇا؟“

”ڪير، ڪشمش، نارنگيءَ جي رس.“

مائي ويڇاري چپ ٿي ويئي. ”ڊاڪٽر پت ڪاٺي.“

ڊاڪٽر باهه ٿي ويو، ”جيڪي وٽيس سو ڪاٺي.“

توهان نه مڙندؤ، مري ته مري پر پت ضرور کائو.“

مائيءَ مڙس کي ٽيڪ ڏني، سهڪندو، ڪنجهندو
وڃي ٻلال تي ڪريو. سٺي ڪانه لڳي، ۽ کائڻ لاءِ
ڪنگڙيءَ جا داڻا پاڻيءَ ۾ ٽچڪندا نظر آيا.
گاڏي چيڪٽ ڪندي رواني ٿي. مٺيءَ سوڍا
۽ نارنگيءَ جي رس کان ڀري. مائيءَ جو سرتاج، ابهم
جو ٻيءَ هن ننڍڙيءَ نظام شمسيءَ جو مرڪز اوندھ
۾ غائب ٿيندو ويو.

ڊاڪٽر مون سان گڏجي هليو. ننڍڙيءَ کي تپاسائين،
اڌ، منو ڪلاڪ ويٺو. سٺي هنڀائين، دوائون ڏنائين،
دوائون لکيائين ۽ پوءِ ٻاهر نڪتو.

مان ساڻس گڏجي ٿانگي تائين آيس. ڏهين روين
جو نرت کڻي هٿ ۾ ڏنو مانس. کلي واپس ڪيائين،
”واه صاحب، مان اهڙو بد تمیز آهيان.“

ٿانگو روانو ٿي ويو. ڦيٽا ڦرندا ويا، سنبڻ جي
ٽاپ ٽاپ، ٿانگي جي ڪڙ ڪڙ ۽ بيل گاڏيءَ جا
چيڪٽ ملي هڪ ٿي ويا. ”بد تمیز بد تمیز
..... بد تمیز.....“

”پيراڻي“

ڏڪر تان ڊروھين جي لڏ

ٿي ٿي. سياري جي شروعات هئي.
 جابلو پتن تان خشڪ هوا سنهريون
 پٿريون گهليون ٿي ويئي. ٻه ٽي
 ڏاند هئا، جن تي سامان لڏيل هو.
 هڪ اٺ جنهن تي بانس جون
 لٽيون ۽ ڏنڊا، سنڌ ۾ وڪري لاءِ
 کنيل هئا. پٺيان ٻه ڪتا ٻچ لوڏيندا
 پڳا ٿي آيا. مڙدن جا پير اکهارا،
 سٿون ڦاٿل ۽ لنڊيون. مٿن ۾
 عالیشان ٽڪڙن وارا، ڀرت ڀريل
 ميرا ۽ کنڊا ٽوپ، وڏا وار،
 خشڪ، اڻيا ۽ چيڙه پيل. زانفن
 کي سهڻي کٽل ڀرت سان ڊگها
 گگها. ڏاندن تي وڏا پورا رکيل،
 جن ۾ ڏاس جا وٽيل رسا پيل.
 ننڍڙا ٻار ڏاندن تي چڙهيل، مائٽن
 کي سنهالڪڻ هٿ ۾ جن سان
 ڏاندن کي هڪليندا ٿي آيا ۽
 سريلو ”هي-هون“ جو آواز ٻي
 ڪيائون. شڪلين جا سهڻا ۽ شاندار
 بدن جي بيٺڪ ٺاهوڪي.
 هڪڙي هنڌ مانجهان دوڪيائون.

ڊروھين جا ڪتا
 سنڌين کي ڏسي چتا
 ٿي پيا. هرهامچائي
 ڏنائون. پيراڻي پٺيءَ
 اکهارا ڇنڊا کليل،
 ڀڄي وڃي ماءُ جي
 چولي کي جهليائين
 لالوءَ جي پيءُ کيس
 هٿ لائي ڏٺو.

پيراڻيءَ جي پيءُ
 پڪاڻي ڪندي چيو،
 ”ڊيرو (ڏهري)
 ناهي.“ ڪتن پونڪ
 نه ڇڏي. ڳوٺ جي
 ٻاهرئين رستي تائين
 پونڪندا ڊوڙندا
 آيا کين ٻاهر ڪڍي
 ٻچ لوڏڻ لڳا ۽ بدن
 کي ڏوٺي ٽڙي
 پڪڙي ويا. هنن
 پنهنجو فرض پورو
 ڪيو.

گودڙيءَ مان سڪل مانين جا ٽڪر سڀني کي ملي ويا. ٻئي بجڪي مان سڪل ڏڌ جا اڇا ٽڪر ڪڍي پاڻيءَ جي جمن ۾ وڌائون ۽ سڀني ٻي ڏي ڪڍ پريا. ننڍڙي نون سالن جي پيرائيءَ چيو، ”سند ۾ شيون ڪوڙ ۽ سٺيون سٺيون.“ ٻڌس ٿو پ لاهي جونئن هاڻو مٿو کنهيو. ماڻس خفي ٿي ڏانڊس نهاريو. ٻين ٻارن جي آڏو مٺين مٺين شين جون خيالي قطارون گهمي ويون.

سند ۾ ٻلال جي جهوپڙن ۾ ويٺا، ٻلال تي سمهيا ۽ ٻلال جا جوتا ٺاهي پاتائون. بانس جون لٽيون ۽ ڏاسن جا رسا وڪيائون. ڪڍيون ڪيائون ۽ ڪيئون ڪڍيائون.

سيارو گذريو ۽ موٽڻ جا سانباها ٿيا. ٻارڙن کي شيون ڪوٺ مليون.

وڃڻ کان اڳ ۾ پيرائيءَ جي ٻيءَ زال جي منهن ۾ ڏٺو. سندن اڳيان سچ ۽ بڪ ڦري ويئي. جوڻس همسجي پيرائيءَ جي چوڙي کي ڏٺو، جو اڃان هاڻي ڏوڏي وڌو هئائين. سندس خاموش بيوس اکين ۾ انڪار ڪين هو!

پيرائيءَ جو ٻيءَ ڀيري واري ڳوٺ ۾ آيو. ”سلامليڪ“ ڪيائين ”ادو ڪو ”سنگ“ ڪٿي؟“ ٻيءَ جو مطلب ڏيئي ڪي وڪڻڻ جو هو. سند ۾ سنگن جي اڻاڻ. ڪيترن جا پڙ باسيل هئا. ”شل بادشاهه پير سڀ جي پڇائي.“ لالوءَ جي ٻيءَ پٽ ڏي ڏٺو، مڇن جي ساول، آواز گگهو، ڏاڙهيءَ جا چڊا چڊا ڪنڀ به نڪا هئس.

ٻئي چٽا بروهيءَ سان گڏجي ويا. بروهين جا ڪتا
سنڌين کي ڏسي چٽا ٿي پيا. هوءَ هوا مچائي ڏنائون.
پيرائي پٺيءَ اگهاڙي چنڊا کليل، ڀڄي وڃي ماءُ جي
چواري کي جهليائين لالوءَ جي پيءُ کيس هٿ لائي ڏنو.
پيءُ اٿيءَ جي پيءُ ٻڪائي ڪندي چيو، ”ڊڊرو
(ڏڊري) ناهي.“ ڪتن پونڪ ڇڏي. ڳوٺ جي ٻاهرئين
رستي ڏائين پونڪندا ڊوڙندا آيا. کين ٻاهر ڪڍي
پڇ لوڏڻ لڳا ۽ بدن کي ڌوڻي ٽڙي پڪڙي ويا. هنن
پنهنجو فرض پورو ڪيو.

ڳوٺ جي ٻاهران ’سٺ‘ روپين تي فيصلو ٿيو.
اڄ بروهين پنهنجا ٿڌا پٽيا، مڏي ويڙهجي سيڙهجي،
ڏانڊن تي پئجي ويئي. ٻارڙن ڳوٺ جون ڳالهيون
ٿي ڪيون. ٽڪر جون ۽ ٽڪر جي پيرن جون. لالوءَ جو
ڳوٺ واٽ تي هو. پيرائيءَ جي ماءُ پيرائيءَ سان بلڪل
لڳي ٿي هلي. پٽس به کيس آڱر ڏني هئي. ”ابا هاڻي
ڳوٺ ٿا هلون.“ پٽس ڪنڌ سان هانو ڪئي. سندس
اندر کاڌو ٻيو هو. ماٿس محسوس ڪيو ته ڪا وڏي
شيءَ سندس چاتيءَ ۾ اٽڪي بيٺي آهي، جا ٻاهر نڪرڻ
لاءِ اڌ ما پئي کائي. لالوءَ وارا اڳيئي بيٺا هئا. ماٿس
مشين وانگر ست ڏيئي پيرائيءَ کي کڻي ورتو، ۽
چاتيءَ سان چنبرڙايو. ماءُ ۽ ڌيءَ جون دليون ڌڪ ڌڪ
ڪرڻ لڳيون. ماڻهو مڙي ويا. پٽس ڏڪندڙ هٿن
سان پيرائيءَ جي ٻانهن کي ڇڏايو. ماءُ جو هنيانءُ
قسي پيو، آندو ويڃي پيا، دل ڏانهن ڪئي. ”اڙي

منهنجو پيرائي ننڍڙو. "چوڪريءَ هنيانءَ ڦاڙي دانهن ڪئي. پڪي پڙڪو ڏيئي اڏاميا.

پٽ ۾ پيل پيرائيءَ کي لالوءَ جي پيءُ جهليو. پيرائيءَ جي پيءُ جي نڪ ۽ اکين جو پاڻي سندس ڏاڙهيءَ مان ٿي ٽپيو ۽ ڦٽڪندڙ زال کي پئي جهليائين. لڏ رواني ٿي، پيرائيءَ اوباسين ۾ "ابا ۽ اما" ڀوڪاريو. ماڻس کي گهليندا ويا، ۽ پري کان آواز ايندو رهيو، "او جي خدا، منهنجو پيرائي ننڍڙو. او ٽڪر کي باهه لڳي، سنڌ وسي، منهنجو پيرائي ننڍڙو." هن وار پئي پٽيا.

ڦٽڪندڙ پيرائيءَ کي گهر ڪڍي ويا. هن بل پئي کاڌا، چڙهيون ٿي هنيون، پڳي پڳي ٿي ويئي. لالو ڊوڙندو شيون وٺي آيو. زور سان سندس وات ۾ مصري وڏائون جا اجهڪي سان نڪري آئي. ٻاراڻيءَ ڪچيءَ نڙيءَ مان گگهو آواز اچڻ لڳو، اوباسين ۽ سڏڪن ۾ پڳل، ٽٽل، "ابا..... امان....." ٿي نڪتس. ڪنهن کيس سڏ نه ڏنو. لالوءَ کي باهه وٺي ويئي، کاتي ڪٽي آيو. اڪيون ڦوڌاري چيائين، "بس ڪر نه ته ڪهندوسانءَ." مٽيءَ ۾ پيل پيرائيءَ سڄي رهيل طاقت سان چيخ ڪئي..... مائٽيءَ ڀاڳل پنهنجي ننڍڙيءَ ڌيءَ کي چڪي چاٽيءَ سان لاتو. پڪريءَ ڪن اڀا ڪري بيڪات ڪيو، ۽ پنهنجي ڦر کي چٽڻ لڳي.

پيرائي اڄ به جيئري آهي، سندس هڪ پٽ پوليس وارو آهي، ۽ ٻيو جيل ۾ آهي.

”شاهه جو ٿر“

هر ڄم ڏاڍي وٽندڙ هئي.
 سڀ کي چوندي هئي ”ماما.“ پنجن
 ڇهن سالن جي ٻارڙي هئي. وار
 ڪڪا، گلابي رنگ، ۽ ننڍڙيون
 ٻانهون اهڙيون گول، ۽ وٽندڙ
 جو ڇا ڳالهه ڪجي. پير اگهاڙا،
 مٿو اگهاڙو، سنهڙي پوتِي ڳچيءَ
 ۾ وجهيون پٺي ڏوڙندي، ڪلندي
 ۽ کڙڪندي هئي، جهڙو فونو.
 ڪنهن کان نه ڊڄندي هئي.
 ڏوڙندي ڏوڙندي ڪنهن کي ٻئيءَ
 ۾ مڪ هڻي ويندي — وٺي تهڪڙا
 ڏيندي. سڄي پاڙي لاءِ وٽندڙ هئي.
 سڀ کيس چيڙائيندا هئا، چوندس
 ”مڙي“، هوءَ وري وات چٻوڪري،
 اڪيون ٽرڏائي، چيلو، تي هٿ رکي،
 چوندي، ”مڙا“. دوڪان ڇڻ ڳوٺ
 جي اوطاق هو. جيڪو ڪم کان
 واندو ٿيو، سو اڃي دوڪان تي
 وهندو هو. ڪو صندل تي، ڪو
 ڪٽ تي، ڪو پير جي هيٺان پٽ تي.
 ڪنهن کي چٻي لوهي ڪرسي هٿ
 ايندي، ته ڪو سر هيٺان ڪري

مڙي اڪيون کولي
 پيءُ کي دانهن ڏني
 ”ماما... شائين...
 پيشو.“ پٽس مڙيءَ
 جي مٿي تي هٿ
 رکيو. سندس وار
 وار کڙو ٿي ويو.
 هن اصل نه رنو.
 سندس بدن مان
 چڱيون ٿي نڪتيون
 هن جون ناسون
 ڦوٽا رجي ويون،
 مڪون پيڙجي ويون
 ڏند ڏندن سان ملي
 ويا، اڪيون هڪهٽ
 کٻي ويون، وٻون
 ننڍيون ٿينديون،
 ويون ننڍيون
 ٿينديون، ڇڻ ته
 ڪاٺ هئا، ۽ چيائين
 ته ”شاهه جو ٿر.“

ويڙي رهندو. پوڙها، حقي تي، ته ننڍڙا ٻيڙين تي
 پيا کنگهندا، ۽ کانگههرا اڇليندا. ڪي گهڻي ڪم جا
 نموڙيل، ته ڪي گهڻين جا گاريل. ڪنهن جو رت
 چوسيل ۽ رڳون ڦونڊيل، ۽ ڪي وري اڻپوريءَ خوراڪ
 جي ڪري ڪٻاڻيل. ڪنهن جا ڀرون پورالن وانگر
 مٿي چڪيل هوندا. ڪو ڪاوڙيو ايندو، ڪو بيمگر
 وهي آيو هوندو. ته ڪنهن تي تازي پوليس جي سمن
 آئي هوندي. ڪي بنا ڳالهه، جي پيا کلندا، ۽ ٽوڪون
 ڪندا، ۽ ڪي هيسيل ڪوئي وانگر اڪيون پيا مچڪائيندا
 ڪي ته نفرت مان ڪنڌ پاسيرو ڪيو، ٻنڀرا ويٺا هوندا،
 ڄڻ ته جيڪي ٿئي پيو، تنهن سان واسطو ئي ڪونه اٿن.
 مٿڙي سڀني لاءِ بنا پئسي ناٿڪ هئي. ڪنهن
 موڙهل جي منهن ۾ جوهر وجهي وٺي ٽهڪ ڏيندي.
 ڪڏهن ڪنهن ڪاوڙيل جي ڪلهن تي ٽپو ڏيئي
 وٺي لوڏيندي. ڪڏهن لڪي لڪي ڪنهن جو ڌڪ
 کڻي جهليندي. سڀ ڏند ٽيڙي وٺي کلندا، مٿڙي وٺي
 ڀڄندي. جنهن سان حرڪت ڪئي هوندائين، تنهن جو
 هوريان هوريان پاسو اچي وٺندي چي، ”ماما پئسو ڏي.“
 جي پئسو نه هوندن ته به پنهنجي ڪنڌي ڪيس شيءِ
 وٺي ڏيندا.

سندن وڏين دلين تان ڄڻ ته ڪو ڳورو بار
 مٿڙي پنهنجي ننڍڙن هٿن سان ريڙهي کڻي پري ڪندي
 هئي. مٿڙي هار اصل نه مڃيندي هئي. جي ڪو پئسو نه
 ڏيندس ته چوندي، ”ماما جون ڪيڏانهن“ پوءِ ته پنهنجن

نڌيڙن نهن سان وار پئي ڪينديس. ڪو دڙڪو
ڏيندس ته ويچارا ڪيندي، خالي هٿن سان الرون
ڪندي، پڇاڙيءَ روئي به وهندي. جنهن وقت چپ
ٻاهر ڪڍي، هٿ اک تي رکي سڌڪا پريندي هئي
ته ڳولائڻ جي رکي، ٺوٺ زندگيءَ جي سموري محبت
گڏ ٿي اچلون ڏيندي هئي. مڙيءَ کي بي اختيار
جهلي، هوا ۾ جهپي کڻي هيٺ رکندس. مڙي شرمائجي،
مشڪندي ۽ چچائيندڙ کي هوريان ٿڌ هڻي ڪيندي
اهو سندس فتح جو اظهار هو.

ٻيءَ لاءِ ته بي بها خزانو هئي. ماٺ ڪيو ويٺو
مشڪندو ۽ خوش ٿيندو هو. ٻين جي چوڻ تي ٻيءَ
کي به چيڙائيندي هئي. کيس ڌڪ هڻندي، ٺڪ
ٻڌيندي، ۽ ويچارا ڪيندي هئي. جي پٽس ڪاوڙجي
شوڪي نهاريندس، ته ڊوڙي وڃي ڪنڌ ۾ کيس
چنبڙندي هئي. سندس هار مڇڙ جي اها خاص نشاني
هئي. ٻيءَ کي به چوندي، ”ماما.“

پيرل شاه ڪو شهر جو چڱو مڙس ڪونه هو،
پر سڀ کيس سائين پيرل شاه چوندا هئا، سيد جي سڏائيندو
هو! ڳوٺ جي پري مڙس کي ته ڪو ليڪندو ئي
ڪونه هو. هو غريب پنهنجي مٿي ڪنهن ۾ پورو هو.
پيرل شاه کي چڻ سرڪار دوجهان وٽان سرٽيفڪيٽ
مليل هو، ته تون افضل ۽ اعليٰ آهين. بوکڙو ملا
به سندس هٿ چمدي ڏاڙهي پيا ڏڪائيندا هئا. عام
رواجي ماڻهو ته، سندس موچڙي ستيا هئا، سڀني جو

ڪم هو کيس ”پيرين پوٽ“. سندس چڊي ۽ بي ڊولي
ڏاڙهي کاڌيءَ طرف وريل هوندي هئي. سدائين سڙمو
پاڻي تيل هڻي نڪرندو هو. ڪنڌ مٿي جهلي، ٻولھ،
ٻاهر ڪڍي، ٻانهن جي لوڏ سان پاڻڪي ڌڪيندو هلندو
هو. سڀاڻي جي ڪڙي پير سان ٺڪاءُ ڪندي ايندي
هئس. ڪنڌ مٿي هوندو هئس، پر اکيون نور وانگر
ڦرنديون اينديون هئس، ته ڪو مون تي ته کلي ڪونڌ ٿو.
شاهه انگهندو هو ته مڙي به ماڻ ٿي ويندي
هئي. سندس ويڻ کانپوءِ ڪنڌ مٿي ڪري، پير مٿيءَ
سان گسائي، ٻانهن کي پوئتي سڙي، ڌڙڪ، ڌڙڪ
ڪري هلي ڏيکاريندي هئي. جي شاهه ڪنڌ ورائي
پوئتي ڏسندو هو، ته منهن ڦيرائي وات تي هٿ رکي
ڪل کي روڪيندي هئي. ان وقت سندس شرارت
ڏسڻ وٽان هئي.

اڄ مڙيءَ ويچارِيءَ کي پئسو ڪونه مليو هو.
پريان پيرل شاهه پي آيو، پهريائين ته هيسجي ويٺي،
پر پوءِ ٻانهن مڏي ڪري، ننڍڙو هٿ وڌائي، ڪنڌ
لاڙي، ايلاز سان چيائين، ”ماما پئسو ڏي“. شاهه کي
ڄڻ ته ڦاٻو اچي ويو! ٻانهون لوڏيائين، مٿو لوڏيائين،
ڪنڌ اڃان به مٿي ڪيائين. ”ماما!“ شاهه کي گف
وهڻ لڳي، باهه ٿي ويو. ”ڪتي جي ڌيءَ..... تنهنجي
ته.....“ مڙي هار مڃڻ تي هريل ٿي ڪونه هئي.
هڪدم نونشو ٺاهي، هيٺئين چپ کي چڪ هڻي، اکيون
ڦوٽاري بيهي رهي. چيائين ”مڙا“ پر اڄ سندس مقابلو

ڪنهن ٻئي جانور سان هو. شاھ بگهڙ واري رومڙ
ڪيو سڌو هليو آيو. ”امتڻ ٿي اهلبيت کي مامو ڪي؟“
هڪ ئي لت سان مڙي ليٽڙيون پائيندي ويٺو. ڪانئس
هڪ دانھن نڪتي. ”شائين“ شاھ سڄو ڪاوڙ ۾ ٻي
ڏڪيو. چئن چئن ٿي جهلس. ڇي: ”اهلبيت کي مامو“
”اهلبيت کي مامو“ جنين ٿي شاھ ان تي غور ڪيو،
تئين ٿي کيس اها ڪار وڏي نظر آئي.

ٻيءَ پنهنجي ڌيءَ جي مٿان ويٺو رهيو. مڙي
اڪيون کولي ٻيءَ کي دانھن ڏني. ”ماما..... شائين...“
... پيڻو ”پٽس مڙيءَ جي مٿي تي هٿ رکيو. سندس
وار وار ڪڙو ٿي ويو. هن اصل نه رنو. سندس بدن
مان چنگون ٿي نڪتيون. هن جون ناسون ڦوٽارجي
ويون، مڪون پيڙجي ويون، ڏند ڏندن سان ملي ويا،
اڪيون هڪ هنڌ کپي ويون. ويون ننڍيون ٿينديون.
ويون ننڍيون ٿينديون، ڇڻ ته ڪات هئا ۽ چيائين
ته ”شاھ جو ڦر“.

”بد معاش“

هو وڏو بد معاش هو. پهرئين
نمبر جو. ڪوڙ، دغا، فريب،
چوري، ڌاڙو، هن جي ڏاڻي هت
جا ڪيل هئا. چيئين ۾ ڏوھ ڪري
وٺندو هو. حرام جو قياس پويس.
خار ۾ چپ ڪيو، ٻينو ڏسندو.
هڪ ڀرون هيٺ، اک چنجهيل،
ٻيو ڀرون مٿي، ڏند ڏندن سان
مليل، ناسون ڦوٽاريو، ڇيتي وانگر
شڪار کي تاريو ٻينو هوندو.
بس بس ڪري وٺي حملو ڪندو.
آلدا ٻاهر.

ڏاڻن جهڙي ڪهاڙي ڪلهي
تي کنيو، شين وانگر جهنگ ۾
ڦرندو وٽندو هو. شل نه ڪير
کيس للڪاري. ماڻه ڪري ڳاٽ
اوچو جهلي، کيس ڏسندو. پيرن
کان مٿي تائين ٻه، ٽي دفعا وٺي
گجگوڙ ڪندو. واڳه وانگر چال
ڏيئي، اچي شڪار تي ٿٽندو.
ڪهاڙين جوشپڪو، سڪندڙي ويندا.
چيلھ سنهي، چاٽي ويڪي،
ڪلڀا آيا، چن کي تاءَ ڏيئي اڪيون

اهائي اک چنجهي،
واچ لڙيل ڀرون هيٺ
مٿي. ٻچڪ ڪري
کڻي ٿڪ اڇليندو.
هڪ لڱا ڏينهن ڏئي
جر ڌاڙو هنياڻين،
سڄي گهر کي کڻي
مٺ ۾ ڪيائين.
جو جتي، سو تتي،
هيسيل ۽ چپ. هي
ڳاٽ اوچو ڪيو،
ڀرون تائيو، ٻي آيو
۽ ويو. اڱڻ ۾
هلندي پير هيٺان
ڪو رانديڪو اچي
ويس. اڍائي سالن
جي ٻار ماءُ جي ڪچ
تان دانھن ڪئي.
”ڪنڊ حلامي.“

ڪرڙيون ڪيو، پير پير ۾ مست ٿيو وڌندو. ڪنهن تي فلڪ نه آئيندو. ننڍي کان ئي نود هو. پئس ڪٿي جڏڪڻ پڇي رکندو هوس، حرام جو سڌو ٿئي. برڙاٽ پيا هوندس. لتون، مڪون، چنبا، گهل گهلان. هجيس ماءُ ته ڇڏائيس! نيٺ رڙيون ڪرڻ بند ڪيائين. پيو مار کائيندو، ڪچندو نه. ڀانئيندو ته پيءُ جي ڏاڙهي پٽي رکي، پر ڏاڍو هوس. اوڙو پاڙو تپائي ڏنائين. پاڻ جيڏن کي سڻيو ڪٿيو هليو ويندو. ٻارن جا ماءُ پيءُ رڙيون ڪندا ايندا. هٿ ايندن ته ڪٿي رکندس. پنهنجو ٿورو ئي هٿن! نه ته به پئس کي دانهن ڏيندا. پئس پاڻ مان ئي ڪڪ! سڀ سور ساڙهن مان ئي ڪيندو هو. ڏوهه پين جا مار هن تي، ”ڪو انهن ته ڪونه آيو هو.“ اهڙو ساڙ ٿيندو هوس، اهڙو ساڙ ٿيندو هوس، ڏاڍو ساڙ ٿيندو هوس.

چوندو هو، ”بيھ، وڏو ٿيان!“

ڪيئن نه واڻي جي چلڪڻي ڪپڙي کي هٿ لاتو هئائين! واڻي چاٽ وهاڻي ڪڍيس. پئس به ڪٿي چنبو هئيس. پيءُ تي ڏاڍي ڪاوڙ آيس.

”پيشان سوئر!“ ننڍو هو، سور پي ويو.

چورو چنو، ميرو چولو، ڦاٽل پٽڪو. ان لپ کان جو شيءِ وٺي. پيا ٻار جهول ڀريو، چوس چوس ڪيو، ڪکڙا وٺيو، پيا پورائيندا هئا. هيءُ اڪيلو مٿي تي ٻانهن رکيو، اڪيون ڦاڙيو، بيٺو ڏسندو. ٺڪر جو جنڊ

ٺڪر جي گاڏي، ٺڪر جو اٺ، ناڪيليءَ سان. دل چوندي
 هيس ته هٿ لائي ڏسان. پر ڪير ٿو ڪنهن کي هٿ
 لائن ڏئي. نڪ جي چوٽري ڳاڙهي ٿي پونديس. وٺي
 هڪ پاسي پڇندو. ڪنڊ ۾ منهن ڪري، ڀت تي ليڪا
 پائيندي، پيو چپ ڪيندو، ۽ سنگهه اگهندو. سڪي
 سڪي رانديڪو چورايائين. ساڻيو پيو سانديندو
 هوس، لڪي لڪي راند ڪندو هوس. ننڍڙو ڪافور
 جو گڙو، وڏين اکين سان، چڻ ته، ڀاءُ هوس. ڪيئن
 نه پئس ڪسي ورتس! سڌا ڪا پريندي، مار کائيندي،
 کائيندي، ٽپا ڏيئي ڏيئي، رانديڪو ڇڏائڻ جي ڪيائين.
 ويچارو گڙو پئس جي پيرن هيٺان چپائجي ويو هن
 ڏاڍيون رڙيون ڪيون. پيءُ کي ”حرامي“ به چيائين.
 پئس لتون به هنيس. ان ڏينهن ڏاڍو رنو. پگڙو
 کڻي، پنهنجي منهن وري به رنو. ڏڪرڙا ميڙي، اڳڙيءَ
 ۾ ويڙهي، ٻاري ۾ وجهي ڇڏيائين. ڏينهن اهو وري
 نه رنو. پيءُ ته ڏئي نه وٺندو هوس. ڀلا لڱن جو
 ڪهڙو ٺڪر هوس، جنهن تي پئس جا پادر نه وسيا
 هئا. وڏو ٿيو ته لٽ کڻي ڪنيائين، جي: ”مٿان آيو
 آهين!“ پئس سمجهي ويو وري نه ڪڍيو. ٻين ماڻهن
 سان ته، ازلي وڃر هوس. ڀلا ڪير ساڻس چڱيان هليو
 هو! اندر ۾ ڌڪارجون پريون، سامهه سامهه سان نفرت
 ڦوڪون ڏيئي، نڪرندي هيس. ماڻهن کي ماريندي،
 ڦريندي، چيچلائيندي، ڪجهه خيال نه ٿيندو هوس.
 ”ساڻس ڪو گهٽايو هئاڻون!“ نفرت سان ٽٽار، ڪيتري

به ڪڍي، ته به اوتري جي اوتري، نه گهٽجي، نه وڌي. کيس هڪ ڪتو هو، گلر ڪري ٻاليو هئائين، اهو مٿو ته روئي ويٺو.

هڪ وار جهلجي پيو. گهلي آيس ٿاڻي تي، اڃان ڪچو هو ڊچي ويو، ڇي: ”الله سائين هي پيرو ڇڏاء، ته توبهه ڪيم!“ ٻر جڏهن کيس مرچ وڌائون ۽ مٺ پيارائونس، تڏهن ٻڌ لهن ويو. اهوئي هڪ ڀرون هيٺ، اک چنجهي، پيو ڀرون مٿي. پوءِ ڪيئن پيرا جهليو، لوڏوئي نه اچيس. اک کنيو. نهاري ته، سامه ڪير وڃي. جهڙي تهڙي پوليس آفيسر جي ڇاتي نه ٿئي، جو ڪجهه چويس. چڱي مڙس جي چوريءَ ۾ جهليو. پوليس تي بار پيا. چيائونس ”مال موٽاء.“ وٺي آيس گهر، پيمٽس کي اگهاڙو ڪيائون، ڇي: ”وار پٽينس.“ کيس مان چٽي نڪتو. پيٽ جي منهن به نه چڙهيو. چڱي مڙس کي ماريائين، اهي پوليس جا آفيسر ماريائين ۽ روپوش ٿي ويو. ڪهڙو روپوش! ائين هو، ٻر پوليس کان ڏاڍو هو، ڏهڪاءُ وجهي ڇڏيائين.

ماڻهو مٿو، ڄڻ ڪتو مٿو. جڏهن ماڻهن جي گچين مان رت نينڊيون ڪري وهندو هو، جڏهن ڪپيل نرگهت مان گرڙات جا آواز نڪرندا هئا، جڏهن وڏيل رڳن مان رت ڇاڙون ڪري نڪرندو هو، ۽ رت جي گپ ۾ چڙهيون هڻندا، بل کائيندا هئا، تڏهن هو بيهي ڏسندو هو. هڪ ڀرون هيٺ، پيو مٿي ۽ اک چنجهي. ڇچون ڦريائين ۽ گهوت ڪنوار ماريائين ۽ نوٽن

جون ڊگيون ڪري ساڙيائين، ڇپيءَ کي بيهي ڏنائين.
هڪڙون ڀرون هيٺ، پيو مٿي، اک چنجهي.

هڪ دوست تي ڪاوڙيو، هڻي آندا ڪڍي رکيائينس
ٽڪر ٽڪر ڪري وڌيائينس. پوءِ وٺي ڪوڪون
ڪيائين، اٺ ٻهر ماني نه ڪاڏائين. موٽي اچي فاتح
پڙهيائين. مڃون هيٺ لڙڪي آيس. رت ڀريل ڪهاڙي
ڪٽي، خون واريءَ جاءِ تي پوري ڇڏيائين، ڇڻ ته
پنهنجي ڏاڍ ۽ مستيءَ کي دفن ڪيائين ۴۰۰۰ ۽ پوءِ...
جهلجي پيو، هڪ ڪيس نه بڻيس. سو ڏهين ۾

ڏنائونس. اڙ جي ويو. مٽيءَ جي ماني، موبل ۾ رڌل
دال. چرس پنگ جو واپار، بچي بازيءَ تي جهيڙا،
سڀ هٿ، قيدي توڙي ڪامورا. گارجي رئي. ڪتي
واري ڪار. هو گڏه، وانگر وهندو رهيو گهنڊ هنيو،
چپ چاپ ڪنڌ هيٺ ڪيو پيو گهندو هو. ڏينهن ئي
۾، چر گذريا. جيل کان ٻاهر، پٿر پڇندي، هروڀرو
جمعدار صاحب ڏنڊيون وهائي ڪڍيس. هن ڪنڌ
ڦيري، ڀرون چڪي، ڏانهس ڏٺو. جمعدار صاحب تي
زهر چڙهي ويو. گارين جو ڌوڙيو لاهي ڏنائين. جي:
”ڏسين ڇاڻو؟“ هن جون ٻئي اکيون چنجهيون ٿي ويون.
ڏنڌ ڪرتجي ويس. وٺي گجگوڙ ڪيائين. ٽپو ڏيئي
ڪڙڪي پيو. جمعدار جي ٻانهن ڪڍي وڌائين. هنگامو
مڃي ويو. قيدين جي پيگهي مٽي. سپاهين جون بندوقون
ڇڏائجي ويون. هو ڀڄي ويو.

هن وڃي پنهنجي ڪهاڙي کوٽي ڪڍي. چٽائي

ان کي ڏٺائين. ڇڻ ته انساني مٿن جا گيهه ٿي گهٽيائين. سندس واچ ڇپي ٿي، نڪ گهنجيءَ ۽ اک چنجهي ٿي. ڌڪار مان مشڪيو. ڪهاڙيءَ کي مٿي ڪري ڇڏي ڏنائين، سندس ڦر جي تڪ کي آڱوٺي سان ڇاڇيائين. نئين سر ڪوس شروع ٿي ويا. ستلن کي ماريائين. بي ڏوهين کي ڪٺائين. گهر ساڙيائين. زائفن جا پار، ٻارن جو روڊن. باهه جون لائون..... ڏسندو ڏسندو هليو ويو. وري وري ڏسندو، نه خوشي نه خار. اهائي اک چنجهي، واچ لڙيل، ڀرون هيٺ مٿي. ٻچڪ ڪري کڻي ٿڪ اچيندو. هڪ لڱا ڏينهن ڏٺي جو ڌاڙو هنياين، سڄي گهر کي کڻي مٺ ۾ ڪيائين. جو جتي سو تتي، همسيل ۽ چپ. هي گات اوڄو ڪيو، ڀرون ٽالپو، ٻي آيو ۽ ويو. اڱڻ ۾ هلندي پير هيٺان ڪو رانديڪو اچي ويس. اڏائي سالن جي ٻار، ماءُ جي ڪچ تان دانهن کڻي. ”ڪنو حلامي.“ هن مڙي ڏٺو. ماءُ جهٽڪو ڏيئي ٻار جي وات تي هٿ ڏنو، کڻي ڇاتيءَ سان چنبڙايائين. ويڇاريءَ جي اکين ۾ پائي ڀرجي آيو. ٻار کي اڃان به ڇاتيءَ سان سونڀو ڪيائين. اڪيون کڻي هن ڏانهن نهاريائين. ڇا ته هو ماءُ جي اکين ۾! هو پنڊ پاهڻ ٿي ويو. ٻار کي ڏٺائين، ڀڳل رانديڪي کي ڏٺائين، ماءُ جي پاڪر کي ڏٺائين. ڪيئن نه ٻارڙو، ماءُ جي گچيءَ ۾ ٻانهون ورايو، چپ هنيمو پيمو هو. هو ڏسندو رهيو.

هن جا چڪيل ڀرون، هوريان هوريان، سڌ ۾

۾ اچي ويا. هن جهڪي پڳل رانديڪو کنيو. ڏڪر
 سيڙي اڳتي وڌيو. وڃي مائيءَ جي هٿن ۾ ڏنائين.
 انهيءَ ئي ڌاڙي ۾ هو جهليو. سندس ڪي ساٿي
 مارياءَ ڪي مٿس باڪو ٿيا. مائيءَ شاهدي ڏني، پڳل
 رانديڪو پيش ٿيو. کيس جنم ٿيپ آئي. هو ماٺ هو.
 صاف ماٺ. سندس ڀرون سڌ ۾ هئا. اڪيون هڪ ڪريون
 هيس. ڄڻ ته ڀري ڀري پي ڏنائين. مائيءَ ڪي،
 ٻارڙي ڪي، سندس پاڪر ڪي ۽ ڀاري ۾ ٻيل
 گڏڙي ڪي سندس ڪنن ۾ آواز اچي رهيا هئا. ”ڪنو
 حلاسي.....“

کيس سنتر جيل تي موڪليو ويو. لٽولو جمعدار
 جيلار بنجي چڪو هو. هن کيس چوڪنبو ٻڌايو. کيس
 اڳهاڙو ڪرايو ۽ کيس ڏنڊي لنگهائي. هن کي اونڌو
 ڪري سنتر جي وٺ ۾ لڙڪايو ويو. سندس ڏنڊي
 ڪڍي ويئي. رت وهي هليو، چيائون ته سوري هيس.
 لولي جيلار کيس ٿڌو هنيو، چيائين ته ”بد معاش!“

”منهن ڪارو“

دين محمد جو منهن ڪارو
 ٿيل هو. اڌ مٿو ڪوڙيل، مڇون
 پٽيل، ڏاڙهي مرو ٿيل، جڳھون
 وڍيل، هميسيل اڪيون ٻاهر ڦوٽارييل،
 منهن سڄيل، ڪپڙا چيهاڙيون.
 لڱن تي مار جا ڊڙ. پٺي ڌڙڳ
 ڌڙڳ. ڏنن تي رت جا ڦڙا،
 چمڙي رهڙيل ۽ چليل. بس سڄو
 ڪنپيل هو. سنهو، هڙبائون ڪٽل
 ڳيري وانگر، چهرو پيمانڪ، اڪيون
 ٻاهر، گل اندر، وات ڦاٽل،
 هرهر سڪل زبان سان چپ پٺي
 آلا ڪيائين.

سندس بت اندران ۽ ٻاهران
 هڪ جهڙو چيهاڙيون ٿيل هو.
 ڳچيءَ ۾ اڃان به پادرن جي ڪنڊي
 بيل هئي. ڪنهن پٽڪندڙ روح
 وانگر اڇي سامهون بيٺو. جهڙو
 پوت. لڱن مان ٽڙڪاٽ نڪري
 ويا. هيبت وٺي ويم.

ٽپ ڏيئي اٿي بينس. سڀاڻو
 هٿ نه اڇير، رڙ نڪري ويم.
 ”اڙي دينو، تون!“ ڄڻ ته پڪ ٿي

دين محمد پنهنجو
 منهن ڪارو الهڏي
 کي بچائڻ لاءِ ڪرايو
 هو. انسان پنهنجي
 عزت، قل کي سانڍڻ
 لاءِ لٽائي هئي. دينوءَ
 پاڻ کي رتو رت
 زنجير - حيات جي
 ڪڙين کي ڳنڍڻ
 لاءِ ڪرايو هو. هن،
 پادرن جي ڪنڊي،
 انسان جي ازلي فرض
 قانون - پيدائش، کي
 قائم ۽ دائيم رکڻ لاءِ
 پاتي هئي. هن ڦٽ
 لعنت ۽ ٿڪون

۽ جيئ هنج کي
 ڀريل ۽ ڀرپور رکڻ
 لاءِ سٽيون هيون.

نٿي آيم. دينوءَ دانهن ڪٿي، ”سائين منهنجو ٻچڙو.“
 کيس اجهڪو اچي ويو. سندس ڏکڙيل اکين ۾ سورن
 جا ست اڀري آيا..... ۽ پوءِ گهم ۽ پاڻي. نڪ جو
 ٽمڻ، کاڌيءَ جو لڏڻ، چين جو مسڻ ۽ وڌڻ، ڪاڌات
 ٿي ڏڏي. منهنجا لڱ ٿي ڦڙڪيا. دينوءَ جي گچيءَ
 ۾ ٻانهن ڪٿي وراير. چيومانس، ته ”دينوءَ شهر هل
 ته هلي فرياد ڪريون.“

دينوءَ جو ساهه سڪي ويو. اڪيون ٻپ وڇان
 ٻاهر نڪري آيس. وٺي ڪنڌ سان نه، نه ڪيائين.
 چي: ”پوليس ته گڏهه تي چاڙهيو اٿم.“ مونڪان ڌرڙي
 نڪري ويئي. چڻ ته وڃ ڪري، ”پوليس! وڃ شهر
 ۾! ويهين صدي!“ ”دينوءَ چتو ته ڪونه ٿيو آهين.
 متان ڪل ٿڙي اٿيئي.“ دينوءَ رڳو مون ڏي نهاريو.
 چي: ”سائين مان دين محمد آهيان.“ چڻ ته ياد ٿي
 ڏيارائين. مون چٽائي کيس ڏٺو. هو واقعي دين محمد
 هو. نرڙ تي سجدن جو ڪارو نشان، پيڏيون گئل
 پير ڦٽل، نيڪ نمازي، نه ڪنهنجي ٻن ۾ نه تن ۾.
 مونکي جلوو اچي ويو. ڇو سندس سونهاريءَ کي پٽيو
 ويو؟ ڇو سندس نمازي نشان تي تڻو مليو ويو؟ ڇو
 سندس انساني وقار کي چيپاڻيو ويو؟ ڇو سندس عزت
 کي لتاڙيو ويو؟ مون دينوءَ جي انساني جسم کي ڏٺو.
 مون ان ”احسن تقويم“ کي ڏٺو، جنهنکي ڌوڙ ۾
 ڌونڌاڙيو ويو هو، جنهنکي گڏهه تي چاڙهيو ويو هو،
 جنهن کي ”اسفل سافلين“ بنايو ويو هو. هو نهن کان

چوٽيءَ تائين، چٽيل، اڀيل، ۽ ڀليل هو. هن کان رڪي رڪي چرڪ ٿي نڪتا. هن ڪوڪون ٿي ڪيون. جيئن ته ڪا ڪنڀيل سرڻ، اجڙيل چانگن تان زيلون ڪندي هجي.

بدن مان سيسرات نڪري ٿي ويا. لڱن جا اڪيچار وار، هزارن سوالن جون نشانيون بڻجي، اڀا ٿي بيٺا. چو؟ ڪنهن؟ ڪيئن؟

دينوءَ سڌ ڪا ڀريا. ڇي: ”سائين ڊمب ماڻهن جا هئا.“ منهنجي نظرن جي سامهون ماڻهن جا ميڙ ڦري ويا. شهري ماڻهو، پڙهيل ماڻهو، امت-رسول. هنبون چنبون هئندا، شور مچائيندا، ڊولڪيون وڄائيندا، چونڪن ۽ گهٽين مان ڦرندا، پوليس سرڊرستيءَ ۾، گڏهه تي چڙهيل دينوءَ تان ڪلون ڪندا، هوڪرا ڏيندا، پٿريون چٽيندا، ٿڪون هڻندا، لعنتون ڪندا ٿي آيا. دينوءَ تي، دين محمد تي، ماڻهوءَ تي ماڻهوءَ جي ٻچڙي تي، انسان تي، آدم جي اولاد تي! گڏهه، ڀڄ مٽي ڪري هينگ ڏني. ڏند شيمڪي، ڳاٺ اوچو ڪري، مٽي نهارياڻين. ڇڻ ته آسمان جا ويچارا ڪڍياڻين..... دينوءَ جو ڪنڌ هيٺ، رتو رت لاش ٻڏيو ٿي ويو. انسانيت جو لاش گڏهه جي ڪلهن تي گڏهه پستيون ٿي هنيون ماڻهن ٽهڪ ٿي ڏنا.

منهنجا ڏند پڪوڙجي ويا منهنجون مٿيون پڪوڙجي ويون. وڃي دينوءَ جي ڀرسان بيٺس. پانيم ته ڪٿي پاڪر پايانس. اکر نه، اڪليم. چيومانس، ”دينو تون

شهر وٺين ڇو؟
 ”سائين، مجاور ڪهلي ويا.“
 ”مجاور.“

”سائين مون منزل پير جو پٿر لائو.“
 مون کان دانھن نڪري ويئي، ”دينو!“
 دينو سڄو ساڻو ٿي ويو. منهنجي منهن کي ڏٺائين.
 وٺي پڳو. مون سٺ ڏيئي کيس جهلي ورتو. دينوءَ
 کان دانھن نڪري ويئي. ”الاڙي.“ ٻانھن کڻي منهن
 کي ڏٺائين. ڇڻ ته مان کيس چمات هئي رهيو هواس.
 ”سائين، پٿر ريشمي هو، او جيڪو اترادي وڏيري
 وڌو هو.“ دينو سڄو ٿڙڪڻ لڳو. ڇڻ ته ريشمي پٿر
 کي ياد ڪري، وري چوريءَ تي سنڀريو هو.
 مون کي ياد آيو، اڃان تيون ڏينهن، پير تي اهو
 پٿر وڌو ويو هو. مسين مسين وڏيري جي مراد پني
 هئي. ورهين کانپوءِ پير سائين ماڙ ڪري پنجن ڏينهن
 مٿان کيس پٽ ڏنو هو. پير ڏٺو، ملڪيت جو وارث.
 وڏيرو، وڏي ٺاٺ ۽ اڊمبر سان، ريل جو گاڏو
 ڀرائي، ٻارين بچين اچي نڪتو هو، منڊل لڳي ويا.
 دهلن جو زيپٽ، شرنائن جي ڌم، ڌمالون ۽ ڪڳيون،
 سهرا ۽ راڳ. وڏيرو وڏي چوڄ ۽ هيڄ مان پي هليو.
 دل کولي خرچ ڪيائين. ٻڪريون ٿي ڪنيون،
 ڪچريون ٿي نچيون. گهور به گهور هئي. وڏيري
 جي گهٽن ۽ ڏاڙهيءَ تان، ڪچري، ڏهين ڏهين جا
 نوٽ، پٽيون ڪنيون ٿي ويئي. پنگ جي گهرڙ گهوٽ،
 چرس جا سونا. موالين جا ٽوڙڪا، فقيرن جو ڌمچر

لٽ لڳي پيئي هئي. زائفن جا سهر، يارن جا مڇن
 تي هٿ، قبي ۾ اونداه ۽ ڳاھت، گس گسان لڳي
 پيئي هئي. ديگيون پئي لٽيون ۽ چڙهيون. ڪتن به
 الٽيون ڪيون. پڙ ته نه هو! جرڪا بي ڪيائين.
 ريشمي، بخملي، زريدار. دينوءَ هاڻي لڇڻ لڳو. وٺي
 ليڙاٽ ڪيائين، ڇي: ”سائين مونڪي ڇڏ. منهنجو
 بچڙو الائي ڪيئن ٿيو.“

”اڙي ڪير، گلاب؟ ڇا ٿيو اٿس.“ مونڪي دينوءَ
 جو ڏن سالن جو گلاب جهڙو معصومڙو ياد پيو. اله ڏنو،
 اسين کيس گلاب ڪري سڏيندا هئاسين. ڪپھ، جو
 توپ مٿي ۾ وجهون، چوڙو پايون، ڪاٺي کي گهوڙو
 ڪيو، ڊوڙندو وتندو هو. منهنجي اوچتي همدرديءَ
 تي دينوءَ جو ڦٽڪڻ بند ٿي ويو. هيڏو سارو مڙس،
 چپ کڻي ڪڍيائين. اڪيون به عجب آهن. سوريءَ
 تي سڪيو وڃن. همدرديءَ سان ڇاڪيو پون.

ويچاري انسان جو ٻاهريون ڏکو، همدرديءَ جي
 هٿن سان پرڻ ٿيو پوي. پوءِ ته ٿورائتو ٿي دلڙي
 کڻيو ٻاهر ڪڍي.

دينوءَ سان به ساڳي ڪار ٿي. ٽمندي ٽمندي
 ڇيائين، ته ”سائين ڪالهاڪون پڙه، ٻٽ پيو آهي.
 چون ٿا ته خناق اٿس. سرڪاري ڊاڪٽر سيمون ٿو
 گهري. ٻه ويهون لڳنديون.“

ڳالهه، ٻڌي منهنجا ڪٻاٽ کلي ويا. دينوءَ پنهنجي
 ڏاڙهي گلاب جي خوشبو لاءِ پٽائي هئي. دين محمد

پنهنجو منهن ڪارو اله، ڏني ڪي بچائڻ لاءِ ڪرايو هو. انسان پنهنجي عزت، ڦل ڪي سانڍڻ لاءِ لڏائي هئي. دينوءَ پاڻ ڪي رتو رت زنجير- حيات جي ڪڙين ڪي ڳنڍڻ لاءِ ڪرايو هو. هن، پادرن جي ڪنڍي، انسان جي ازلي فرض، قانون- پيدائش، ڪي قائم رکڻ لاءِ پاتي هئي. هن ڦٽ لعنت ۽ ٽڪون، ماءُ جي هنج ڪي ڀريل ۽ ڀرپور رکڻ لاءِ ستيون هيون. مبارڪ هئا دينوءَ جا هٿ، جن سون معصومن جي رت ۾ ٻوڙيل پڙ ڪي لاهي، وهم، جهل ۽ ظلم ڪي نانگو ڪيو هو. سندس پاڪ عت اتي وڃي ڪها هئا، جتي صدين جي بي جان هڏن تي، جاندارن جو رت هاريو ويو. پر مشڪندڙ مڪڙين لاءِ تڏو پاڻي نه هو، جتي تتي پاڻي ڀٽ پٽ پٽيهه ۾ ويڙهيو ٿي ويو، پر ٽڙندڙ غنچن ڪي ونه، ۾ ساڙيو ٿي ويو. بانس ۽ ڌپ ڪي ڪنڊيڙو ٿي ويو، پر گلاب جي سرهاڻ ڪي ٻوسائيو ٿي ويو. مئل ڪي جيئاريو ٿي ويو، ۽ جيئري ڪي ماريو ٿي ويو. الله ماري ڪي اٿاريو ٿي ويو، اله، ڏني ڪي ليڏايو ٿي ويو. پٿر ڪي پوڄيو ٿي ويو، روح ڪي ڪنو ٿي ويو. گادي کان رنيون ڪرايون ٿي ويون، ۽ لات ۽ سنت ڪي ڪڙو ڪيو ٿي ويو. مبارڪ هئا دينوءَ جا هٿ جن سڀ کان پهريان اهو پليٽائيءَ جو پڙ لاٿو هو. دينوءَ جي هٿن پٺيان، سوين ۽ هزارين، لکين ۽ ڪروڙين هٿ ڪجندا نظر آيا. جي هوائن ڪي چيريندا، فضاين ڪي وڍيندا، زمينن ڪي ڪوليندا آسمانن ڪي

ڦاڙيندا، لڪل خدائن کي گهليندا، سندن ڀانڊو ڦوڙيندا،
سندن چنبا توڙيندا ويا، اهي ڪوڙا ۽ هٿرادو خدا
جن صدين کان پتلمين جو ناچ ٿي ڪيڏيو. دين محمد
جي هٿن کانئن واڳون ڪسي وٽيون.

مون دين محمد جي رتو رت جسم ڏانهن ڏٺو.
سندس پيالي ڀولي منهن ڏانهن ڏٺو ۽ سندس لڪل
قوتن جو اندازو لڳايو. کيس هڪ ئي اون هئي. گلاب
جي، ۽ گلاب جي سرهاڻ جي.

منهنجي دل، دينوءَ جي دل سان گڏ لڙهڻ لڳي.
دل ۾ دهڪو ٿيو. کڻي دينوءَ جو هٿ جهليو. تنگيون
ٽڙڪڻ لڳيون، ساهه روڪجي ويو، گهڙي کن هڪ
هٿي کي ڏٺو سون. چپ چاپ سهڪندا، وسوسا ويڙهائيندا،
ڪنڌيءَ اندر ٿياسون. چوڪر ماءُ جي هنج ۾ اوباسيون
ٿي ڏنيون. ماڻس کان رڙ نڪري ويئي.

”گلاب پيءُ!“ ٻارڙي وٺي دانهن ڪئي، ”ابا“
دينوءَ دانهن ڪئي، ”منهنجا ابا.“ پوءِ ته حشر مڃي
ويو. ماءُ پيءُ پاڪارڻ لڳا. دين محمد دانهون ڪيون.
ڪتي رومڙ ڪئي. هوا گوگهٽ لائي ڏنا. نم پن
چاڻي نانگي ٿي بيٺي. ماءُ وار چوڙي ڇڏيا. گلاب
ڪومائجي ويو. الله ڏٺو لتجي ويو، ماءُ لتجي ويئي،
دين محمد لتجي ويو.

پري وٺڻ جي وچ ۾، قبي جي اندر، پٿرن مٿان
ڏيئڻ جي جهومر ۾، قيمتي پٿر تجلا ڏيئي رهيو هو.
سرها سنهه تجلا! ڄڻ ته، سيمون هيون، خناق جون سيمون!

ٻاهر موالين جا ٽهڪڙا پي پيا. پير ڏني جي ڄم تي.
 الله ڏني جي موت تي. سلفين جا دگاڙا ٿي لڳا پير
 سائين مثل جا دنبها ٿي هنيائون. دين محمد جا نالا
 وٺي لعنتون ٿي موڪليائون.

”هو حر هو“

اڄ خيرِي ٿي گهيو
هو. بند وڌون. بم
مڻين گڏون ۽ سڻين
گڏون. چاليهه ملٽريءَ
جا جوان هو اڻي فير
ڪري خيرِي ڪي
اطلاع ڏنو ويو.
ڄڻ ته ستل شينهن
جا گوليون. گوليون جا
مينهن وسي ويا.
خيرِي حسينه جي
منهن تي محبت
جي آخري مهره نئين
... گوليءَ جو گوليءَ
سان ۽ بم جو جواب
بم سان. حسينه
مڪندي، کيس
گوليون ڏيندي
رهي. ڪلاڪن جا
ڪلاڪ مقابلو هليو.
... ۽ هڪ آخري بم
خيرِي جي بدن سان
ٽڪر کاڌو... حسينه
گنپير. ٿي ويئي ۽
ڇهن منهن جي
ولي عهد زور سان
زمين تي چڙهيون هيون

هو حر هو. مشهور حر،
خيرو خاصخيلي. سندس رت نئون
هو. پير صاحب پاڳاري کي انگريزن
قيد ڪيو. حرن ۾ ڪهرام مڃي
ويو. خيرِي جي رڳن ۾ جنسي
باهه ٿي پري. سندس بدن ۾ ڄڻ
ته پيٽرول پئي وهيو. صرف چٽنگ
جي ضرورت هئي. جا لڳي چڪي هئي.
سندس گهر ۾ ماءُ ۽ ننڍڙي
پيٽ هئي. انهن به کيس چيو ته،
وڃي فقيرن سان مل!

سند سونهاري جهنم جو ٽڪر
ڀڄي ويئي. ريلون ڪريون، ڌاڙا
لڳا، خون مٿان خون. مٿان اڇي
ملٽري ڪڙڪي - باهه تي گاسليت
پيو.

خيرِي جو واھڻي منهن ڦري
هيبتناڪ ٿي پيو. اڪيون ڳاڙهيون
”پيچ پاڳارا“ چوندي منجهانن
رت ٿي ٽپيو. خشڪ چين خون
ٿي گهريو.

ڪيئن مقابلا ٿيا. گوليون جا
مينهن ٿي وسيا. گولن کي باهيون

ڏنيون ويون. ملٽريءَ جا مڪڙ اچي لٿا. ملڪيتون
۽ لڄون لٽيون ويون.

خير جي ننڍڙيءَ پيڻ کان پڇيو ويو، ”پاڻي ڪٿي؟“
مضبوط جواب آيو، ”ادو مري ويو.“ کيس زوم مان
چمات لڳي، ۽ وڃي ڦهڪو ڪيائين. ماڻس کي ماريو
ويو. پوڙهيءَ نٿي ڏسيو ته سندس پٽ ڪٿي هو.
سندس اگهاڙي جسم مان گوليءَ کي پار ڪيو ويو.
لوڙها ڀرجي ويا. زائفون ۽ ٻار—ملٽري جوان،
هندو سڪ، مٿن پهريدار هئا. اڻ پڙهيل ماڻهون پنج
ويون. اخلاق جون ڪمزور جو ٿيون!!

پير سائينءَ جي ڦاسيءَ جو احوال آيو.
”ائين ڪو ٿيڻو هو؟“ ڪنهن کي اعتبار نه آيو.
جي: ”اهي سڀ انگريزن جون چال بازيون آهن.“
فقير کي ماڻ ڪرڻ وارا هئا؟
خليفن کين ٻڌايو هو ته پير سائين سندن جنازه
نماز به پڙهي ويو هو! ”انگريزن جو تڏو پٽينداسون.“
”جاسوسن جا سر لٽنداسون.“

ڪيئي گرفتار ٿيا، ڪيئي ماري ويا.
ملڪ ۾ هيبت ڇانئجي ويئي. حيدرآباد مان ملٽري
حر وٺيون ٿي ويئي.

”اڙي هي ته ماڻهو آهن!“ هڪ هراس مان چيو.
ڪيترائي شينهن مڙس مارجي ويا. سردارن مان
هڪ خيرو نه جهليو. تحريڪ ڪڇلجي ويئي، ۽ هاڻ
هو رهڙن ٿي پيا. شل نه ڪنهن جي پويان پون.

بڻ ٿي ناس ڪري ڇڏيندس. نياپا هلندا هئا، ”فلاڻيءَ رات تنهنجا مهمان آهيون.“ بس ٻار به نه ڇڏيندس. سال لنگهي ويا. خيرِي ملڪ ۾ ڏهڪاءُ وجهي ڇڏيو. ڪيس ۽ ڪلور ڪري ڇڏيائين. وڏيرا وڙا گهر ويٺي ڏکندا هئا. پوليس جو نڪ ۾ دم اچي ويو. خونن پٺيان خون — ڌاڙي پٺيان ڌاڙا! اڪيلي سر پوليس جي دستن سان مقابلا ڪندي نڪري ويندو هو. ظاهر ظهور نعرو هڻي گهيري ۾ ڪاهي پوندو هو، ۽ پوليس هڻي کيس جاءِ ڏيندي هئي. چون ٿا ته، گولي کيس اڌر ٿي ڪونه ڪندي هئي.

..... ۽ آزادي آئي. انگريزن بسترا گول ڪيا. پاڪستان ٿيو، ۽ اسلامي راڄ آيو. عجيب تبديلي هئي. سيني ٻڌو ٿي، ۽ مڃيو ٿي، سمجهه ڪم هئي. پنهنجي حڪومت جو آواز دل ۽ دماغ ۾ گهر ڪندو ٿي ويو، خيرِي کي به ٿڌائي اچي ويٺي خون ڌاڙا بند ڪيائين. خونين کي چنڊ ڪيڏ لڳو. پر مجال جو خيرِي جو رعب گهٽجي اڃان سندس حڪم هلندو هو. ڏهن هزارن جي چٽي ويندي، ته پورا ڏهه کيس گهر ويٺي ملندا.

شادي ڪيائين، هڪ ڳوٺاڻيءَ حسين سان. راڄن کي سڏ ڏنائين. سڄي تر جي ماڻهن سڏ ڀريو، باقاعده ڪاڄ ٿيا. پوليس کي خبر هئي، پر ڪير پگهارن تي سر ڏيندو! شادي خير سان گذري. هن دلير مڙس ۾ وڏي تبديلي آئي.....

فريست ڪلاس گاڏو ”رزرو“ ٿيو. هڪ ٻارعب شخص ڪراچيءَ ڏانهن سفر ڪندو نظر آيو. ڪير چوندو ته هو مشهور ڌاڙيل خيرو خاصخيلي هو. وڏن وڪيلن سان سندس ملاقات ٿي. ”ڇا پيش پوڻ سببان سندس ڏوهه معاف ٿي سگهيا ٿي؟“

”خوني ۽ معافي؟“ ٻه رهن قانوندانن پنهنجي ٿڪل منهن ۾ گهنج آڻي چيو.

”قانون ۾ اهڙي ڪا به گنجائش ڪانهي.“
قاعدو ڦري نٿو سگهي. خدا توبه قبول ڪري سگهي ٿو، سرڪار نه!

اڄ حيري تي گهيرو هو. بند وقون، ٻه، مشين گمون ۽ ستين کنون - چاليهه، ملٽريءَ جا جوان، هوائي فير ڪري خيري کي اطلاع ڏنو ويو. ڇڻ ته ستل شينهن جا ڳيو. گولين جا مينهن وسي ويا. خيري حسينه جي منهن تي محبت جي آخرين مهر هنئين..... گوليءَ جو جواب گوليءَ سان ۽ ٻه جو جواب ٻه سان. حسينه مشڪندي، کيس گوليون ڏيندي رهي. ڪلاڪن جا ڪلاڪ مقابلو هليو. ۽ هڪ آخرين ٻه خيري جي بدن سان ٽڪر کاڌو..... حسينه گنيپير ٿي ويئي ۽ چنن مهنن جي ولي عهد زور سان زمين تي چڙهيون غنيون. هڪ پوليس آفيسر خيري جو احوال ٻڌايو. پت کان ڏيڍ فوٽ مٿي، ويڪري چاتي، سيني تي گولين جا ٻه پٽل، رائفل ڪلهي ۾، بغل ۾ پستول، قد پورو

پنو، بدن مضبوط، سنهڙيون وڏيل مڇون ۽ گهنڊيءَ تي ڏاڙهي، رنگ جو ڳاڙهو، نهايت شاندار همت جو مجسمو مردانگيءَ منجهانئس اچلون ٿي ڏنيون. هزارن سندس منهن ڏٺو، اخبارن ۾ سڀ احوال آيو. ”ملڪ لري پيو.“

پوليس کلي کلي هڪ ٻئي کي مبارڪون ڏنيون. مونکي الائي ڇو افسوس ٿيو.

”ڪارو پاڻي“

هان ننڍو هوندو هوس.
 امان ڳالهه ڪندي هئي، ته اڳي
 ڪارو پاڻي ايندو هو. ڪشمور کان
 ڪڙڪاٽ ڪندو ايندو هو. ماڻهو
 جانور، نانگ، اڳيان پچندا ايندا
 هئا. ڳولن جا ڳوٺ ناس ڪندو،
 اوڏڪا گهر ڊاهيندو، زمينون
 ٻوڙيندو، ڪاهيندو ايندو هو.
 مرون، بگهو، نانگ، ڪتا ماڻهن
 سان گڏ دڙن تي اچي ڳاهت ٿيندا
 هئا. بک کان ماڻهو ڪپڙن جا پن
 ڪائيندا هئا. پيٽ اڀامي ايندو هئڻ،
 وات مان اچي گجي وهندي هين،
 ۽ سري ويندا هئا. شهرن جا ڊاڪٽر
 وري کين چيريندا هئا. مان ڊپ
 کان اڪيون گڏي بند ڪندو هوس.
 ڪشمور کي هڪ پوائتو غار
 سمجهندو هوس، جنهن مان هڪ
 وڏي ڪاري ڪاري بلا، ڏند
 ڪڙڪائيندي چينگهات ڪندي،
 ڦوڪون ڏيندي نڪرندي هئي،
 ۽ ماڻهو جيتامڙن وانگر ٿڙندا
 ٿاٻڙندا لڪندا وڌندا هئا. مان

سندس اکين مان
 پاڻي ٿي ويو...
 ڏسندڙن جي اکين
 مان پاڻي ٿي ويو...
 ٻڌندڙن جي اکين
 مان پاڻي ٿي ويو.
 پاڻي ڪٿو ته رت
 وهڻ لڳو. نارا هئا،
 نيسارا هئا — نديون
 ٿي ويا. آڏون ۽
 ڊڪيون ٿي ويا.
 بند ۽ ڪوٽ ڊاهي،
 ٻوڙي وڌائون.
 گنبڙن ۽ منارن جا
 بنياد نڪري ويا.
 هيٺاهيون، مٿاهيون
 هڪ ٿي وئيون.
 زمين ٿري ڳڱ ٿي
 پيئي. هيءُ ٽين ٻوڏ
 هئي... ڳاڙهو پاڻي!

اٿي گهر جو ڪڙو اندران بند ڪري ايندو هوس. پوڙهو سومر به اهائي ڳالهه ڪندو هو. سڄو ڏينهن حقو ٽيڪيو ويٺو هوندو هو. نه هٿس ٻار نه بچو، نه زال نه زنب، نه گهڻو ڳالهائيندو هو، نه شڪايت ڪندو هو. رڳو نٿر سان ڪڏهن ڪڏهن ڪڪڙ کي ڌڪ هڻندو هو، ۽ ڪڏهن ڪانون کي هڪليندو هو. پٽڪو لاهي ڪانپ ڪڍي، چنل ڪٽ تي ويٺو کنگهندو هو. سندس اچي مٿي، اچي ڏاڙهيءَ ۽ اچين مڇن جي وچ ۾ ننڍڙيون گهنجيل اکيون ٿم ٿم ڪنديون رهنديون هيون. پٿاڻس جي گهران مانيءَ ڳيو ايندو هوس. اٿي ڇانورن جي مانيءَ کي ڏڪندڙ هٿن سان پوري، وات ۾ وجهي، مٿان کڻي لسيءَ جو ڍڪ ڇڏيندو هو. ڇڻ ته ڦڪيءَ کي گيت ڏنائين.

ڏاڍيون ڳالهيون ٻڌائيندو هو. اڳين لڙائيءَ جون، جرمن جون، انور پاشا جون، ۽ ٻوڏ جون. مان پڇندو هوسانس، ته ”نانا ٻوڏ ڪڏهن ايندي؟“ چوندو هو ته ”ابا خير گهر!“

ٻار سڀ مري ويا هٿس. عرس ننڍو ڀاءُ هوس. ڪڏهن نه ننڍي ڀاءُ کان ڪجهه نه گهرائين! ويلو ٿري وڃيس ته به گهر نه ڪندو. عرس پيو زال کي ڪن مهت ڪندو هو، ته ”ادي جو خيال رکجانءِ!“ پوڙهو سومر، دنيا کان بي نياز، ويٺو رنگ ڏسندو هو. هٿ ٽنگڻ کان عار هوس. ڪانچ ليڙون ليڙون ٿي وڃيس، چادر ڦاٽي وڃيس، تپ سيڪاڻي رکيس

اصل ٻڙڪ ٻاهر نه ڪڍندو. ڪڏهن نه ڪجهه طلبيائين،
ڪڏهن نه ڪجهه پاڻ سان حال اوريائين. بيمار ٿيندو
هو، ته رلي ويڙهيو پيو، ڪنجهندو، ۽ ڪڏڪندو
هو جي چئبو هوس ته، ”نانا تون ته خوش آهين!“
ته ڏک ٿيندو هوس، ڪڏي ماڻ ڪندو هو. جي چئبو ته
”نانا مارا توکي ته ڏاڍو تپ آهي!“ ته دعائون
ڪندو هو. حياتيءَ جي هيڏي ساري لمبي سفر کانپوءِ،
بس انهيءَ کي همدردِي سمجهيو هئائين. آڙاهه تپ
۾ پائيندو هو، ته مٿن کان ڪو الڪي ۾ ويٺو آهي.
اعتبار نه هوندي رليءَ کان منهن ٻاهر ڪڍي، آسروند
اڪين سان نهاريندو هو. ڪنهن کي به نه ڏسي،
گهو ماڻجي منهن ڪڏي اندر ڪندو هو. سندس وڏي
مضبوط دل ان وقت جنسي ڦاٽندي هئي. ڪيڏي نه
ڪٽرائي هئي هن جي وڏيءَ دل ۾: ڪڏهن ڏک
نه ڪڍيائين، ڪڏهن نه حال ونڊيائين!

هڪ ڏينهن ننڍڙي پائٽيس، لچائي ڪري، مٿل
چلم جي ٿوپيءَ ۾ ڪڏي هائيءَ جو ٿپو لپتايو. سومر
بيوس ٿي کيس لڙ وهائي ڪڍيو. پوءِ ته چوڪر وٺي
چپ ڪڍيو. سومر جي دل کي جهٻي اچي ويئي. لٺ
کي وٺي اٿڻ جي ڪيائين — جيئن رٿندڙ ٻار کي ڇاتيءَ
سان لائي هيانو ٺاري. ٻه ائين ڪري ٿي ڪري، تنهن
کان اڳ چوڪر جي ماءُ وٺي ڪڙڪو ڪيو: جي،
”ڏاڻس ماريو، ههڙو تهڙو نه مري ٿو، نه منجڻو ٿو
چڙي! ابهم کي اولو سولو هڻندي قياس ٿي نٿو پويس...“

هجيس پنهنجو ته آندڻ کي چڙ به اچيس! "ماڻي وئي
 سومر کي جهير ڏيندي ۽ لوڻ ٻرڪيندي. ويٺي
 سندس دل کي ويٺن جي کانپاڻيءَ سان چٽيندي.
 ويچاري سومر کان لٽ ٿي ڇڏائجي ويئي. ڏڪندو
 ڏڪندو ويهي رهيو. ان ڏينهن سندس دنيا اوندو
 ٿي وئي. ڪنڌ ڦيرائي لڪي لڪي، نڪ سان وهندڙ
 ڳوڙها آگر سلڻ اگهي چنڊي ڇڏيائين، نيٺ لٽ ڪئي
 اٿيو. ڪنڌيءَ کي تڪ ڏيندو، گهر ڇڏي نڪري
 ويو. مقام ۾ وڃي پنهنجي زال ۽ ٻچڙن جي وچ ۾
 ويٺو ۽ دل کولي رنائين.

شام جو عرس گهر آيو. جوڻس ماني آڻي اڳيان
 رکيس. گرم پيچي وات ۾ وڌائين. پاءُ کي نه ڏسي،
 پڇيائين. ڳالهه، ٻڌي، ڳيت ڏيئي نه سگهيو. ماني ڇڏي
 اٿي کڙو ٿيو. زال کي چڱي چنڊ ڪڍيائين. هاءُ کي
 ڳولي وڃي لڌائين. پتڪو لاهي پيرن تي رکيائينس.
 پاڇائيس به رڻو لاهي بخشايس. ٻئي ڀائر هڪ ٻئي کي
 جهٽي پيا. پيار سندن ڇاتين مان روڻ ڪري ڦٽي نڪتو.
 هڪ ٻئي کي آڻت ۽ آڌار ڏيندا اچي گهر ٿاڻينڪا ٿيا.
 ٻوڏ بيهڙ آئي. بيگاري ڀڳو. مون پاڻ ڏٺو گهر
 گهر کان جدا ٿي ويو. مائٽ وڇڙي ويا. چوڻ ٿا ته
 ٻاڻي موٽر کان به تڪو ٿي آيو. ڪوه پند تي سندس
 ڪڙڪا ٿي پڌو. ماڻهن ۾ ٻاڪر-ڪتو هو. سرڪار
 ۽ وڏيرن، ماڻهن کان بند ٻڌارايا. اسان جي ڳوٺ جا
 ماڻهو به ويا. تر جو وڏيرو وڻگار وٺي ويو. ويچارا

رات ڏينهن وهيا. اوجاڳو ۽ بڪ، ٻچن جو الڪو ۽
 ائٽن: ڪوڏرون هڻي هڻي شل ٿي پيا، پر قدرت جي
 هن تخريري طاقت اڳيان، ويهينءَ صديءَ جي سڀني
 دور ۾، انسان جون ڪمزور پانهون، براج جي هن
 بي انداز پاڻيءَ کي روڪي نه سگهيون. ڪچا بند پُري
 پيا. روڪيل پاڻي، مست هاڻيءَ جيان، زنجير ٽوڙي
 انڌا ڏند ڪاهي پيو. مزورن ويچارن جا ڇهه چچي پيا.
 حوصلا خطا ٿي وين. اڳيان پاڻ — پٺيان پاڻي، وٺي
 پڳا. ٻچن کي ٻاهر ڪڍڻو هئڻ. وڏيرن ته اڳيئي
 وڃي شهر وسايا هئا. مزوريءَ جا پئسا به انهن کي
 ڦٽيا. تڙ ٽڪڙ ۾ ٻارڙن ۽ زالن کي، دڙن ۽ ڪڙن تي
 ڪڍيائون. پاڻي ويو وڌندو. جهٽ گوڏي جيڏو ٿي
 ويو. چار چٽا موٽي ڳوٺ آيا. سنهائين ٽپڙ مٿن تي
 رکي موٽيا. پاڻي مڙس. تار ٿي ويو. تري جند ڇڏايائون.
 مڏيون وڃائي سر سلامت کڻي موٽيا. واه جي ڪڙ
 سان ڪئمپون لڳي ويون. اها ڪاٺي نه هجي، جو کڻي
 دونهي ڊڪائجي. ڪني ڪانه چڙهي. بڪايل ٻارن ڌمچر
 مچائي ڏنو. ماڻرون ويچارين ماڻ، ملول ۽ هيسيل.
 سڀ سامه وارا اچي هڪ هنڌ گاهت ٿيا. مال جي ڍڪ
 پئي پيئي. چوڌاريءَ پاڻي ئي پاڻي هو.

ماڻهو ويچارا دربدر ۽ بي گهر ٿي ويا. سرڪار
 تقاوون ڏنيون. وڏيرن شهر ۾ ويٺي ئي ڳولائڻ جو
 حصو ورتو. ڪامورن ڪمدارن جاوا ڪيا. مندڻ ٻيگهي
 مچي ويئي. ويا ڏکويلن کي ڏکائيندا، ۽ مٿن کي ماريندا.

ٻوڏ راڻا ڪري ڇڏيا. گهر گهر کان جدا ٿي ويو،
 مت مائٽ وڇڙي ويا، ڪٿو ڪٿو ٿي ويا. ڪو ڪنهن
 جو نه رهيو. پوڙهي سومر کي به اڃا ڪي ڏينهن
 جيئڻو هو. پيريءَ ۾ اباڻا اڃا ڇڏي، وڃي ڏولاون
 ۾ پيو. پيائس ٻچڙا وٺيو، لڏيو ٿي ويو. سومر جي
 وڪ ٿي نه ڪجي. سندس دل ڳوٺ جي ڪنڊن ۽ ڪڪن
 ۾ اٽڪي پئي. وري وري مڙي، پنهنجي ڪڪن ڏانهن
 پئي نهارين. مٿن مائٽن کان موڪلائيندي هنيانو
 ڦسي پيس- ڇڻ ته وڃڻ ڪاڻ ٿي ويو. گهر ۽ گهڻيون،
 جت چوڙو پائي، اگهاڙو ٿي اگهاڙو، رانديون ڪيون
 هٽائين، جهنگ ۽ ليون، جت لوڙائو ڳائيندي، مينهنون
 چاريون هٽائين، ٻنيون ۽ ٻارا، جت جوانيءَ جا امنگ
 ۽ پگهر هاري، ساوا ساوا ٻوٽا پيدا ڪيائين، ۽ اهي
 ڪپڙ ۽ چاريون، جن هيٺان سندس عائش ۽ ٽي معصوم
 پوريل هئا- سڀ کيس سڌ ڪرڻ لڳا. ڪهڙي نه آس
 هيس ته، سندس پوڙهي ٿڪل مٿي وڃي عائش جي پاسي
 ۾ پوندي، ٻچڙن جي وچ ۾، ٿڪ ٿي لهي ويندا، سالن
 جي ڏکي ۽ ڊگهي جدائي پوري ٿيندي! سومر وري
 بيهي رهيو. سندس جسم جو ذرو ذرو ڳوٺ جي مٽيءَ
 ۾ گهوڙي وڃڻ لاءِ آتو هو، وڌيڪ جدا رهڻ کان
 انڪاري هو. سندس اچو مٿو، اڃا ڀرون ۽ اڇي ڏاڙهي،
 ڪنڊڙونڊڙ ٿي، واٽڙن وانگر اڏامي التجائون ڪري
 ڪري رهيا هئا. سندس دل ۾ چريائپ واري ڪوڪ
 اٿي- ڇڻ ته ڪل ٿڙي وئي هيس. پانمائين ته ٽپيون

هڻي، اندران ئي اندران، وڃي عائشہ جي قبر کي جھليان؛
وڃي ڪو ٿاڻينڪو ٿيان، وڃي آرام وٺان!..... ڀائرس
ڪٿي ٻانهن کان جهليس. سومر گهلبو ويو. سندس قدم
قدم ڳوٺ جي مٽيءَ سان چنبڙندو ٿي ويو—چڻ ته
ڪاغذ جا ٻه پتا ڪٽوڙ سان چنبڙيل هئا، زوريءَ ڌار
ڪرڻ ۾ ڇچرجي، ڦاٽي ليڙون ليڙون ٿي ويا.
مهيني کن کان پوءِ ڏاڌر ڏٺو مليو. ڳالهه ڪيائين

ته سومر مري ويو!

”ڇا ٿيس؟“ چي: ”ڪارو منهن آ عرس جو.....
ويچاري کي سڪائي ماريائين! ايمان کان ئي نڪري
ويو، مانيءَ ٽڪر جيڪي ٻار بچائن سوڀ لڪائي رکي،
حياءُ نه پويس جو ڳيو ڪٿي پاءُ کي ڏئي! ويچاري
چار پنج ڏينهن ان نه ڏٺو، بڪون ڪڍي مٽو!“
ڏاڌر ڏني شدمد سان ڳالهه ڪئي: چي، ”ٻوئين ڏينهن
پوڙهي سومر پاڻ اٿي وڃي ڪاري هيٺان پاروٿو ٽڪر
ڪنيو، عرس جي زال ست ڏيئي ڪسي ورتس! عرس
بيٺي ڏٺو. ويچارو وڌو... پاءُ محتاج ٿي مٽو... هڏائي
رلي ويس!“

اسان عرس کان پڇيو. سندس پيٽ خود پٺيءَ سان
لڳو ٻيو هو. اڪيون ڌرا ڏيئي ويون هيس، منهن تي
وحشت—چڻ ته ڪٿو نه چڪيو هئائين. ڪنڌ ڪٿي
هيٺ ڪيائين. سندس اکين مان پاڻي ٿي ويو.....
ڏسندڙن جي اکين مان پاڻي ٿي ويو..... ٻڌندڙن جي
اکين مان پاڻي ٿي ويو. پاڻي ڪٽو ته رت وهڻ لڳو.

نارا هئا، نيسارا هئا—نديون ٿي ويا. آڏون ۽ ڍڪيون
 ٿي ويا. بند ۽ ڪوٽ ڏاهي، ٻوڙي وڌائون. گنبڙن
 ۽ منارن جا بنياد نڪري ويا. هيٺاهيون، مٿاهيون
 هڪ ٿي وئيون. زمين ٿري ڳڱ ٿي پئي. هيءَ نين
 ٻوڏ هئي.....ڳڙهو پاڻي!

”مهرباني“

هڪ ڏينهن شام جو اسين چار يار ٺاڪ ٺاڪ ڪري، ٺهي ٺڪي، ڪاليج مان ٿيندا، ايلفيءَ ۾ گهمڻ وياسون. ڪارا چشما ڪاريون پتلونون. اڃا بوت ۽ شينهن گهوڙن واريون قميصون، وارن جا موڙ مٽي تي لڏندا پي آيا. ڪنهن کي به مٿ ٿاڻي ڪونه ٿي سمجهيوسين. ڊاڙو ٺڪاءُ هڻندا، آئي وئي تي ٽوڪ ڪندا، ٿه، ٿه ڪندا ٿي وياسون. زمين تي پير ٿي نه ٿي ٽڪيو. ڌرتيءَ کي ڌوڏيندي، آسمان تائين پهچندي اچي ايلفيءَ ۾ ٺڪاءُ ڪيو. مين. گهڻيئي اسان جهڙا شريف زادا، اتي ڊيل وانگر پئي ٺاڪيا. ٿانءِ ۽ ڦونڊ ۾، هڪ ٻئي جي ڪپڙن ۽ وارن تي رشڪ کائيندا، هڪ دوڪان کان ٻئي هنڌ، اچي ڪارنر تي بيٺاسون. اچي ڳالهين ۾ چٽڪياسون. ٿاڻين، ڪوٽن، جهنگين ۽ ڪٽنگ جي ذڪرن کي ولوڙي، اچي موٽرن تي پيا. ن. قيصر، فريزر، ڪيڊلڪ،

”تنهنجو مٿس ڪٿي آهي؟“
 ”منهنجي شادي ڪانه ٿي آهي. بابو صاحب، پيسو.“ اسان جي اکين ۾ شرارت ڀرجي آئي. سڀ مشڪل لڳاسين. ”پوءِ توهي پٽ ڪٿان آندو؟“
 هن ڪنڌ لاڙي نمائين اکين سان اسان ڏي نهاريو.
 ”اها، اوهان صاحبن جي مهرباني آهي، بابو صاحب.“

بيوڪ کان ڇڏي سون. پنجنونجاھ، چاھونجاھ جي ماڊل تي اچي بحث چڙيو. وڏيءَ دلچسپيءَ سان پنهنجي علم جو اظهار ڪيوسين. اچي هڪ ٻئي مان اڌڪياسون. جي: ”هل ڙي ٻڌو! توکي ڪهڙي خبر. مان اڃان هاڻي هڪ آمريڪن رسالي ۾ چاھونجاھ جي ڪيڊلڪ جو اشتھار ڏسيو ٿو اڃان.“ گهڻوئي قنڊياسون ۽ قوڪياسون، اڀامياسون ۽ سڃياسون. نيٺ ناچ گھرن ۽ ڪلبن جو ذڪر نڪتو. ”هائڙي آمريڪا! لائيف اتي آهي. پر يار هيءُ ٻال رابسين ڇا آهي؟ ڪنهن فلم جو نالو ٿو پائنجي. پوءِ ڀيلا آمريڪا ۾ ان تي ڇو بندش وڌي اٿن؟“ پنهنجي ان ڄاڻائيءَ تي ويچار ڪرڻ مناسب نه ڄاتوسين.

سٺيمائڻ ۾ رکيو ڇا آهي؟ نفرت کان نڪ چيو ڪيوسين. ٿرڊ ڪلاس ماڻهو اچيو گڏ ٿين. مخصوص سوسائٽي هئڻ ڪپي، ڊريس جي پابندي هئڻ ڪپي. مون انهن ڳالهين تي زور ڏنو. ڊانس ڪئبري، لمي گور ۽ ميٽرول پول جي ڳالهين ۾ هڪ ٻئي کان گوء ڪڻ جي ڳڻتيءَ اچي ورتو. رميا، سنڀا، فاسڪن ٽرات جا نالا ڪنياسون. حقيقت ۾ اسان کي پورو قدم ڪڻ خير ڪو ايندو هو، پر ته به اهڙي پوکڀاڻي ڪيئن ظاهر ڪبي. پوءِ ته ليڊي پارٽنر جي ڳالهه نڪتي. آها! عورتن جو ڇا، ڇا نه ذڪر ڪيوسين. سندن انگ انگ کي ياد ڪيوسين. بائن پيمرن کي ته عزت ڏيندا هواسون، پر هرڪا عورت ماءُ ٿوروئي هئي! بس بوري

بازار وچ جو خيال ٿيو. ڪرڙ عورتون، ننڍيون وڏيون ٻارڙن کي ساڻ ڪيون، گهرن ۽ ٻچن لاءِ ضرورت آهي، خريداريءَ ۾ رڌل هيون. ٻئي دوڪانن تي چڙهيون ۽ لٽيون. ڇچ، مچ ڪنديون، ٽهڪڙا ڏينديون ٿي ويون. ڪمبخت ڪيڏيون نه دلفريب آهن! ڪنهن موٽيءَ سان اڪيون ملائي، منهنجي دل ۾ هڪ افسانو ٺهي ٿي ويو، جنهن جو ”هيرو“ مان ٿي بڻيس ۽ ”هيروئن“ ان پدميءَ کي ٿي ڪيم. پر هي بيوقوف ڪيڏيون نه بيقدرد آهن. ڪنگهن به ڪونه. مندرليس! يورپ ۽ آمريڪا جون عورتون ڪيڏيون ته فضيلت ڀريون آهن. ضرور اينڪريج (Encourage) ڪنديون. اسان جو هڪ دوست ڏاڍو فارورڊ آهي. جهٽ ۾ ڪلهو گسائي ڪئي پتون کولي، دڪان واري کي چيو ڏي، ته ”اسين هر قيمت ڏيڻ لاءِ تيار آهيون.“ پر يار عورتون به اهڙيون مڪريل آهن، جو خدا پڇين! ڄڻ ته وڏيون شريف زاديون آهن. اهڙيون ته سينگار ڪري گهر مان نڪرن ڇو ٿيون. سينگار ته اسان به ڪيو هو، مان ڪياري ڪنهن لڳس. خير تڏهن به مڙد، مڙد آهي. پاڪستان ڪونه سڌريو. هاءِ ڙي يورپ ۽ آمريڪا! يار ڏاڍي فاسٽ لائيف آهي آتي. هرڪو سمارٽ آهي. هتي ته رڳو ٻوگهلا ۽ ٻڌو اچي ڦاٿا آهن. مسلمان ته ائين ئي دقيانوسي آهن. مان دوستن کي وٺي ڪرستان محلي ڏي ويس، پر يار هتي جون چوڪريون ته اڪيون ڦوٽارڻ ۽ ڪٽيون ٻڌائڻ لڳيون. چي: ”مائينڊ

يوٺر اون بزئيس" هونھ! بيوقوف چسيون، پلا اسان
 ۾ ڪهڙي گهٽ هئي، پڙهيل، گڙهيل، شريف خاندان
 جا اپٽو ڊيٽ اڃا ڪو ڦاهو ڪپين. هونھ! منهنجو
 معيار انهن کان گهڻو مٿي آهي. اسين پڙهيل آهيون،
 ڇاڏو آهيون، پار ڪو آهيون، منهنجا مائٽ جاگيردار
 آهن. وزير آهن، سي-ايس-پي آفيسر آهن. سيڪريٽري
 آهن، ۽ سفير آهن. مان به جلدئي هنن جهنگلي ماڻهن مان
 نڪري، ٻاهرين ملڪن ۾ سرڪاري آفيسر ٿي ويندس
 اسين اوچي گات سينڊون وڄائيندا، پنهنجي شخصيت
 ۾ گهر، سم، بين تي نفرت کائيندا، وري اچي ايلفيءَ
 ۾ نڪتاسون.

اسين ڪيترو نه اوچا ۽ مٿانهان هئاسون ٻين ماڻهن کان!
 جاهل، بدتميز، گدلا، غليظ هئي اسان جي ملڪ
 جي صحت خراب ڪري ڇڏي اٿن، سدائين بيمار،
 ڪم ڪرڻ کان پرو ٻيو چڙهندن. بڪواسي، جهڳڙالو،
 جهنگلي ڪنهن جاءِ جا! شڪر جو پاڻ ۾ ئي ڇنڊا پٽ
 لڳي پئي اٿن، نه ته هئي اسان جي سڌريل سوسائٽيءَ
 کي ڏانوا ڊول ڪري ڇڏين. اسان جي حڪومت،
 جيڪا اسان کي ولايت ٿي موڪلي، ۽ واپار جون
 پرمٽون ٿي ڏئي، تنهن جا هو ته تختا ڪڍي ڇڏين.
 کونڊا، لوڻ ڇيڻ ۾ ڇاوا، ڇيڻن ۾ نپنا، گڏهه، سڀني
 کي واڙي ڍڪ ۾ ڏيئي ڇڏجي. بلدي سوائيمنس!
 ڏسو ته سهي اسان جون مٿن ڪيتريون نه مهربانيون
 آهن. ڪارخانا کولي کين ڪم سان نه لڳايون، ته

هوند مري ڳري وڃن. کين هاري ڪري نه رکون ته تباھ ٿي وڃن. اسان لاءِ هاري ۽ مزور ڪو ڪٿا آهن. جيستائين اهي ڪم بخت بکيا آهن، تيستائين هاري مزور ڪوڙ. هڙتال ڪري ٿا اسان کي ڊچارين! اسان کي ڇا آهي، اسين ته پڇڙي ڪارخانا بند ڪري پنهنجو سرمايو کڻي، ولايت ۾ وڃي وهنداسين. هن ملڪ سان اسان جو ڪو نڪاح نه ڪونهي، اها اسان جي مٿن ڪيڏي مهرباني آهي، جو ههڙي ملڪ ۾ پنهنجا قيمتي دماغ ۽ پيسا لڳائي کين جيئرو رکي رهيا آهيون. مرضي پوي ته کين جبلن ۾ بند ڪري، گوليون هلائي سندن بڻ، بچو ناس ڪري ڇڏيون. اسان جا سائنسدان زهري گئس، ۽ ائٽم بم پيدا ڪري چڪا آهن. اها اسان جي مٿن مهرباني نه آهي. جو اسان اهڙا اوزار ڪم نٿا آڻيون! جڏهن مٿن رڳو گوليون پئي هليون ته ڪيئن نه ٿي پڳا، وڏا آيا آهن رستم جا پٽ. هليا آهن حق واڻ. گيدي!

مون سان سڀ دوست شامل راءِ هئا. اسين سندن گيد پٺيءَ تي وڏا ٿهڪ ڏيئي کلياسين. دل ۾ آيم ته اهڙو ڪو ڏور منهنجي سامهون اچي ته منڍي مروڙي رکائس. جلد پنهنجن ڪپڙن، ۽ پنهنجي پوزيشن جو خيال آيم. انهن گندن کي هٿ لائڻ به بيمعزتي. ڪير انهن سان ميل جول رکندو. ماڻهوءَ جي ته بوءِ ڪونهين. اسان چون نذران وڃي هڪ فٽير يا ٿيءَ تي پيئون. جست جو وٽو هٿ ۾ کنيون، اگهاڙو ٻار ڪڇ تي

لڙڪايون، ڊوڙي ڊوڙي پئي، آني، ويئي جو اڳ ورتائين. وار اٿيا، لڱ لڱ ميرا، ڪپڙا ڦاٽل، پڙو ڪٽل. هئي ننڍي نيتي! منهن جا دوست چپ چٽڻ لڳا. ميري چولي، کير لڳڻ سبب سڙهي ۽ ڪري ٿي پئي هئي. جهوني پراڻي چولي، کير ڏيندڙ چاتيءَ جي شدت اڳيان بيوس ۽ مجبور ٿي لڳي. ڪٿان ٿيون اهي نياڳيون ايترو کير آئين؟ سو به بڪ تي! اسان جي سڌريل عورتن وٽ ته سدائين کير جي ڀاڙائي. ”جو کير گهڻو ڏي، سو ته ڀلو چئبو، مينهن به پيار سان ڪيئن نه کير کڻي لاهيندي. آهي.“ اهو خيال اينديئي مان البت منجهي پيس. کير ڪهڙي نه چڱي شيءِ آهي. هي عورتون ڪيئن نه رت کي ڦيري کير ڪريو ڇڏين. حياتي ڏيندڙ کير! نه ته بيڪار آهي. رڳو چري کائي وڃي سان وانگر زيان ڪندو. پر مان جلدئي پاڻ سنڀالي ويس. هي پينو ۽ مفلس ته جانور کان به ٻري آهن. ماڻهوءَ جا ته ڦر ٿي نه آهن. شيطان جا ڇاڙا! اها ميري گدلي فقيرائي ڦيرو ڏيئي، اچي اسان جي اڳيان بيئي. ”بابو صاحب پيسو.“ مار پويس چڱي ٺاهوڪڙي هئي! آواز ته ڪهڙو هٿس! سانوري، پر سندس وڏيون ڪاريون اکيون ڏاڍيون وڻندڙ هيون. پنڀڙ ته غضب جا هٿس. ڪيئن نه پئي انهن کي هيٺ مٿي ڪيائين.

جواني سندس انگ انگ ۾ پئي ڦٽڪي سندس ميرا لڱ ڪيڏا نه چڱا هئا. وات ۾ پاڻي ڀرجي ٿي

آيو. سندس ٻار مونڪي اصل نه وڻيو. ڪنو گدلو. ڌڻي جهڙي شڪل، چپ ڊولا، اکيون چنجهيون، نڪ بينو، سنگھ ٻڻي وهيس. ڪيچڙ ۾ پيدا ٿيل ڪيئون! مونڪي ڏاڍي بچان آئي. موڳو، چسو، گڙھ جو اولاد ضرور ٻي ۾ ٿي ويو هوندو. بلدي سوائين. مون نظرون ماڻس تي وڌيون.

اسان جي فارورڊ دوست ڪانهس سوال ڪيو.

”تون پنين ڇو ٿي؟“

”ڇا ڪجي صاحب؟“ هن سڌو سولو جواب ڏنو.

”تنهن جو مڙس ڪٿي آهي؟“

”منهنجي شادي ڪانه ٿي آهي. بابو صاحب، پيسو!“

اسان جي اکين ۾ شرارت ڀرجي آئي. سڀ مشڪ

لڳاسين. ”پوءِ تو هي پٽ ڪٿان آندو؟“

هن ڪنڌ لاڙي، نمائين اکين سان اسان ڏي نهاريو.

”اها، اوهان صاحبن جي مهرباني آهي، بابو صاحب!“

اسان کي چڻ ته ڪنهن ٿڌو هڻي ڪڍي، ڪپڙا

لاهي وڌا، ننگو ڪري ڇڏيو. مٿي ۾ ڦيريون اچڻ لڳيون

ته اسين به بودار گند ۾ سرڪندڙ ڪينڙا هواسون،

سرهاڻ مان بي خبر، انڌا، بوڙا، جهل جا ابا!

”خميسي جو ڪوٽ“

هان تن ڏينهن نماز پڙهندو
 هوس. ته سيارو هوندو هو هند
 ۾ ويٺي ٿي سئو پائيندو هوس.
 مٿان مقرر ڪوٽ ۽ اوور ڪوٽ.
 لڪر جي ڪونڊري کي اڌ تائين ڪار
 لڳو پيو هوندو هو. پاڻي اهڙو
 جو اصل پارو، ٿڌيءَ هوا جا
 سوست بدن کي چڻ ته چيريندا
 ٿي ويا. ڪپڙو ٿي، ڏڪندو
 ٿڙڪندو، مسجد ڏي ويندو هوس.
 هيٽرين تڪلينن کانپوءِ خدا کي
 البت پنهنجو ڪري سمجهندو هوس.
 پائيندو هوس ته بي نمازي ڪهڙا
 نه بيڪار آهن. در ڪولي ٻاهر
 نڪرندو هوس. ٿڌ جو طوفان
 منهنجو فخر زوريءَ مون کان ڪسي
 ويندو هو. زمين ۽ آسمان جي
 وچ ۾ ٿڌ کان سواءِ ٻيو ڪجهه
 به نه هوندو هو.

ننڍڙو يارهن سالن جو خميسو
 اڳيئي مال وٺيو، موڙن ۾ بيٺو
 هوندو هو. کيس قميص ڪانه هئي،
 پر هڪ ٽڪڙين نڪتل گرم ڪوٽ

هو مون کي
 چيڙائيندو هو، مان
 ٽڪڙو وڌي ويندو
 هئس، ۽ هو پٺيان
 چونڊو رهندو هو،
 ”ملان - ملان - او
 ملان.“ مان
 اوور ڪوٽ جي
 ڪالرن کي ٺاهيندو
 الله ڏي ويندو
 هئس، ۽ هو ڏورن
 ڏي. مان وڃي
 شڪر ادا ٿي ڪندو
 هئس، ۽ پنهنجي
 صحت ۽ خوشحاليءَ
 جي دعا گهرندو
 هئس. هو فصل جي
 سنڀال ڪندو هو ۽
 پيل ڪرائيندو هو،
 ته سڙي نه وڃي.

پيو هئس. ڪاري گوڏ ۽ مٿي تي ميو ڪپھ جو
 ٽوپ. مٿر ۾ ماڪ سان چانیا پيا هوندا هئا. ٻئي هٿ
 ڪچن ۾ وجهي، پيرن اگهاڙو پاڻ کان ڊگهي لٽ کنيون،
 سوڙغو ٿيو بيٺو هوندو هو. سندس کاڌي پيئي کڙڪندي
 هئي. مونکي ڏسي دانهن ڪندو هو، ”ها ملان!“
 هو مونکي چيڙائيندو هو، مان تڪڙو وڌي ويندو
 هئس، ۽ هو پٺيان چوندو رهندو هو، ”ملان-ملان-
 او ملان.“ مان اوورڪوٽ جي ڪالرن کي ٺاهيندو
 الله ڏي ويندو هئس، ۽ هو ڏورن ڏي. مان وڃي
 شڪر ادا ٿي ڪندو هئس، ۽ پنهنجي صحت ۽ خوشحاليءَ
 جي دعا گهرندو هئس. هو فيصل جي سنڀال ڪندو
 هو ۽ پيل ڪرائيندو هو، ته سڙي نه وڃي.

”ها ملان“ هن سرسان لاند ڪري چيو. اوندھ
 ۾ سندس ڪارن چپن مان اڇا چمڪتا ڏند ظاهر ٿيا،
 ۽ هو ٽھ ٽھ ڪري کلڻ لڳو. ”بيھ، ته سھي، تنهنجي
 خبر ٿو وٺان.“ مون ائين چئي پير وڌايو ۽ زور سان
 زمين تي هنيو. هو چرڪ ڀري وٺي پڳو. ٽپا ڏيندو،
 مٿر لتاڙيندو، يڪ ساھي ٽيھارو گام پڇي ويو. مڙي
 مون ڏي ٺھاريائين. وٺي ٽھڪ ڏنائين، ”آ ته خبر
 پوي“ پوءِ ته ”ملان، ملان“ ڪري وڌيڪ چيڙايائين.
 هڪ ڏينھن نيٺ مون کيس ٿڌ هٿي ڪڍي.
 پھريائين ته واٽڙو ٿي ويو، سمجھ ٿي نه پيس ته چو
 ائين ٿيو. سندس کاڌي ٿورو جنبش ۾ آئي، ڇپ
 ٻاھر نڪتا ۽... هو ڏاڍو رنو... پئي سڌ ڪا پريائين.

مون کيس اڳي به وڙهندي ڏٺو هو. کيس ڪو ماريندو هو ته هي به گاريون ڏيندو هو، بجا ڏيندو هو ۽ پري پڇي پٿر هڻندو هو. ماءُ ۽ ڀاءُ کي به پٿر هڻندو هو. مونکي نڪي گاريون ڏنائين، نڪي پڇي وٺو. بيٺو رهيو ۽ رٿندو رهيو. ملان الله اڪبر چيو. مان نماز پڙهي موٽيس ته به ٻئي رنو. مون گهڙي کن بيهي کيس ڏٺو. هن ٺونٺ آڏو ڏيئي پنهنجو منهن لڪائي ڇڏيو. منهنجي دل ۾ ٿي ته جيڪر مون سان به وڙهي پڇي ۽ پٿر هڻي!

ٻئي ڏينهن وري ساڳي ڪار. ٻاهر نڪتس ۽ خميسي رڙ ڪئي، ”آملان،“ ۽ وٺي پڳو. خبر نه آهي انکي ملا ڪان اهڙي نفرت ڇو هئي. پهر سج ڌاري مان خميسي جي گهر وٽان لنگهيس. چنل ڪٽ تي اس ۾ پراڻيءَ رليءَ هيٺان ويڙهيو سڙهيو پيو هو. ماڻس چيٽا ڪڍندي چيو، ”مال وٺي موٽيو آهي، ته بيٺو ٿي ڪريو آهي، ٽڪر به نه کاڌائين. مهيني کان پيٽڙ ٿو اچيس. ملان نورل ڪان ٻڌايو به هومانس.“ مون به رلي مٿي کڻي ڏٺو. انهيءَ ڦاٽل ڪوٽ ۾ پيرين اگهاڙو خميسو پيو هو. سندس ڪارو رنگ اڃا به ڪارائجي ويو هو. اڪيون ڳاڙهيون ۽ مغز باهه. سندس کليل وات مان گجي ٿي وهي. اڪيون ڦري ويون هئس ۽ سندس اڃا سهڻا ڏند پوائتا ٿي اڳا. مون دانهن ڪئي، ماڻس پڇندي آئي.

ٻنڌس کي گهرايو ويو اسپتال ڇهه ميل پري هئي. ڊاڪٽر

خرچي به وٺندو هو ڇوڪر گهڙين جو مهمان هو.
مون پنهنجو ڪوٽ لاهي مٿانئس وڌو. ڪيڏي نه
همد ردي!

خميسي کي ملان وهنجاريو ميرو ڪوٽ لاهي نئون
ڪپڙو ويڙهيو. مون عطر به آندو. سندس ننڍڙا ڏند
اڃان به ٿڌ جي شڪايت ڪري رهيا هئا. کيس سڌو
سنئون ڪٽ تي سمهاريو ويو. سڀني قطار ٻڌي ۽ ملان
الله اڪبر چيو.

مون وارو ڪوٽ ملان کنيون.
ٻئي ڏينهن خميسي جو ننڍو ڀاءُ مهر ڏاند وٺيو
بيٺو هو. کيس انهوئي خميسي وارو ڪوٽ پيل هو.

"لاري"

شل نه ڪنهن کي لاريءَ جو
 سفر پلٽڻ پوي. هڪ گرمي پيو
 گهٽ! مٿان وري ماڻهن جي ٻيهه
 پيهان! دانهون پي پيون. "او
 لاريءَ وارا! يار هل ساهه ٿو نڪري"
 ماڻهوءَ مٿان ماڻهو پگهر پي وهيو.
 لاريءَ جي ڇت تي به ماڻهو هئا.
 صوبيدار صاحب اڃان ڪونه آيو
 هو. خدا خدا ڪري هو صاحب
 تشریف فرما ٿيو ۽ ماڻهن جي ڀيٽ
 ۾ ساهه پيو. لاري هلي. ڪجهه
 هوا لڳي، لوڏن تي ڪجهه خلاصائي
 به ٿي. باقي مٽيءَ جا به ڪڪر
 هئا. ناسون ٿي ڀرجي ويون.
 اڳئين خاني ۾ وهڻ به ڏاڍو
 شرف وارو آهي. پويان خانا گهٽ
 درجي وارن لاءِ آهن. سڀڪو پيو
 چاهي ته مان اڳي هجان. پوءِ کڻي
 پيٽرول جي دٻي تي ويهجي، جي
 ڪنهن واقفڪار کي اڳيان جاءِ
 ملي ويئي ته پٺيان ويٺل جو ڪنڌ
 شرم کان هيٺ ٿيو وڃي. ڪو ته
 ڦڪائي کان چوندو ته، "ڇا ڪجي

مٽيءَ مان ۽ ٻوٽن
 مان، سرهاڻ ٿي آئي
 انهن قديم سنڌين
 جي، جي هزار سالن
 کان مهراڻ جي
 ماٿريءَ ۾ لوڙائو
 ڳائيندا، نڙو ڇائيندا
 ڌمال هڻندا "هو
 جمالو" نچندا،
 ڳاڙهي ڳئون ڀاليندا
 ٿي آيا. صدين کان
 هنن پي اپايو ۽ نپايو.
 کين سڀ گرياد هئا.
 چهارچهر کي، سوئر
 سهي، قورو لتيري
 کي ڇاڻندا سڃاڻندا
 هئا.

يار مڙشي مسافري ته ڪرڻي آهي تون ته ٿئين زور.“
اٿين شرم کي پرڇايو ڇڏين. غريب ته پاڻهي وڃيو
پٺيان ويهن.

آفيسر ته هڪ چوري، ٻيو سينه زوري، اڳيان جاء
نه ملين ته مشير نامون ٺاهين. پاڙو ته مندن سالا به
ڪونه ڏين.

لاريون پراڻيون، رستا آلود. اٿين پيون لڏن
جيئن ڪجاوا. پاسا پيا پڇن. آندا وات ۾ اچيو وڃن.
چيڪلي واري چين چين به هلي اچي. هيٺائين ۽ مٿاهين
تي اٿين پئي لڏي ۽ لمي، جيئن ڍڪي زائفان. اڌ
ڊزن معتبر بيگر ۾ کنيو هلي، باقي بيمار سيمار، زائفون
۽ ٻار ڇڏيندي هلي. پيٽ ڀريائي، پاسينگر ٿيڻا، پاڙا
بيٺا. لارين وارا ڏنڄي پيا آهن. ماڻهن کي سهولتون
ڏين ڇو. رهائي پڪائي وارا آهن. ڪڙي ڪاموري
سان رسائي اٿن، باقي ڪاڻ ڪنهنجي ڪين؟

اسان جو پهريون پگهر ويو سڪي. جهولي اچي ورايو،
جنسي باهه ٿي پري. ڇڻ ته ڪوري مان ڇر ٿي نڪتي. ڪن
ٿي سڙيا. خشڪي اچي کنيو ڇمڙي ٿي ٽرڪي، پاڻيءَ
لاءِ سامهون ٿي نڪتو گيت نه آئي. نڙيءَ ۾ ڇڻ ته
ڪڙا ۽ پٿر ٿي ڪڙڪيا. جهاڪن ۽ جهوپن آندا
اڪيڙي وڌا.

خبر تڏهن پئي، جو لاري چيڪٽ ڪري بيهي
رهي. شل نه ڪنهن سان اهڙي ٿئي، پنڇر ٿي چڪو
هو. سو به سڄ ۾ هڪ جهولي جو لڳاتار حملو، ٻيو

ڪار جي تپش! توبه، الله ڏئي بندو سهي. وڻ نه ڏٺ. ڪانڊو جي ٿي اک نڪتي. جهولو به سمند جي لهرن وانگر ٻولي ٿان ڪڙڪاٽ ڪندو ٿي آيو. ”سرڪار ويڇاريءَ جو ڪهڙو ڏوهه.“ لوڪل بورڊ جي هڪ ميمبر صاحب چيو ”وڻن جو خرچ به منظور ٿيل آهي، ۽ پهريدار به رکيل آهن.“ اسان کي پنهنجي بورڊ کان شڪايت ڪانهي. هنن ته پنهنجي فرض ادائي ڪري ڇڏي هئي! باقي رهي اسان سان تعدي، سا ته اسان جي اعمالن جي شامت هئي! پر يار جي ٿا هٿ پير هڻي ڪو من مڇايون ته موچڙا ٿا کائون. جي: ”اوهين ته ڪي ڦڙي آهيو.“ چڱو سائين، پر اهي الزام به ڪيستائين؟ موچڙا به ڪيستائين؟ نيٺ ته ديگ تپندي. نيٺ ته اسان جو وارو به ايندو. نيٺ ته ڪاري ڏاند جا مالڪ به ايندا. ٽيهڻي ڪو چور جون ڪونه آهن. اوهانجي به اوڻيهين آهي. ڊڪي ڊڪي نيٺ پري. رجهي رجهي نيٺ پڙڪي. هلڪي سلڪي باقي به جبل ڦاڙيون وجهي.

جهولي لڱن ۾ چوچڙي وجهي ڇڏي. سڄ جنسي ساڙيو ٿي. نڪا اوٽ نڪو اجهو. لاريءَ جي پاڇي ۾ سوڙها ٿياسون. ڪن ته ويچارن هڪ ٻئي کي ئي ٿي اوٽ بنايو. شڪر جو ڪڙيو ويجهو هو. پاڻي پي پيٽ ٿي ڦاٽو، پر اڃ لهيئي نه. من وڃي ڦٽيل پير جي مله پتي ٿي، ۽ اسان جي اميدن جو مرڪز نعرو هڻي اڳتي وڌيو. هڪ گرمي پيو پاڻيءَ جو اوهر، ماه

جون نليون ڪم ٿي نه ڪن. هوا ۾ چڻ ته آڪسيجن
 هئي ڪانه. ملڪ پاڻي ٿي پاڻي، ڪارو ڪلراڻو پاڻي.
 ڳوٺ جهڙا ٻيٽ. زمينن جو ته منهن ڪارو ٿي ويو
 هو. رڳو ڪي ڪي ٽڪر رتل هئا، باقي سڀ ٻاڙو.
 ڪنگ ڪچيون ڪڍيو ويٺا هئا. سيمڪ ته نه هو! بس
 سيلاب هو، ڪميون پي رستي تي آيون، ويون. ابا
 خبر تڏهن پئي جڏهن هڪ ٻارڙو، ڪوٽيون هٿ ۾
 ڪيو، رستي جي هن ڀر پڳو. لاري به سرڙا ڪندي
 ٿي ويئي. بريڪ ته مورڳو هٽس ٿي ڪونه. پتو تڏهن
 پيو جو شيڪو ٿيو. ابهم ويچارو اڏامندو، بولاڻيون
 ڪاٽيندو، وڃي پاڻي ۾ ڪريو. لاريءَ وارو لاپرواهيءَ
 سان ڌوڪيندو ويو. چڻ ته ڪجهه ٿيو ٿي ڪونه هو.
 صوبيدار ڏٺو ته، ٻوهڻي ٿي وڃي، سو ڪچيون گاريون
 ڏيئي لاريءَ کي موڏايائين. ٻارڙو صفا ٻڙهه پٽ پيو
 هو. ٻر سرڪار کي ان جو الڪو ڪونه هو. مٿو ته
 مودو هٿئون سڻيو ٿيندو. ڇا جي اسپتال، ڇا جو علاج
 باقي مشير نامي جي وٽ وٺان ٿي ويئي. گار جي رٿي
 پي پئي. لاريءَ وارن سان ڪن ڦسڙا به هلي آئي.
 مشيرن کان زوريءَ صحيحون ورتيون ويون، سڀڪو
 ڊڄي، ڇي: ”ڪورٽن جا رولڙا ڪوسٽرا ته ڪونه آهن.
 پوليس سان ڦٽائڻ به چڱو نه.“ ڪوڙيو سچيون صحيحون
 ڏنيون ويون. ڪلاڪ لڳي ويا. ٻارڙو پيو رهيو.
 سندس ماءُ پيءُ اچي ويا. ويچارن ڪيهون ٿي ڪيون.
 گاريون انهن کي به مليون. دڙڪا، دهمان، ڏاڙهي

ٻٽ. ويچارن صوبيدار کي پلاند وڌا، ڇي: ”اسان کي ٿاڻي تي نه رول، اسپتال ۾ ٿاڻا نه ڪاراء، اسين غريب بچڙيوال، ڊاڪٽرن ۽ ڪمپائونڊرن کي منهن ڏيڻ جي سگهه ڪانه اٿئون. هر ٻه ڦرايون، ڦڪي به ڪانه ملي. اسان جي بچن جو لاش نه رولا، بچي پيو ته واه واه، نه ته کڻي اسان جي قسمت. ڪورٽن جا پيارا خرچ ڪٿان آئينداسون. شمعدار ۽ ڏانڪ جو وات مٿو ڪرائڻ جي وسعت ڪانه اٿئون. ماجریت به ڏانڻ لڳا ويٺا آهن. اسين مشڪين ڏٽڙ جي وينداسين. ابو ٿيء.“

وڏيرو وڃ ۾ پيو، انهيءَ سان به ڪن ڦسڙا ٿي. ريڙهه پيرڙهه ٿي. نيٺ صوبيدار صاحب آنا ڪاني ڪندي، ٻئي ڌريون ڦري، اچي لاريءَ ۾ جاءِ نشين ٿيو. التو ٿورو به مٿان ٿڌيائين.

لاريون پڳل، رستا ڦٽل، نه وڻ نه ٿڻ، مٿان مڙيءَ ڪاٽيءَ سان ڪوس. هڪ ننڍي نيٽي کان رهيو نه ٿيو. ڇي: ”يار وزير وڙا پنهنجا ته به ههڙا ويل!“ هڪ ڳوٺاڻي سندس هٿ کي وٺي زور ڏنو. ڇي: ”زور آور! ڀانڊو ٿي نه ڦوڙ. وڏيرا، وزير، واپاري، ڳالهه مڙيئي ڳندي پئي اٿئي.“ ائين چئي کڻي اک پڳائين.

ڳوٺاڻا ته تائين پوڄي رهيا هئا. لڄائيءَ جا بخيا تيزي سان اڏيڙي رهيا هئا هئا سڀني کي وات ۾ مڱ ”گوندو پاڻي“ نيٺ ٻوڙي. ”مان مشڪي وينس. سج لهڻ وارو هو، اچي هڪ ڳوٺڙي کي اوڏو ٿياسون. ڪتابه ڪافي دلير ٿيا ٿين. هاڻيءَ جيڏيءَ لاريءَ تي ٿئي پيا.

ڪن ته منهن ۾ چڪ وجهڻ جي ڪوشش ڪيس. شاباس
هجي ڪتن ڪي. پونڪي پونڪي ڪيڏو نه سبق ٿي
ڏٺائون! ننڍڙا ٻارڙا آواز ڪندا، آڪير مان ڀڄندا
آيا. ڪي اگهاڙا ڪي رڳي چولڙن ۾، ڀرسان اچي مٿن
تي هٿ رکي بيهي رهيا، ڪي وري چولڙن جي ڀلون
ڪي هيٺ مٿي ڪري لوڏڻ لڳا. مردن ۽ زائفن ڪم
ڪرڻ کڻي بند ڪيو. ڪن ته ويٺي ٿي ڪر کڻي نهاريو.
پوڙهيئن، مٿي ڏي هٿ ورائي، رئي ڪي اڳيرو ڪيو.
ننڍين، نظرون چورائي پي نهاريو. ڪي ته بيٺا ڪي،
دوناليون سامهون ڪري، ٻن جهلي بيٺيون رهيون.
ڇا جي هڳ، ڇا جو حجاب! ڪير ٿو ڪنهن ڪي سڃاڻي.
هٿ حياتيءَ جا اڇاڻ جهلڪي ڏيئي رهيا هئا. مٽيءَ
مان ۽ ٻوٽن مان، سرهاڻ ٿي آئي، انهن قديم سنڌين
جي، جي هزار سالن کان مهراڻ جي ماڻهريءَ ۾ لوڙائو
ڳائيندا، نڙ وڇائيندا، ڌمال هڻندا ”هو جمالو“ نچندا،
ڳاڙهي ڳئون پاليندا ٿي آيا. صدين کان هنن ٻي اپايو
۽ نپايو. کين سڀ گر ياد هئا. چهار جهرڪي، سوئر
سهي، قورو لٽيري ڪي ڇانڊا سڃاڻندا هئا. وڏن کانپاڻيون
هيون، ڏقا هوا، ڪهاڙيون هيون. ساوا ساوا ڪيت
هيڄ مان پي لڏيا ۽ لميا. مخلوق جو خالق اڳيان لاڏ
۽ ناز! ڳوٺاڻن جي ڪاميابيءَ جي پڪي ۽
پختي نمائني! هو ته پشٽان پشٽ اپائيندڙ هوا. پلا
ڪير هوندو جو اپائيندڙ ڪي مٿائيندو؟ اجايو ڪل
خراب ڪندو، مٿو ڦوڙيندو. هي ته آب حيات جا

ڄڻ هئا هئا جتان سڀني سرڪون ٿي ڀريون. جي انهن کي
سڪائيندا هي پاڻ ٺهره ٿيندا. هو ته خالق آهن. مخلوق
وارا محنت جا مالڪ! انهن کي ڪپڻ وارو، ڳاڻي
پڻ ڪرندو، مڙڪو ٿئي پوندس، ڇپ لڙڪي ايندس.
وڻ جون پاڙون آهن.

اتر جي گهٽ ۽ هوا بنهه بند. هڪ مٽي پيو پگهر.
بدن ۾ ڪسرو ۽ چڪ چڪ. لاري بيهي ته هلڻ جو
نانءُ نه وٺي. مٿان مچرن جو حملو، اصل روڙي ڪٿي
رڪ. ڳوٺاڻن پاڻيءَ جا وڻا ڀري ڀري پياريا. مچرن
کي ته ٿاري نه ٿي سگهيا. لاريءَ ڪري گذاري. انڌ
جي گهوڙي تي سوار، اڪيون ٻوٽي، بوجهه ڪنڊي،
حرام سڻيندي، پراڻو پگهر ڪڍندي، ڌوڙ اڏائيندي،
انڌيءَ مڪ وانگر، واءُ مٿي ۾، وڃي ٻوهي ۾ پئي.
پنهنجي ئي بار هيٺ ڪنجهڻ لڳي. سڀ ڪنهنڪي ساڻ،
اندر ۾ اڏما، اڪين ۾ آلا. سندس ئي اٿاريل ڌوڙ،
باهه جو پيڙ بڻجي کيس وڪوڙي ويئي. دريون بند
ٿي ويس، مٿيون منجهي ويس. پوءِ ته چٽي ٿي پئي.
تيمڻ وٺي تڪ ڪيائين. ويئي چٽيندي ۽ چپيندي
پيڙ ويو وڌندو. سندس ڊگهي رسي، تيزيءَ سان ننڍي
ٿيندي وئي.

گهڻو اونڌاهي، حال بچڙا، منهن ۾ ڌوڙ لڳ لڳ
ٿي ڏکيو، پر اچي گهر پيڙا ٿياسين، ته ڏاکڻائي لهي
ويا. صبر جو ڦل منو! رضا تي راضي.
... پر سڀاڻي ساڳئي لاريءَ ۾ موٽڻو هئس. منهنجون

ته هنيون ڪاڇي ويون. باه وٺي ويم. پانيم ته انهيءَ
 ”صبر“ ۽ ”رضا“ کي ڳٽڙ کان وٺي وڌي ڪٽي، چورڻ
 ڪري، ڪڙين هيٺان چمپاڻي ڇڏيان. رڳن ۾ چوڇڙيون
 ٿي دڪيون. لٽا لاهي، لنگوٽ ٻڌي، ميت ٿئي ڪوه
 تي آيس. نار ڦيڻي وانگر ٿي ڦريو. خالي لوڻيون
 ٻڌي ٻڌي، ڀرتور ٿي. ٿي نڪتيون. حرام جو همت
 هارين، مالھ ۾ ٻڌجي، پاڻ ۾ گڏجي قرب سان اڳتي
 وڌيون. تڪرار ٿي، طاقت وٺي، مٿي اڀريون. هڪ ئي
 ناليءَ ۾ ڪٿي پنهنجون سڀ قوتون وڌائون. اوجھ
 شفاف پائي، اڳتي وڌي سڄي ڪيڙيءَ تي چانڊجي ويو.
 پينڊ ۽ ڦوڙ ڳري ٻهت ٿي ويا. لس ۽ لس ٿي وئي.
 وٺي ڪل ڦل ٽڙيا چوڌاري سڳند ۽ سرهاڻ ٿي وئي،
 سڀني لاءِ هڪ جهڙي، هڪ جيتري!

”پشو پاشا“

رياست جي عدالت عالیه جون شوخ ۽ ڪرڙيون ڀتيون، شهر کان پري ٽڪريءَ جي ڀرسان، اڏول ٿيون بيٺيون هيون. عمارت جون ڊگهيون پٿريليون ڀتيون، ويڪرا چيٽرا منارا، ۽ وڏا شاهي در، ٺهرائيندڙ جي ارادن ۽ منصوبن جو پورو پورو نقشو چٽي رهيا هئا. ٽڪريءَ جي اوچائي، عمارت جي بي رخي ۽ وچ واري ڀوٽي جي رڪائڻي ڄڻ ته پاڻ ۾ ٻٽ ٿي، ڄاڻي وائي هن انصاف جي گهر ڪي عام بستيءَ کان چٽي ڌار ڪري رهيون هيون. ويتر ڪارو لوهي ڪڙن وارو غي، ملڪي جهنگلو ڄڻ ته مڪون آلاري دڙڪا ڏيئي رهيو هو.

هن عدالت عالیه ۾ ملڪ جي قاذون جي پڇ-گهڙ ڪري چٽي، فتوائون ثابت ڪيون وينديون هيون. هت قانون جي تشريح ٿيندي هئي. قانون کي وٽ-وڪڙ ۽ ور ڏنا ويندا هئا. اهي چٽيل،

قاسي گهاٽ مان سوين ۽ هزارين پشو اڏامندا نظر آيا. سندن سر ٽريءَ تي هئا. سندن ڪپڙا رنگجي لعل ٿي ويا هئا. ويا گڏ ٿيندا. ڪارخانن ۾، فوجن ۾، ڪيٽن ۾ ۽ جبلن جي ماڻرين ۾، ۽ غارن ۾. سندن هٿيارن جي جهڻڪار ۽ نازوءَ جا آلاپ، هوائن ۾ وڇوڙا پيدا ڪري رهيا هئا. ٽڪا ۽ تيز وڇوڙا، هر ڀتيءَ اڏاوت کي اڪوڙي ٿي وڌو: وڏا ۽ اوچا وڇوڙا، جن زمين جي ڌرن کي آسمانن تائين ٿي پهچايو.

چٽيل ۽ مروٽيل سرويٽيل قانون معصوم شهرين جي مٿان
 پنجوڙ وانگر اڇلايا ويندا هئا. لوهي جهنگلي ۾ جڪڙيل
 ۽ پٿر جي ديوارين ۾ بند ٿيل دماغن جا گول مول
 جملا ڳولڙن، ماڻھن ۽ چراگاهن جي کليل هوائن ۾
 ڏنڊي جي زور سان هلايا ويندا هئا. عدالت عالم جي
 چوٿين مان اهي قانونن جا زنجير نڪري، وڃي ملڪ
 جي سرحدن ۾ ڪپندا هئا، ۽ سڄو ملڪ زنجيرين جي
 ڪڙن ۾ جڪڙجي لوه ٿي ويندو هو.

اڄوڪي ڏينهن عدالت عالم جي ٻاهران حمام ماڻهن
 جا اڇي کڏ ٿيا هئا. ڊگهين ڏاڙهين ۽ ڊگهن وارن وارا
 ٽاڪرو جوان، ڄڻ ته الائي ڪٿان اڇي ڪڙڪيا هئا.
 گرم هوا ۽ لڪَ جي ڪري سڀني جون پٽون ٻڌل
 هيون. سندن اکيون ڳاڙهيون ۽ سندن زبانون خاموش
 هيون. سندن اندر ۾ اڌما هئا. ڪوسي جهولي ورور
 ڪري عدالت عالم جي ڀتين سان ٽڪر پئي کاڌا.

آن ڏينهن ”جابلو شينهن“ تي ڪيس هلڻو هو.
 سڄ پچ ٻه شينهن جهڙو مڙس هو—ڊگهو ۽ قدآور، لڱ
 مروڙ، رڪ جهڙو چمڙهالو. سندس ڏاڙهي، مٿي ۽ مڇن
 جا وار ڪڪا هئا. سندس سڄي بدن تي پوري بـَـجـ
 هئي. مائٽن سندس نالو ”پشو“ رکيو هو، ۽ جابلو
 ماڻهو کيس ”پشو پاشا“ ڪري سڏيندا هئا. سندس چاتي
 ويڪري، ٻانهون مضبوط ۽ گهجي ڀريل هئي، تنڪون
 جهڙا پيل پاوا، سندس ڪارين اکين مان شوخي،
 ضد، ارڏائي، صاف گوئي ۽ لاهرواهي ظاهر ظهور چمڪي

رهيون هيون.

عدالت ۾ غير معمولي چرپر هئي. سپاهين جي اڄ وڃ، هٿيارن جي چڻ چڻ، قانون دانن جا ڪارا جبا ۽ اڇا ڪالر - پوتن وانگر اڄ وڃ لڳي پيئي هئي. پوليس عملدار، شاهدن کي وري وري سمجھائي ۽ سيڪاري رهيا هئا. عدالت جي ڀتين جي اوڻ ۾ سڀني جي سامهون ڪليو ڪلايو، ڌڙڪن ۽ دٻاون جي ڌم ۽ اڪرن جي ڀڄ ڊاه ٿي رهي هئي. ڏٺو وائڻو ثابتيون ٺاهيون ۽ بنايون ٿي ويئون. قانون جا رکڀال قانون کي مروڙي ۽ گهٽي رهيا هئا. ائين ٿي ڏر ته عدالتي مشينريءَ جي هڙني پرزن انصاف کي ڪهڻ لاءِ ٻڏي ڪئي هئي. جج صاحب واري ٿلهي تي، وڏي گنبذ هيٺان، هڪ وڏي اڌ گول ميز رکيل هئي. ان جي پٺيان هڪ ڊگهي، ٽيڪ واري ڪرسي، جنهن جي مٿان فضيلت ماب جو فوٽو تنگيل هو. ميز تي وڏن وڏن ٿلهن ڪتابن جون ڊگيون ۽ ڀير وارن ڪپڙن ۾ اڪيچار ڪتابن جون قطارون هيون. آوچتو چوڀدار ”خبردار“ پڪاريو - ۽ هڪ ننڍڙو سنهڙو جج هڪ ننڍڙي بند دروازي مان نڪري، وڃي ڪرسي ۾ پيو، چڻ ته ڪرسي ۽ ميز رڳو سندس بدن کي ڳڙڪائي ويون هيون، ۽ ڪتابن کڻي ڳيٽر کان جهليو هئس. هن اکيون مچڪائي، هيڏي هوڏي نهاريو، ڪجهه ڪاغذ اٿلايا، ۽ ”پشو“ کي مخاطب ٿيو: ”ڇا، توهان ناحق آهي؟ ڇا توکي ڦاسايو ويو آهي؟“ پشوءَ کي چڻ ته باهه وٺي ويئي.

ٽپو ڏيئي اٿيو-جي، ”ناحق آهي توسان- ڦاٿل آهين تون!“ جج صاحب کان ڌرڙي نڪري ويئي، ڇڻ ته سندس راز فاش ٿي پيو هو. وائڙو ٿي جوابدار ڏانهن ڏنائين، ڪتابن ڏانهن ڏنائين، فضيلت ماب جي فوٽي ڏانهن ڏنائين، عدالت جي ڊگهين ديوارين ڏانهن ڏنائين، ۽ ان ننڍڙي دروازي ڏانهن ڏنائين جتان پاڻ ڪٽي وانگر نڪتو هو.

پشوءَ جي اها ننڍي هوندي کان ئي عادت هئي: جيڪي چئبو هوس، سو وري ڦهڪائي ڏيندو هو ۽ وري ان جي ابتڙ ڪري ڏيکاريندو. ننڍي هوندي کيس چوندا هئا ”تون شڪر گنج واري چوٽيءَ تي اصل ڪونه چڙهي سگهندين“ - بس پشو چٽنگ ٿي ويندو: جي، ”تون ڪونه چڙهي سگهندين!“ پوءِ ته سڀني جي ڏٺي، چلانگ ڏيندو، ريڙهيون پائيندو، لٽڪندو، وڃي چوٽيءَ تي پهچندو هو- وري سهڪندو لهندو، لهڻ سان لٽو ڪيو، ان ماڻهوءَ تي ڪاهيو ايندو- پائيندو ته کيس دسي، ڪيرائي، گهٽا ڏيئي، چوي ته ”ڏٺو! تون ڪونه چڙهي سگهندين.“

سندس اٿڻ ويهڻ، کائڻ پهرڻ، ڳالهائڻ ٻولھائڻ سڀ ڪهرو هو. جيڪي آيس، منهن تي وهائي ڏيندو- مڙڻ وارو مڙس ئي نه هو. هڪ دفعي، هتو تتو، رئيس گل خان جي اوطاق وٽان لنگهيو. اڄ کان ساهه ٿي ويس. نه ڪيائين هم نه تم، سڌو وڃي رئيس جو ڪلاس ڪنيائين. سڀني گهڻوئي ”متان متان“ ڪيس،

پر هيءَ يار به ٿي ڪلاس چاڙهي ويو. اتي ئي ڪلاس اونڌو ڪري ڇيائين ته ”ادا چو، ڪو جهڙي جو ڪلاس هو ڇا؟“
 پشو قدرت جي هڪ ان گهڙيل تخليق هو. ننڍي هوندي کان ئي ڇيڳرو، الز ۽ ارڏو هوندو هو. هو پهڙن ۾ ڄائو ۽ پهڙن ۾ پليو: بس پهڙ هئا، پٿر هئا، ۽ پشو سو — اڀا آيا جيئرا جا گندا پھڻ. ريڏون ۽ پشو به ڄڻ ته چرندڙ ڀرندڙ پھڻ هئا — پھڻن جي پيت مان نڪتل تازا بچڙا! — پھڻن جي اوت ۾ ۽ پھڻن جي مٿان وٽندا هئا ڊوڙندا ۽ ٽپندا. ائين ئي معلوم ٿيو ته پھڻ، پشو ۽ ريڏون هڪئي شَي هئا، هڪئي هوا هئي، هڪئي زمين ۽ هڪئي پاڻي، جنهن هزارن ورهين کان هن ماڻھيءَ ۾ ماڻھو، مال ۽ اُن پئي پيدا ڪيا.

پشو ائين وڌيو جيئن ڪو خشڪ جابلو ٻوٽو پٿرن مان ڦاٽي نڪتو هجي. ڳاڙهو پٿر، ڀلو رنگ، پورا جهنڊولا وار — گليليءَ سان وٽندو هو پٿر چٽيندو ۽ پٿير ماريندو هڪ جيڏن سان وڙهندو ليٽندو، ليٽڙندو ڀڄندو ۽ ڊوڙندو. ڏسندي ڏسندي، جوان ٿي ويو — ته به جهڙو ٻارا!

پشوءَ جي ذري ذري مان زندگيءَ جا آثار پيا ٽپڪندا هئا. اصل ماڻ ڪري نه وهندو. ڪنهن کي چڪ، ڪنهن کي جهنڊڙي، ڪنهن کي رهڻ، ڪنهن کي جهڙ — پيو اڇلون ڏيندو ۽ چلڪندو. سندس اکيون پيئون چمڪنديون هيون. پورهئي مان مزو پيو ايندو هوس.

رحمدل ۽ هڪڙوئي هو. پاڻ ڏي مهڙ هونديس،
 ته جهٽ پشيمان ٿيندو. هڪ ڏينهن ماءُ کي گهٽ وڌ
 ڳالهائين - پوءِ ته ڳوٺ ڇڏي ڀڄي ويو. سڄو ڏينهن
 گهر نه آيو. وڌيڪ لکن ۽ ٽڪرن ۾ هلندو. لڙيءَ
 اڌ رات جو گهر آيو. ماڻس اوسيڙي ۾ چلهه تي ويٺي
 هئي. چلم ٺري ويئي هئي. پشو ماڻ ماڻ ۾ چلم تيار
 ڪري، نڙ اٿي ماءُ کي ڏٺو ۽ ڀر ۾ ويهي رهيس.
 ماڻس سندس وارن ۾ آڱريون ڦهي ٿ لڳي ۽ پشو سندس
 پاسي ۾ سمهي پيو.

پشوءَ پيار ۾ ڪيو. رئيس جي نياڻيءَ گلناز سان.
 اڪيون چار ٿي ويس. سندس لڱن ۾ سيمسرات پئجي ويا.
 ڳلن ۾ ڪوساڻ ۽ وار وار ۾ لهس. بت بڻجي ويو.
 زندگيءَ جو وهڪرو جو سندس لڱن ۾ پيو سرڪندو
 هو. يڪايڪ بند ٿي ويو. هن جي طبيعت جو وڻ
 پڪڙ وارو طوفان ويڙهجي سڙهجي، ننڍڙو ٿي، وڃي
 ڪنهن ڪنڊ ۾ لڪو. ڏينهن جا ڏينهن، اڪيلوئي
 اڪيلو، بستي کان ٻاهر سڪل وٺن هيٺيان خشڪ گاهه
 لتاڙيندو وڌو. سياري جون ٿڌيون هوائون ۽ اجڙيل
 ڪيت ڪيس همدرد ۽ هر خيال معلوم ٿيا.

هڪئي ڏک سان جبلن جي چوٽين کان ٿيندو،
 تارن جي دنيا ۾ اڏامڻ لڳو. ڄڻ ته ڪو ازل جو
 آواز ڪيس اچا به اڳيرو سڏي رهيو هو. ماڙي ۽
 نهر ۽ ڪيت ۽ خود پشو سڀ هيٺ پٿرن ۾ ئي اٽڪيا
 رهيا. پر سندس پيو ڪجهه، هوائن ۽ آسمانن ۾ ستارن

کان ٿيندو، مٿي ئي مٿي، اڏامندڙ رابيل وانگر، حسن جي طرف، بنا اٽڪ، لس ئي لس، ٻرندو ويو. پشوءَ جي هن اڏند ڪٽوليءَ کي سندس سنگتين چڪي هيٺ آئي، حقيقت جي ڪنڊن سان زمين جي تهه تي جڪڙي چڙيو. کيس ٻه ٽي ٿڦون وهائي ڪڍيائون. چي، ”گندي اوڍي وڃي ڪهر ويهه.“ پشوءَ جا نڙا ئي ٽٽي ويا. ڪهر لٽي ويس. ڪاوڙ مان وڏيون وڏيون ٻر انگهون ڀريندو، اچي رئيس جي حواليءَ وٽ نڪتو. وجه وٺي گلناز جون ٻئي ٻانهون کڻي جهليائين. چي، ”تون منهنجي آهين.“ گلناز جون پياسي اکيون، ڊگها ڊگها ساهه ۽ ڍرو ڍرو بدن، پشوءَ جي هر سوال جو وٽندڙ جواب هئا. پشوءَ جي آسماني پيار واري اڏامندڙ رابيل پويان پير ڪيا. سندس سڳند هوا ٿيندي ويئي. سندس نرم ۽ نازڪ پڪڙا ڪومائجي چٽندا ويا. باقي سڪل ڏانڊي اچي پٿرن ۾ پيئي، جنهن کي وقت جي ڳوري ۽ ڪهري چڪيءَ پيهي ماري دنيا جي ڌرن ۾ ڳوهي ۽ ڳاري چڙيو. پشوءَ جي پٿريلو طبيعت وري اوج تي اچي ويئي. گلناز وٽان موٽي، ڪنهن جون ٻانهون مروٽيائين، ڪنهن کي جهلي ڏونڌاڙيائين ۽ ڪنهن کي ڪلهي تي کڻي ڦيريون پارايائين. پنهنجي سنگت سان وڏا وڏا ٺهڪ ڏيئي ڪليو، سندس هڪ هڪ ٺهڪ سان چن ته غم جو هڪ ڄميل ٽڪرو اندر مان نڪري، ڦهڪو ڪري، وڃي ٿي پٽ تي پيو.

رئيس جي، شروع کان وٺي، پشوءَ سان نه پيئي

هئي. پشو هر وقت پيو پنهنجين سنهڙين پورين مڇن کي وٽيندو هو. رئيس کي ڏاڍا جڪ ايندا هئا. جي، ”پاڙي-بيڪار، تون ڪهڙي لات جو پٽ آهين، جو وٽين ٿو مڇون وٽيندو!“ پشو پڙڪو ڏيئي اٿيو- جي، ”پاڙي آهين تون! بيڪار آهين تون!“ پوءِ ته هنگامو مڇي ويو. پشوءَ تي چڙهي ويا. پشو به بن چئن کي ستيندو ڪٽيندو نڪري ويو.

رئيس هاڻي ڦرڪون ڏيڻ ۽ ڏنگ هڻڻ لڳو. ڪنهن کي ٻڌائڻ، ڪنهن کي مارائڻ ۽ ڪنهن کي لڏائڻ، آزار مڇي ويو. صدين جي بيٺل سماجڪ پاڻيءَ ۾ رئيس جي ٿاڦڙن ڌپ مچائي ڏني. پشوءَ پنهنجي ساٿين کي انهيءَ ڍونڍ کان ڪڍي ٻاهر ڪيو. جي، ”هڏ هڻون اسين، پنيءَ اگهاڙا رهون اسين ۽ پوءِ به اسين ڪميٽا ۽ رئيس چڱو مڙس؟ چڱا مڙس اسين آهيون ۽ رئيس ناهي.“ پشو نه ڊڄڻو هو، نه سست. رئيس جيستائين سنڀري ٿي سنڀري، تيستائين پشوءَ ڪيترائي اڙنگ جوان پنهنجي پاسي ڪري ورتا. نئون خون ۽ نوان امنگ! جي، ”ڪيت اسان جا آهن، ڪاريز اسان جا آهن. اسين سڀڪجهه آهيون. اسان جي آڏو ڪونه اچي.“

رئيس باه ٿي ويو. پوڙها پوڙها وائڙا ٿي ويا. هٿ ٺوڪي پٺڻچات گڏ ٿي. ملافتوا ڏني-جي، ”اوھين ڪافر آھيو. توهان جي جنازي نماز جائز ناهي. توهان کي غسل ڏيڻ روا ناهي.“ نوجوان سڀ اٿي کڙا ٿيا-

جي، ”ڪافر تون آهين. غسل توکي نه ايندو.“
وڌيڪي پنهنجا پتن جي ساڙيءَ وانگر ڊهي، وڃي
پت پيئي.

رئيس باهه ٻاري ڏني. اناج ڪڇي ويا. گهر سڙي
ويا. ڪيت اجاڙ ٿي ويا. ماڻهون ۽ ٿيندڙ ماڻهون ٿڌيءَ
چالو مان ڪڍي، لڪ ۽ لوءَ جي حوالي ڪيون
ويئون. بس ائين ئي ”نظام حيات“ کي آکوڙيندڙ،
پنهنجي آکوڙڻ جو سامان پيدا ڪيو. انڌا ڏنڌ، تڪڙو
تڪڙو. وڏي بي چينيءَ سان. پوڙهن پشوءَ کي ٺاه
لاءِ سمجهايو. پشو خفي ٿي، ٻئي هٿ کي کوليا. جي،
”ايا به ٿا چئو ته رئيس چڱو مڙس آهي؟ ڪنهن سان
ٺاه ڪڇي! ڇا تي ٺاه ڪڇي!“

پشوءَ حڪومت جو سهارو وٺڻ چاهيو. سوچيائين
ته ڪا انڌير ننگري ته ڪانهي! نيٺ به ته ملڪ ۾
قانون آهي. کيس اميد جو ڪرڻو نظر آيو. هن شهر
وڃڻ جي پڪ ڪئي.

پشو پهريائين سڌو لالي محمد دين وٽ ويو. هو
حاجي هو ۽ حافظ هو. ڳوٺ وارن کان پيشڪيءَ تي
اناج ۽ مکڻ وٺندو هو. پشو ڪانهس قرض گهريو، پر
لالو صفا چڙي ويو. جي، ”اوهين لاهي پاڻي بي حيات
ٿي بيٺا آهيو. نه ننڍ وڏائيءَ جو ادب، نه چڱي مڙس
جو لحاظ. رڳو ڏنڊي جي زور تي ليڪو لنگهي ويا
آهيو. ڪير اوهان چورن ڌاڙيلن کي پئسو ڏيندو!“
پشوءَ جا ٽاڪ لڳي ويا. اندر ئي سڙي ويس. ڏنڊ

ڪرڻي، لوڙهه، ڪڙي آبي ڪيائين. چيائين ته ”چورا!
ڌاڙيل! بي حياءَ، تون جڏهن هتي آيو هئين تڏهن
تو وٽ ڇا هو؟“ لالو ڏڪڻ لڳو. جهٽ ڏهين ڏهين
جا به، نوت ڪڍي ڪڙي پڌوءَ جي هٿ ۾ ڏنائين.
پشوءَ نوٽن کي مروڙي مروڙي ڪڙي لالي جي منهن ۾
هنيو، ۽ پويان پير ڪيائين. سوچيائين ته هن ڪم ۾
پئسا پنهنجن کان ئي وٺبا، نه ٻين کان. هڪدم به چار
ريڊون ڪاهي شهر روانو ٿيو.

پشو اتي پهتو جتي ڪند جا ڍير، ڪارخانا ۽ دونهان،
شور ۽ غل لڳو پيو هو. گهٽيون ۽ رستا ايترا جو
پتو ئي نه ٻوي ته ڪٿان آيا ۽ ڪاڏي ويا. نه وري
ڪو پورو ڏس ئي ڏئي. هر ڪو پنهنجي شخصيت ۾ ئي
وڇڙيو پيو هو. سيڪو وٽ پڪڙ ۽ ڀڄ ڀڄان ۾ پورو
ائين ٿي ڏٺو ته ڪنهن وڏي مڪار ۽ چالاڪ ڪيڏاريءَ،
ڪنهن خاص ۽ ناپاڪ مطلب ڪاڻ، هن سڄي شهر
کي، انجن وانگر ٿي هلايو، جنهن انجن جا پرزا ۽
ڪلون، هي موگا ۽ بي جان ماڻهو هئا. انجن جي رت
۽ ڪت ڪت ۾ ڦيري، جڏهن هي انساني نت ۽ بولٽ
طاقت ڇڏي، گرگهلا ٿي ٿي ويا، ته مشين جي تيز
رفتار مان ٽٽي، زور سان وڃي ٿي پٽ تي ڦهڪو
ڪيائون—جتي ڇڏا ٿي ڪٽجي ڪنا ٿي ٿي ويا...

پشو اچي هڪ نام ڪٺي ليڊر وٽ نڪتو. کاڌيءَ
جا ڪپڙا، کاڌيءَ جي صدري، ڪاري عيڻڪ ۽ لڪڻ
هٿ ۾. فرينچ ڪٽ ڌاڙهي، چڻ ته سرٽيفڪيٽ تي

مهر. مٿان ڪڇ ۾ ٿيلهو، ڄڻ منڊيءَ تي ٽڪ. ڪمرو سهڻو سينگاريل ۽ در تي ٿانگو هڪيو حاضر. پشوءَ ڀانيو— ڪنهن غلط هنڌ اچي نڪتو آهيان. اڃا اڳيرو وڌيو ته ليڊر صاحب واکو ڪري کيس ٻاهر ترسڻ لاءِ چيو. نيٺ کيس اندر گهرايائين. حال احوال وٺي، کيس لمبو ليڪچر ڏنائين. جي، ”ميمبر ٿيو. شاخ قائم ڪيو. چنڊو گڏ ڪيو. ننڍن کاتيدارن سان ٺهي هلو. ڏسو نه، اوهين سڃا آهيو، اڻ ڄاڻ آهيو، بکيا آهيو، بي وس آهيو.....“ ۽ الائي ڇا ڇا چئي ويو. پشو ڪجهه نه سمجهي سگهيو. نيٺ ليڊر صاحب کيس دلداري ڏيئي، ٻاهر ترسايو. جي، ”درخواست لکائي وٺ. مڙيئي چڱي ٿيندي.“ پشو اڃا ٻاهر ٿي ويٺو هو، ته رئيس گل خان اچي ٺڪاءُ ڪيو. بنا هٽڪ سڌو اندر هليو ويو. ليڊر صاحب کيس کلي کيڪر ڪئي. يار اٿا تهڪ ڏنائون. رئيس سٺو روپي، چنڊو ڏنو، جو ليڊر صاحب جي صدريءَ ۾ غائب ٿي ويو. پشو ست ڏيئي اٿيو، ڏند ٽٽي پڪوڙجي ويس. چيائين، ”ڀاڙي! سڄو! بکيو! بي ايمان!“

پشو هڪ وڪيل وٺ ويو. وڪيل صاحب ننڍو نيمٽو جوانڙو هو. ٻئي مشڪيو. جي، ”يار اسين ته ٻيٽ جا پوڄاري آهيون. اميرن مان ٺڪا ڪونه وٺينداسون. اڻ پڙهيل ۽ اڻوجه ٿي اسان جو شڪار آهن. هي گلم ۽ غاليڇا سڀ ٺڳيءَ جو ٺاه اٿئي. ملڪ جي قاعدي موجب تنهنجي ڪا به مدد ڪانه ٿي سگهندي.“

في ڏين ته ڪوڙو ڪيس ٺاهي ڏيان ۽ پوءِ ڪٿي تنهنجي
قسمت. اوهان جي مصيبت، اسان جي ڪمائي. ٻي مدد
مون وٽ ڪانه اٿئي. نڪو مان واندو آهيان." ڪيڏي
نه مڪاري هئي هن جي عاف گوئيءَ! خود فریبيءَ
جي انتها! جهل جو چيهه! پشو چپ چاپ اٿي ڪڙو ٿيو.
ٻي دليو، ڍرڪندو، رڙهندو اچي هڪ ٻئي وڪيل
وٽ نڪتو. وڪيل صاحب اڌيڙ عمر جو هو. سندس
ڪپڙن ۾ قانون جي ڪتابن کان وڌيڪ مارڪس ۽
لينن جا ڪتاب هئا، فلسفي ۽ ادب جي ڪتابن جا
ڍير. هن جا ڀرون البت مٿيو ڇڪيل هئا. سندس
نرڙ ۾ هرهر گهنج پئي پيا. سندس مٿو اڌ تائين گنجو
هو. هو سنهو سڪڙو هو. ڳانهاڻين ٿي، ته نظرون
هيٺ ٿي ڪيائين. هرهر هٿ پئي مهٽائين. اندر جي
اڻ تڻ ماس ٿي ڪوري ويئي هيس. سندس ڏڪل ۽
گهنجیل اکيون نااميديءَ، بيوسيءَ ۽ مونجهاري جا
دُٻا هئا. پشوءَ جي ڳالهه ٻڌي، چڻ ته خفي ٿي ويو.
ڊگهيون سنهيون ٻانهون ڪري ميز تي رکيائين. ٻنهي
هٿن کي موڙي، وڇن کي هيٺ ڀرو ڍرڪائي، کڻي
سوال ڪيائين: "پوءِ ڇا ڪجي؟" گهڙي کن وات
کليل ٿي ڇڏي ڏنائين. پوءِ گهڻوئي ڪجهه چئي ويو—
"اوهين اڻ پڙهيل آهيو. اڻ ڄاڻ آهيو. ڪجهه
نٿا ڪيو. پڙهڻ کان سواءِ ڇا ٿيندو؟ اوهين نا سمجه
آهيو. اوهان تي ظلم ٿيندو رهندو. امير جو غريب
تي، ڏاڍي جو هيٺي تي. هيءَ قاعدو آهي. اوهين

مظلوم آهيو، چريا آهيو۔ هيٺا آهيو.....” پشو،
 ٽپ ڏيئي اٿي ڪڙو ٿيو. سندس اکين ۾ شرارت ڀرجي
 آئي. ٻئي تريون ميز تي ڪوڙي، ديو وانگر وڪيل
 صاحب جي مٿان ٿي بيٺو. وڪيل صاحب هيسجي ڪرسيءَ
 ۾ جهڪي ويو. اڪيون مچڪائي پشوءَ ڏانهن ڏٺائين.
 پشو ساڻس اڪيون ملائي چيو ته، ”چريو آهين تون!
 هيٺو آهين تون! ظلم آهي توسان!“ اديب صاحب
 جي ٺوڙھ ۾ چڻ ته ڪنهن مٽرڪا هڻي ڪڍيا۔ هڪ
 ۰۰۰۰ ٽي. هو ڪرسيءَ ۾ ڀرڪندو ويو. ڪنڌ لوڏي
 لوڏي ڪتابن کي ڏٺائين. ڏانڊيءَ جهڙين رڳن سڃيل
 ٻانهن ڏانهن ڏٺائين. چڻ ته خاطري ٿي ڪيائين. پوءِ
 اڃا به ڪرسيءَ ۾ جهڪي ويو.

پشوءَ کي ڏاڍي ٻڃان آئي. هيانو تي تور ٿي پيس،
 چڻ ته الٽي پئي آيس. گهڙيءَ کن لاءِ دل شڪستو
 ٿي پيو. خيال ڪيائين ته هي ليڊر، وڪيل ۽ آفيسر
 سڀ رئيس سان ملت آهن. ڏانهن ڪنهن کي ڏٺي؟
 سوچيائين ته، ”ٻين تي پاڙي اسين ته پاڻ تي ظلم پيا
 ڪيون۔ ظالم اسين پاڻ آهيون.....“ پشو اهو سوچي
 ڏاڍو خوش ٿيو. چڻ ته ڪو سچو هيرو لڌو هئائين.
 سندس دماغ ٽڪڙو ٽڪڙو ڪم ڪرڻ لڳو۔ ”هي
 رئيس ۽ ليڊر ته رحم جوڳا آهن، پنهنجي ڪڏ پاڻ پيا
 ڪوٽين.“ پشو سوچيندي، سوچيندي، شهر جي ٻاهرئين
 حصي ۾ اچي نڪتو، جتي رڳو ڪارخانا هئا. هن شور
 ٻڌو، ڏٺائين ته هزارين غريب اٿي ڪڙا ٿيا هئا، سندن

هٽن ۾ جهنڊا هٽا ۽ پٽاڙا. هو نعرا هٽي رهيا هئا. سندن اڳواڻ هڪ ٽڳڙي پوش هو، هو بلند آواز سان چئي رهيو هو: ”هنن ڪلن جو ساھ اسين آهيون، هنن ڪارخانن جو روح اسين آهيون، اسان جو پڪهر موتي ٿو ٺاهي. اسان جو پورهو املهه جنس آهي. — موڙي آهي، سرمايو آهي. اسان جي گڏيل طاقت اڻ ڪٽ آهي، ڇا ڪين ڪچري ۽ اڻ پوريءَ ورهاست کي لوڙهي ۽ بوڙي ڇڏيندي.....“

پشوءَ جي چاٽي ڦوڪجي ويئي. سندس نسون ڦٽلجي وئيون. سندس اکيون ڄمڪڻ لڳيون — ڇڻ ته ڪو نئون ٿڌو نوراني ڪرڻو سندس بدن ۾ پيهندو جذب ٿيندو ويو. پشو اتي ڏينهن جا ڏينهن رهي پيو. نون اميدن ۽ نون امنگن سان ٽٽار ٿي، هو ڳوٺ ڏانهن واپس وريو. پويون سڄ پٿرن، ڪيٽن ۽ ڳوٺن کي ڳاڙهو ڪري رهيو هو. پشو هڪ چپ تي چڙهي بيٺو. ڳولائڻ جا ڊنڊ سندس چوگرد بيٺا هئا. پشوءَ جو وار وار ڪڙو هو. چوڌاري ڦري ڏٺائين. سندس هٿ ۾ لٺ هئي. وائي جو ان کي زور ڏنائين، ته اڌ مان ڀڄي پئي. ڇڻ ته اڏوهي ڪاڌل پراڻو نظام ٽڙڪو ڏيئي ٽٽي پيو. پشوءَ ٻئي مٿيون مٿي ڪنيون — ”ڇا اوهين هيتا آهيو، ڇريا آهيو، بکيا آهيو، بيڪار آهيو؟ ياد رکو اوهين انسان آهيو. اوهان درياهه موڙي ڇڏيا. اوهان ٽڪر ٽاڪي ڇڏيا. اوهان پٿرن مان آن پيدا ڪيو. اوهان لوٽ زمين کي آڪيڙي، ڪانئس زوريءَ گل ۽ ٻوٽا

ڄڻاڻا. اوهان جبلن جي ڀيٽ مان پاڻي ڏوهي ڪڍيو. اوهان جنهن تي وار ڪيو، تنهن ڪنڌ نوايو. فرشتن اوهان کي سجدو ڪيو. قدرت اوهان جي ٻانهي آهي. اوهان پورهيت آهيو، پيدا ڪندڙ آهيو. پورهيو بادشاهه آهي. آڏو ته اسين واڳون وٺون. آڻو ته ونڊ وري ڪريون. اڇو ته سڀني کي خدش حال ڪريون. اڇو ته ڌار ۽ تذڪار ڪريون. اڇو ته ان ۽ ميوي جا انبار لڳايون. اڇو ته ماڻهن ۽ سندن بچن کي بي اونو ڪريون. اڇو ته انسانيت جي واڌاري جي دڳ کي صاف ڪيون، ڪنڊا ۽ ڪرڙ ٻڙي اڇلايون. اسان جي آڏو ڪونه ايندو. جيڪو ايندو ڪڪ پڻ ٿي ويندو، لڙهي ويندو. اسين ڪڏهن نه هٽنداسون. اسين ڪڏهن نه مرنڊاسون — ڇو ته اسين ماڻهو آهيون — پورهيت آهيون!

گولڻائن ۾ سيءُ پئجي ويو، سندن رت ۾ ولولو هو. پشوءَ جو هڪ هڪ جملو سندن بدن ۾ نئين نئين خون جي ڀڄڪاري هڻي رهيو هو. ڪيترائي اڙپنگ جوان اڇي پشوءَ جا ٻانهن ٻيلي ٿيا. پشوءَ جي آڏو راهون کلي پيئون. هيءُ نئين چٽنگ واڇوڙي وانگر وڇڙندي ويئي. جابلو جوانن جا جڻا پشوءَ سان ملندا ويا. غارن ۽ چُرَن ۾ هٿيارن جي جهنگار لڳي ويئي. هڪ اونداهيءَ رات جو، ڊگهي ۽ ور وڪڙ غار ۾ ساڻين صلاحون ڪيون. منجهائن هڪ الڙ جوان هو، جنهن کي مس مڇن جي ساول ۽ ڏاڙهيءَ جي ريهه لٿي هئي. سندس هٿ ۾ گراف ڦر واري چمڪندڙ ڪهاڙي

هئي. ڪنڌ هيٺ ڪيو. هڪ ڀڻتيءَ ڪاليءَ جون چيتيون
پئي لائين. ٿيڙيءَ اک سان نھاري چيائين ته ”دير
ڇا جي آهي؟“ رئيس جي سسي.....!“ ائين چئي ڪالي
ڪپي به اڌ ڪيائين. ڇي، ”ڪهر ۽ گدام رڳو هڪ
تيليءَ جو ڪاڇ آهن.“ سڀني وٺي واه واه ڪئي. پشوءَ
جي نرالي طبيعت کي اها ڳالهه اصل نه وئي. ڇهڙ
ڏيئي سڀني کي چپ ڪرايائين. ڪڙڪو ڪري چيائين
ته ”ڇا اسين به رئيس آهيون، جو ڪيت ساڙيون ۽
ماڻهو ماريون؟ اسين نه خوني آهيون، نه ڌاڙيل آهيون.
جو پنهنجي پير تي پاڻ ڪهاڙو هڻون؟“
پشو آرام سان ماڻهو گڏ ڪندو رهيو ۽ طاقت
وٺندو رهيو. کين سمجهائيندو ۽ سيڪاريندو رهيو.
جدا جدا ماڻھن جا جوان پشوءَ وٽ ايندا رهيا ۽ نوان
امنڱ ۽ نوان خيال کڻي پکڙندا رهيا.
گلناز ڀانيو ته پشو بس سندس ئي پوڄا ڪندو،
پر ويچاري تڙپندي رهي. ڏينهن جو اميد ۽ رات جو
انتظار. هن پشوءَ تي حق ٿي ڀانيو. هن ئي ته پشوءَ
جي ٺوٺ دل ۾ پيار پيدا ڪيو هو! هن نٿي ڄاتو
ته اهو پيار وڏي هڪ چشمو بڻجي چڪو هو، جنهن
مان ڪيترن ئي اجڙيل غنجن سرڪيون ٿي هريون.
ويچاري نياپا موڪلي موڪلي ٽڪجي پيئي. پشو نه
اچڻو هو، سو نه آيو. کيس پشوءَ جا اکر ياد پيا.
”نازو، اڄ ته دنيا کي پيار ڪرڻ سيڪاريون.“ اهي
اکر سندس ڪنن ۾ وڃڻ لڳا. ”نازو اڄ ته دنيا کي

پيار ڪرڻ سيمڪاريون!“ نازو بيمتاب ٿي، اٿي. واقعي ضرورت هئي دنيا کي پيار سيمڪارڻ جي! هوءَ وڃي پشوءَ ۽ سندس سائين سان ملي.

پشو ۽ نازو، عورتون ۽ مرد، اتساه ۽ امنگ سان، مائٽرين ۽ گهرن کي گلزار ڪرڻ لڳا. گڏجي اپائڻ لڳا ۽ گڏجي ڪپائڻ لڳا. وڏيرپ ۽ وڏائي واڻ ٿي ويئي. پورهيتن جي پننچات اڳتي وڌڻ لڳي. پننچاتي دڪان ۽ پننچاتي اسڪول کلي ويا. ڪپڻي ۽ ڪشتي، مله ۽ ونجهوڻيءَ جا مقابلا ٿيڻ لڳا. سندن چهره ڇمڪڻ لڳا. ٻارڙا کلڻ ۽ ڪيڏڻ لڳا. سادن سودن ماڻهن جي هڪ سادي سودي اڏاوت ڪڙي ٿي ويئي. پورهيتن وڏي اتساه سان هيءَ اڏاوت جوڙي هئي، جنهن ۾ ٿڌيون هيرون ٿي لڳيون ۽ کنڊون ۽ ڪير ٿي ورهايا. هنن پنهنجن شخصي نفعن کي ڪٽي، ڌمڪ هڻي، هن اڏاوت جي پيڙهه کي پڪو ۽ پختو ڪيو هو. ان جو گارو، پگهر ۽ پيار سان ٺاهيو هو. انساني محبت ۽ ٻڌيءَ جي هن سادي ۽ سهڻي ڪوٽ سان رئيسن گهڻا ٽڪر هنياء، پر ٻولڻا پنهنجي هن تخليق جي بچاءَ ۾ سر ڏيڻ لاءِ تيار هئا. سچ ته تخليق مٺي ته خالق مٺو. نقش ويو ته نقاش جيي ڇا ڪندو؟ گهر ڊٺو ته سرون ۽ سرون ڪيئن رهندا. رهي ڇا ڪندا.

حيوانيت ڦٽڪڻ ۽ چڙيون هڻڻ لڳي. وڏيرن ۽ وياڄ خورن، نانگن ۽ سانڊن وانگر ٻولڻن جي ٻڌل ڪوٽ ۾ ڏرڙ ۽ ڪوپڙا کوٽڻ گهريا، پر پشو ۽ پننچات

سندن ڏند ٽوڙي ڇڏيا ۽ چنبا پيچي وڌا. ڀلا ڪير پنهنجي بهت مان نڪري پرائي دوزخ ۾ ويندو! رئيسن هٿ ڀير هلائي ڇيهه ڪيو، ۽ نيٺ وڃي شهرن ۾ پناهه ورتائون. پشوءَ جي طاقت ويئي وڌندي ۽ ڳولڻ جا ڳوٺ ويا سندس پيار ڀرئي پيغام جي لپيٽ ۾ ايندا. ماڻهيون سبز ۽ سايون ٿي ويئون. اناج ۽ ميوو جام ٿي ويا. پيار ۽ امن جون هيرون ٿي لڳيون. انسانيت ٽڙندي رهي.

اخبارن وڌيون وڌيون سرخيون ڏليون. ماڻهن ”جابلو شينهن“ جا ڪارناما وڏي دلچسپيءَ سان پڙهيا. اديب ۽ عوامي ليڊر کيس ”هيرو“ سڏڻ لڳا. رئيسن سڀني ۽ سندن حڪومتي هالڪن ۾ ٽرٽلو پئجي ويو. جي، ”پشو باغي آهي، چور آهي، ڌاڙيل آهي، ڪافر آهي!“ رياست جو جاسوسي کاتو وٺ. پڪڙ ۾ لڳي ويو. ائين اچي مڙيا، جنن مڪيون ڍوندي تي. نوس نوس شروع ٿي ويئي. هر خوشبوءِ کي خطرناڪ سڏيو ويو. ڪوڙيون رپورٽون موڪليون ويئون. ويچارا رڳو روز ڪنندڙ سپاهي ڀلا ڇا ٿي ڪري سگهيا، ڇا ٿي ڏسي سگهيا. ڪاغذي رپورٽن جي ڍڪين مان هڪ وڏو خيالي بدبدو ٺاهي، مينهن بنائي، فوجي ڪارروائيءَ جو حڪم ڪيو ويو. مڪار ۽ ڪانڊر نوابن پيار ۽ محبت جي ڪوٺ کي ڪيرڻ لاءِ ڀائرن کي ڀائرن سان ويڙهايو. پنهنجا پنهنجن سان ٽڪرايا. وطن جا فوجي ڀائر هڪ هڪ وطن ڳولائي تي پلٽجي پيا. بي ضمير اخبارن

وري به وڏيون سرخيون ڏنيون ۽ فوجي ڪارنامن جي
ساراهه ڪئي.

پشو بي خبر نه هو. هن ڪيٽ ۽ گهر ساڙائڻ نٿي
گهريا. هو ڪيٽن جو ۽ ڦلن جو، ماڙن جو ۽ سندن
ٻچن جو رکڻال هو. هن ڳوٺ وڃي مٿي لاهن تي ٻڌايا.
۽ پوءِ پنهنجا ماڻي وٺي اڳيرو وڃي لڪَ جهلي بيٺو.
رات جو وڳڙو، ڪاري ٻاٽ اوندهه، ٻهاڙ ۽ ٻهڻ،
پشو ۽ ڳوٺاڻا، صدين جا ماڻي ۽ ٻراڻا حال پائي، هڪ
ٻئي جو ڏي ۽ اجهو ٿي هڪئي دشمن جي مقابلي لاءِ
ٻانهن پيلي ٿي بيٺا. جبلن ۽ ماڻرين جا اڀايل جوان،
رائيفلون ڪٿي ٻهڻن کي ڍال بنائي چڀي ويهي رهيا.
آڏيءَ رات جو رياستي فوج اچي لانگهائو ٿي.
جابلو جوانن ڌوڙيو لائي ڏنو. انسانيت ۽ حيوانيت
جو ٽڪر ٿيو هو سو ٿي ويو. صدين جا خشڪ پٿر
رنگجي لعل ٿي ويا. فوج ۾ ٻاڪر ڪٽو پنجڻي ويو.
هو ڀڳڙن وانگر ڀڄڻ لڳا. انسانيت اڏول، بلند ۽ مٿاهين
رهيا. خريد ڪيل جسم، ”جسم“ جي ئي بچاءَ ۾ محو
رهيا. لڪي چڀي، ٻهڻن کي آڏو بنائي، سر جو سانگو
رکي جوابي حملو ڪري ڏنائون. چٽي ويڙهه چڙي
ويئي. فوجي ٻه پٿرن کي پٿون ڪري رهيا هئا. گولين
جي ٻوڇاڙ ۽ دونهين جا ڪڪر هئا.

ڳوٺاڻي نازو، ٻاڻيءَ جي ڪلي ۽ باروت جو ٿيلهو
ڪيو، پٿرن ۽ ٻهڻن تي ڊوڙندي ٿي رهي. هڪ هنڌان
ٻئي هنڌ، هرهر ڦري پشوءَ وٽ ٿي آئي. ۽ وري ڪنهن

زخميل جي دانهن تي ڀڳي ٿي ويئي. گولين جي مينهن ۾ سندس همت ۽ همدردِي، سادگي ۽ سونهن، پيار ۽ فرض، ڪنوڻ وانگر تجلا ڏيئي رهيا هئا.

گهمسان جي لڙائي هلي رهي هئي. پويون ٻهر ٿي چڪو هو. پورهيت پورهيتن سان وڙهي رهيا هئا. مزورن جو ٺاهيل بارود مزورن کي ساڙي رهيو هو. سندن مشترڪ دشمن، ڪارو ۽ ڪوڄهو، وڏين ڏانن وارو، شيطان مثل، دونهي جي ڪڪرن ۾، کڳيون هئي رهيو هو. نئي ڄاڻاين ته ”ڪارائيندڙ ۽ ڍڪائيندڙ“ هت ڪي، نانگ وانگر ڏنگي رهيو هو.

پشو پنهنجو بارود خلاص ٿيندو ڏٺو. هن پنهنجا مٿ جيٽرا ماڻهو مرندا ڏٺا. کيس ڪيت بچائڻا هئا. ماڻهون ۽ آئندي جون اميدون بچائڻيون هيون. انسانيت جو جهنڊو اوچو رکڻو هو. نئون نياپو ڪنڊ ڪڙچ ۾ پهچائڻو هو. انسانيت جا پيممبر سلامت رکڻا هئا ۽ جنگ جاري رکڻي هئي. سڀ ڳالهيون ڳڻي، هن هٿن جو حڪم ڏنو. رڳو ٿورڙا ساٿي پري پري ڪري بيهاريائين، جي رائفلون چوڙيندا رهيا. جنهن دشمن دوکي ۾ رهي. ٻيا ساٿي، خاموشيءَ سان زخميلن کي کڻندا، غارن ۽ چرن ڏانهن روانا ٿي ويا. هاڻي اٺ نَو جانباز وڃي بچيا. پشو اشارن سان هڪ هڪ کي واپس موڪليندو رهيو. نيٺ وڃي ٽي چٽا رهيا. پشو، نازو ۽ سندن هڪ ويجهو دوست شيرل. ٽيئي ساٿي لاڳيتو جدا جدا هنڌن تان گوليون چوڙيندا رهيا.

رات، دونهون ۽ بارود جي باه! ٽڪ، زخم ۽ آج! پشو، نارو ۽ شيرل - وڙهندا رهيا ۽ هٽندا رهيا. اوچتو بارود ڦاٿو، چمڪات ٿيو، ۽ پشو بولائي ڪائي ڪريو. نازو ۽ شيرل ڇڄندا ويا. سندن گوليون ڇڻ بند ٿي ويئون. فوجي سپاهي زور ۽ شور سان وڌڻ لڳا. پشوءَ جي زخمن مان رت ٿينديون ڪري وهڻ لڳو. نازو وائڙن وانگر هيڏي هوڏي ڏسڻ لڳي. آڱرين سان وهندڙ رت کي روڪڻ لڳي. وقت تيزيءَ سان سسي رهيو هو. پش ٽيڪون ڏيئي اٿي ويٺو. هن آخرين نياپو ڏنو - جي، ”جنگ جاري رکجو، ڪارخاني وارن سان ضرور ملجو، فوجن ۾ پنهنجو پيغام موڪلجو!“ فوجي سپاهي مٿي چڙهي رهيا هئا. باه جو درياهه وهي رهيو هو. پشوءَ نيسٽن هٿن سان بندوق کڻي پٿر جي ٽيڪ تي رکي. هو مشڪيو - جي، ”نازو تون وڃ!“ نازوءَ جي زبان بند ۽ نڙي خشڪ هئي. سندس اکيون ڦاٿل ۽ چپ ٿورا کليل هئا. هوءَ پٺي سهڪي. ڪنڌ سان ٽڪڙو ٽڪڙو ”نه، نه“ ڪيائين. پشوءَ رائفل کڻي ٺڪاءُ ڪيو. جي، ”مان به اچان ٿو.“ هو وري مشڪيو ۽ شيرل کي آڱر سان اشارو ڪيائين. شيرل، نازوءَ کي ڪرائيءَ کان جهلي، مٿي جبل جي چوٽيءَ ڏانهن پڳو. پشوءَ جي روح کي جهٻي اچي وئي. پايائين ته سڏ ڪري نازوءَ کي پنهنجي پاسي ۾ ويهاري. نازو پٿرن تي گهلي ۽ رهڙبي ويٺي. سندس ڪنڌ پٺتي هو، ۽ اکيون پشوءَ ۾ هيون - وڃي چوٽيءَ تي پهتا.

پشو پھڻ جي اوت ۾ گولي چوڙي رهيو هو۔ فوج کيس وڪوڙي ويئي هئي۔ سپاهي مٿس چڙهي ويا۔ نازوءَ هنيانو ڦاڙي ڏانهن ڪئي... ”پشو!“... ڄڻ ته آسمان ڌري پيو، جبل ڦاٽي پيا ۽ ماڻرن ڪيهون ڪيون۔ نازو ست ڏيئي پوئتي پڳي۔ پر شيرل جو مڙداڻو هٿ کيس جبل جي ٻئي پاسي گهلي ويو۔ ڪنهن اونهي ڪوھ ۾ پشوءَ کان ڌار، اوندهه ۽ انڌڪار ۾۔ پٿرن ۽ پھڻن، گلن ۽ ٻوٽن، ماڻرن ۽ ٻچن هڪ گهير ۽ خاموش ماتم ڪيو۔ سون پگهرندو رهيو ۽ مٿ ۾ اڀامندو رهيو۔ فوج دمبھو هنيو۔ ”يا علي!“ زخميل پشوءَ کي ڪنداڦن سان ڪٽيو ويو۔ گھٽيل ۽ ٻوسائيل پشوءَ پنهنجي آخري چال ڪيڏي۔ ڇي، ”منهنجا سڀ ساٿي مارجي ويا۔“ فوج پنهنجي فتح تي ناز ڪندي، دڦ وڄائيندي، پشوءَ کي گرفتار ڪري موٽڻ لڳي۔ وڏا وڏا پيانڪ ڀرت هزارن ۽ ڪروڙن سالن جي باه ۽ ٻاڦ کي وڌيڪ سانڍي نه سگھيا۔ ڏند ڪرڻي اڪيون ڦوٽاري فوجي دڦ ۽ دمبھي جي هر هڪ آواز جو جواب وڌي سڏ، زور زور سان چار چار، پنج پنج دفعا ڏيڻ لڳا۔ غوغاءُ مچائي ڏناسون۔ مندن گجگوڙ ماڻرين ۽ غارن ۾ ڳوٺن ۽ بستين ۾ زلزلو پيدا ڪري وڌا۔

رياستي فوج زلزلن کان بي خبر، ٿانءِ ڦوٽند ۾ ڀرجي، وڏي ٺاٺ ۽ اڊمبر سان اچي شهر پهتي۔ اخبارن وري به وڏيون وڏيون سرخيون ڏنيون۔ فوج ۾ انعام ورهايا۔ پشوءَ جي جسم کي قابو ڪري، ڇاتو ٿي ويو

تہ سندس لڳايل چٽنگ اجهامي ويندي. پر اها تہ
لٻاڙ هئي، لاف هئي، خود فريبي هئي، چريائي هئي.
بس ڪرڪني ٿيل سماج جي ڏندڙ ٿوڻيءَ کي چار ڏينهن
جيئدان مليو. اڄ نہ ڪري سڀان ڪري!

پشوءَ کي ڦاسائڻ لاءِ خاص جج ۽ آفيسر مقرر ڪيا ويا.
ڪيني جو ناٽڪ هلي پورو ٿيو. ڪارن جُبن وارن
پنهنجون تقريرون ڪيون. جج صاحب وڏي ڪرسيءَ
۾ ڪٽهڙي جي پٺيان وڏين ڊگهين پٽين جي وچ ۾
ويٺو هو. سندس چوڌاري ڪتابن جون ٿهليون هيون.
چوڊار سندس مٿان بيٺو هو. هو اڪيون مچڪائيندو
رهيو. هن گهڙيندڙ ڪتابن ڏانهن ڏٺو، ڪارن جبن
وارن ڏانهن ڏٺو، پوليس ڏانهن ڏٺو، ۽ ڪورٽ جي
ڊگهن وڏن ساڳ جي درن ڏانهن ڏٺو. هن مجرم
وانگر اڪيون جهڪايون ۽ فتوا ڏني.

”تون ڏوهي آهين — توکي ڦاسي ڏني ويندي!“

پشو ڏرو به نہ لڏيو. شينهن جهڙو مڙس اٿي بيٺي
رهيو. ڏاڍي ٿڌائيءَ ۽ وڏي يقين سان چيائين تہ
”ڏوهي تون آهين، ڦاسي توکي ايندي: مان ڪڏهن
نہ مرنديس.“

ٻاهران وڏي زور سان نعره لڳو — ”پشو پاشا
زنده باد!“ عدالت عاليه جو لوهي جهنگلو چٽ تہ
ٽڙڪو ڪري ٽٽي پيو. سندس وڏو شاهي گنبذ ٺڪاءُ
ڏيئي ڦاٽي پيو. ان جي چوٽيءَ مان نڪرندڙ ڪڙا
۽ زنجير چڱي مٽيءَ ۾ ملي ويا. انساني جوش جو اڀرندڙ

سمنڊ وڌا ڪَـ رَ ڪَـ ٿي، ٽَـ ڪَـ ر هُنڊو، عدالت عاليه
 جي ڪنڊرن مٿان ورائجي ويو.
 ڦاسي گهاٽ مان سوين ۽ هزارين پشو اڏامندا نظر
 آيا. سندن سر ٽريءَ تي هئا. سندن ڪپڙا رڱجي لعل
 ٿي ويا هئا. ويا گڏ ٿيندا. ڪارخانن ۾، فوجن ۾،
 ڪيٽن ۽ جبلن جي ماڻرين ۾، ۽ غارن ۾. سندن هٿيارن
 جي جهڻڪار ۽ نازوءَ جا آلاپ هوائن ۾ واپوڙا پيدا
 ڪري رهيا هئا. ٽيڪا ۽ تيز واپوڙا، جن هر ڀڻيءَ
 اڏاوت کي اڪوڙي ٿي وڌو: وڌا ۽ آوڇا واپوڙا، جن
 زمين جي ذرن کي آسمانن تائين پهچايو.

”پاشا“

روز صبح سان گگهو۽ جو
پوائتو آواز لهرون هڻندو، رانيات
ڪندو، مزورن جي بستي تي
چانئجي ويندو هو. ڳوٺ جي
ڪري ۽ تيل هاڻي فضا کي چڻ
ته وڪوڙي ڪئي مٺ ۾ ڪندو
هو. سڄو ڏينهن هڏ هڻي، مزور
به ڳوڏڙين ۾ اونڌا ايتا ٿيو،
ڪنڊن ۾ ڪريا پيا هوندا هئا.
ننڍڻي ته سندن ٿڪل لڱن جي
خوراڪ هئي! گگهو۽ جو بي وقتو
۽ بي هودو حڪم ڪين اڌ ننڊ مان
اٿاريندو هو. اڪيون مهڻيندا، ٿيڙ
ڪائيندا، ڦيريون پائيندا اٿندا هئا.
بس چڻ ته ڪٿا ٻرن مان نڪتا.
اوندھ، پوسلو ۽ ٿڌ-ڪرڪندا،
گاريون ڏيندا، رڻي اڏائيندا، گهٽي
مان ڪڙڪندا ايندا هئا- پيا هڪ
ٻئي جي مٿان ڊهندا ۽ ٿاٻڙندا هئا.
ڪارخاني جون بي خوف پٽيون
لاپرواهي سان جبل ٻڻيون بيٺيون
هونديون هيون. مزور ويندا هئا
گڏ ٿيندا. ڳپ سندن پيرن هيٺان

”مٿان آيو آهين،
مون گهڻوئي سٺو
آهي. هاڻي نه
چڏيندوسان.“ پاشا
بيهي رهيو. رڃ
جهڙا هٿ ڪئي
پٺيان ڪيائين.
پاسيريون اڪيون
ڪري پٺ کي
ڏٺائين. ساهروڪي
بيهي رهيو. نرڙ ۾
گهنج وجهي ڪنڌ
لوڏيائين، چڻ ته
ڪا ڳالهه سمجهي
ويو! وٺي ٽهڪ
ڏنائين، ڇي، ”واقعي
تون ڪتي جو ڦر
آهين!“

پئي چڪ چڪ ڪندي هئي. گوڙ ۽ شور ويندو هو
وڌندو. ڦٽ لعنت ۽ ڪارين جو ڌوڙيو لڳايو بيٺا
هرندا هئا. لوهي ڀرڙن جي ڪٽ ڪٽ ۽ ٻاڦ جو ڦڙڙاٽ
ويندو هو زور وٺندو. دونهي جا ڪڪر اٿندا وڌندا،
ديو وانگر سڄي ڳوٺ تي ڇانئجي ويندا هئا.

پاشا به ائيني رهندو هو. سندس سڄو بدن شوخ
گهٽبديدار وارن سان ڀريو پيو هوندو هو. سندس ٿلهن
وڏن ڀرن هيٺيان ننڍڙيون اکيون پيرن چمڪنديون
هيون. هن جي شڪي نگاهن مان نفرت پئي اچاون
ڏيندي هئي. اکيون اهڙيون تيز جو ڄڻ ته ڪرڻا
پيا ڏڪرندا هئس- ڪاڏي ۽ ڇپ مٽي ڪري، ٻوٽ
بچڙو ٻڌائي، حقارت سان ٿڪ ڪئي اڇليندو هو ۽
چوندو، ”ڪٿي جو ڦر!“

هو رانوڙ لڳو پيو هو- ٽنگرن ڄڻ ته ٽنڀا، ٻانهون
وڏيون ۽ وار ٿلها. ڪاريگر به واھ جو هو. سڄو
ڏينهن پيو وهندو. شوخ ۽ ڪڙڪ. سڀني کان ڏاڍو
هو. مالڪن کي به ڪٽيون ٻڌائيندو هو. ڊٺ هڻندو،
ته ڪم کان جواب. پيسي جي وٽس جهٽ ٻاڙائي ٿيو
وڃي. پوءِ خار ۾ هٿ پيو مهڻيندو ۽ پيو هيٺ
مٽي ٿيندو.

ڪنهن کي ڪونه وٺندو هو. سڀ کانئس چرڪندا
هئا، جي ڪٿي ڪو خار باز جوان سامهون ٿيس، ته عمر
لاءِ سبق سکي ويندو هو. موڪلن ۾ ته ضرور ڪنهن
نه ڪنهن سان وڙهي ويهندو. هئي هڙ گڏ ڀڄي رکندي.

ٻڌي ڪري، ٽولا ٺاهي ساڻس وڙهندا هئا. پاشا کي به
 جيڪي ست ۾ آيو، ڪٿي بيٺي رهندو. وڏو شاهي پٿر
 يا لوهو ڏنڊو مٿي ڪري، ٽنگون ڦاڙي، آيو ٿي بيٺي
 رهندو. وارن سان سٿيل، سروٽيل سروٽيل ٻانهون،
 ٿلھي بي ڊولي ڏاڙهي، وڏو اڀو منهن: ڊگهي وانگر
 ويڙھ لاءِ تيار، ڦوڪون پيو ڏيندو. گف پيئي وهنديس.
 نظر اهڙي تيز چڻ ته ڪو جهنگلي جانور چتو ٿيو
 کائڻ لاءِ تيار بيٺو آهي. اوچتو وٺي رانيات ڪندو،
 ٿڪ اچليندو ۽ چوندو ”ڪٿي جا ڦر!“ سندس وڏا
 پيلا ڏند ڪڙڪندا، ڏاڙهيءَ مان ظاهر ٿي پوندا هئا.
 ازغيمي پڻ چانئجي ويندو. سڀ وٺي ڀڄندا. ڀري بيٺي
 کيس گاريون ڏيندا. سندس نڙيءَ مان گڙگڙ جو آواز
 نڪرندو. زور سان ڪٿي ٿڪ ڦٽي ڪندو ۽ چوندو
 ”ڪٿي جا ڦر!“ سندس اکيون پيون ڀرنديون هيون.
 ڏنڊو مٿي جهلي، اڳتي وڌندو ۽ پڪوڙيل چين ۾
 چوندو، ”ڪير آهي جو اڃ مرنڊو؟“ پيلا ڪهڙو سر
 تان تٽو هوندو! سڀ ٿڙي پڪڙي ويندا.
 هو اصل ڪونه ڳالهائيندو هو. پوليس لاءِ ڪامورن
 لاءِ، ڪارخاني وارن لاءِ - بس وٽس اهوئي هڪڙو جمعو
 هو: ”ڪٿي جا ڦر.“ زال کي به چوندو هو ته،
 ”ڪٿي جي ڏيءَ! ڏسين نٿي منهنجي سٺڻ ڦاٽي پئي آهي!“
 کيس هڪڙو چوڏهن سالن جو پٽ هو. وارن کان
 وٺي، ڪٿي مٿي ڪندو هوس. پٽس به هڪ ڏينهن
 ست ڏيئي، هٿوڙو ڪٿي بيٺي رهيو. جي، ”اڳتي وڌندڙ

تہ خیر نہ هوندئي!“ پاشا دنگ ٿي ويو۔ چپ ٻڪوڙي،
اڪيون چنجهيون ڪري، هوريان وڪ کنياڻين۔ پٽس
به هٿوڙو تيار ڪري چيو تہ، ”مان آيو آهين، مون
گهڻوئي سٺو آهي۔ هاڻي نہ ڇڏيندوسان۔“ پاشا بيهي
رهيو۔ رڇ جهڙا هٿ کڻي پٺيان ڪياڻين۔ پاسيريون
اڪيون ڪري پٽ کي ڏٺائين۔ سام روڪي بيهي رهيو۔
نرڙ ۾ گهنج وجهي ڪنڌ لوڏياڻين، ڄڻ تہ ڪا ڳالهہ
سمجهي ويو! وٺي تھڪ ڏنائين، ڇي، ”واقعي تون
ڪتي جو ڦر آهين!“

انهيءَ ڏينهن زال کي چيائين تہ، ”مون کان هاڻي
پاڻي به نہ گهرجان۔ پٽهين توکي پاڻهي پاليندو۔“
جوڻس ويڇاري چئي ويئي تہ، ”باقي تون سو سيئي
پسا نسي ۾ وڃائيندين۔“
”ڪتي جي ڌيءَ، مان ڪٿي يار کي ڏيان، تنهن
۾ تنهنجو ڇا؟“

پاشا ڪابه يار ڪانه رکي، پر پٽ جو ڪڏهين
به اونو ڪونه ڪياڻين: مرڻ گهڙيءَ تائين نہ ڪانئس
ڪجهہ پڇيائين، نہ ساڻس ڳالهايائين۔

کيس هڪڙوئي دوست هو۔ سندس وڏو ڪٽو!
پاشا جهڙوئي بي ڊولو ۽ شوخ۔ ساڻس گڏجي ڪارخاني
ڏي ويندو هو ۽ سڄو ڏينهن در تي سندس انتظار
ڪندو هو۔ شام جو آئي، ڪر پڇي، اڪيون ٻيو مچڪائيندو،
جيستائين پاشا ٻاهر نڪري۔ چپ چاپ پاشا جي پٺيان
لڳي پوندو۔ پاشا نہ ڪڏهين ڳار ڏني، نڪو ڏک

هنيو ۽ نه وري ڪڏهين مٿانئس پيار جو هٿ گهمايائين.
 ٻئي خاموش هئا ۽ هڪ ٻئي جي طبيعتن کان چڱيءَ
 طرح واقف.

موڪل جي ڏينهن پاشا وڌندو هو ڌڪا کائيندو
 ماٺ ميٺ ۾ هڪ گتي کان ٻئي تائين. پنهنجي ليکي
 ايندڙ ويندڙ جي منهن کي پيو جاپيندو. ڄڻ ته ڪنهن
 کي گولي پيو. ڪتو به سندس پٺيان ٿلهو وارن وارو
 پچ لٽڪائيندو، سهڪندو، نوسيندو ايندو هو. ماڻهو
 نفرت مان چوندا هئا ته ”ٻئي ڪتا!“

پاشا، شام جو نشي ۾ ٿات ٿي، ٿڪجي نٽجي، اچي
 مانيءَ تي ڪرندو. ڪتي کي به پنهنجي ٿانو مان گڏ
 ڪارائيندو. ويندو هو گرم، ڳڙڪائيندو. هڻي ڌاڙهي
 مچون ڀري ڇڏيندو. جوڻس، جي ذرو به دير ڪئي
 ته ٿانو کڻي اڇليندو. چري ڀري، سولو ٿي، ڦاٿل
 سوٽ جي کيسي مان ڌارونءَ جي بوتل ڪڍي، کڻي
 اڳيان رکندو. ٽنگون ٽيڙي، پٽ کي ٽيڪ ڏيئي،
 اکيون بند ڪري، وٺي راڳ شروع ڪندو. سندس
 ٿلهو ۽ گگهو آواز مٿي ۾ سور وجهي ڇڏيندو. بي سرا ۽
 بي وقتا آواز سندس منجهيل ڌاڙهيءَ ۾ پيا اٿڪندا
 هئا. سندس منجهيل ڌاڙهيءَ ۾ پيا اٿڪندا هئا. سندس
 گهٽيل ڌاڙهيءَ مان مانيءَ جا پور چنڊجي وڃي ڀري
 پوندا. ٿلهين ۽ ڪهرين آڱرين سان ڌاڙهيءَ کي چنڊڪو
 ڏيئي، وري کڻي راڳ شروع ڪندو. سندس راڳ جا
 اکر اصل سمجه ۾ نه ايندا هئا. ڄڻ ته سناري ۾ گڙڻ

جون اوناڀيون. ڪٿو به سندس ڀرسان اڪيون بند ڪيو
 پيو ڊڪر ڪائيندو هو. پاشا جي اوچتي ۽ ڏاڍي آواز
 تي وٺي زور سان ڀڄ لوڏيندو. بس جيستائين بوتل
 ۾ دارون هوندو، تيستائين سندس راڳ پيو هلندو،
 ۽ پوءِ ويندو هو ڊرڪندو. ٻئي چڻا اتي ئي سمهي پوندا.
 پاشا جو موت تري ڦاٿڻ ڪري ٿيو. جا سارا
 پنج ڏينهن ٻئي هنڌ ۾ لهيو. منهن ڪارائجي ويس.
 اڪيون بند ڏند پيو ڪرڻيندو هو. ڪڏهن ته، مٿيون
 پڪوڙي، زال کي چوندو هو ته، ”ڪجهه سنڪيو ڏينم.
 زهر ڏينم، ڪتي جي ڌيءَ!“

ڊاڪٽر مٿانئس پلستر رکيو، ڇي، ”آپريشن ٿيندي،
 کيس اڄ جو اڄ اسپتال ۾ آڻيو.“ پاشا ٻڌي ورتو.
 چيائين ته، ”اسپتال ۾ يا توسان گڏ جهنم ۾!“ وٺي
 ڏند ڪرڻيائين، ڇي، ”تون الڪو نه ڪر، مان پاڻهي
 مري ويندس.“ ڪنڌ ڦيرائي چيائين ”ڪتي جو ڦر.“
 ڊاڪٽر هليو ويو. جوڻس کي اڪين ۾. پاڻي اچي ويو.
 کيس آپريشن لاءِ منٿ ڪيائين، پر پاشا هنڌ مان ئي
 لوندو ڪڍي ڏيکاريس. ڇي، ”مان چڱو ڀلو ٿيس ته،
 توسان وڌيڪ تعدي ٿيندي.“

صبح جو پاشا مري ويو. نيڪ انهيءَ وقت جڏهن
 گگهو وڳو! هو سفيد ڪفن ۾ سڌو سنئون پيو هو.
 سندس وات کليل هو ۽ نرڙ ۾ اڃان به، بي آراميءَ
 وارو شور ۽ گهنج لڳا پيا هئا. سندس جنازو ڪنيو
 ويو. هن جي جنازي سان گڏ سندس زال هئي، ٻٽ،

سندس ڪٿو ۽ ڳوٺ جا ٻه چار ٻينو فقير ۽ هڪ
 ڀراڻو چور ۽ شرابي جنهن کي ڪارخاني مان نيڪالي
 ملي هئي. سندس زال ماڻ هئي. ڀٽس اصل ڪوڏ، رلو.
 جنهن جنازي کي ڏٺو، بيٺي رهيو. جي، ”جوڻس جي
 جند چٽي.“ ”جهڙو هو، اهڙو ڪٿو ٿي سٺو.“
 پاشا کي قبر داخل ڪيو ويو. سڀ هليا ويا.
 سندس ڪٿو بيٺو رهيو. تازيءَ نڪتل مٽيءَ تي ويٺي
 رهيو. خاموشيءَ سان قبر کي ٻئي سنگهاڻين. ڪنڌ مٽي
 ڪري ڪوڪر ڪيائين. ڪجهه ڏينهن کان پوءِ ڪٿي
 کي به ڪنهن ماري وڌو!

اصل، منڪسر گورڪيءَ جو، روسي زبان ۾ لکيل

انگريزي ترجمي تان سنڌي ۾ ورتل

تنقيد ي خط

جمال ابڙو

—ادا سائين، مون پنهنجو 'پشو' اوهان طرف موڪليو آهي. اميد ته پهتو هوندو. مون 'پشو' 'بلو دادا' ۽ 'شيدو ڌاڙيل' کان متاثر ٿي لکيو، ڇو ته انسان جو مقام منهنجي نظر ۾ نهايت بلند آهي منهنجو 'پشو' نه ڌاڙيل آهي نه داداگير، پر هڪ سڌو سنئون انسان آهي. آهن ته اهي ٽيئي هڪٿي ئي ماحول جي پيدائش، پر صرف ان ڪري اسان جي سائنس همدردي ٿئي ڇا؟ ائين ته وڌيرو ۽ سميت به انهيءَ ماحول جي پيدائش آهن. پوءِ انهن کي ولين (Villian) ڪري ڇو ٿو پيش ڪيو وڃي؟ پوءِ ته اسانجي همدردي وڌيري ۽ سميت سان به هئڻ کپي! اسين ته منجهي ٿا پئون! ڇاڪاڻ ته هڪ انسان مسڪين آهي تنهنڪري هو رحم جي لائق آهي ڇا؟ منهنجي دل اها ڳالهه نٿي مڃي.

مان پائيان ٿو ته انسان کي 'رحم جوڳو' ٿيڻ ئي نه کپي. اها انسان جي توهين آهي. انسانيت جي توهين آهي. انسان نهايت بلند ۽ بالا آهي. هو 'ويچارو' ۽ 'ڪين جهڙو' نه آهي. مفلسي کيس ماري نٿي سگهي. انسان جيڪڏهن ڪندن ۾ اوباسيون ڏئي، شوڪارا ڀري ڇڙهيون هڻي مري وڃي، ته چئبو منجهانئس انسانيت ڪڏهوڪو مري چڪي هئي.

انسان اهو جو مفلسي، بيماري، بي علمي ۽ ظلم جي حملن جي باوجود اڳتي وڌي، ڏسڻو آهي ته اهي رنڊڪون سندس 'انسانيت' کي ڪيترو جرڪائين ٿيون. پوءِ انسانيت جي واڌاري جي راهه ۾ جيڪي رنڊڪون آهن، تن کي پاڙئون پٽيندي، ڪو خون ڏيئي مٿو ته شهيد ٿيو: پر جي ڪو صرف اکين مان پاڻي هاري مٿو، ته پين کي به دلشڪستو ڪري مٿو. انسانيت کي بدنام ڪري مٿو. هو ته مرڻ کان اڳي مري چڪو هو! جو مڙيو سوڍ، مٿو ۽ پڻ ڪريو. مون انهيءَ ڪري 'پشو'، پيش ڪيو. خبر نه آهي ڪيتري قدر موضوع کي نڀاهي سگهيو آهيان. اسين اڃان سڪون پيا، چئي نٿو سگهجي ته اهو موضوع ڪيتري قدر صحيح آهي، يا منجهس ڪيتري قدر ستاري جي گنجائش آهي. ائين نه آهي ته 'شيدو' ۽ 'بلو دادا' ڪو گهٽ آهن. سنڌي افسانوي دنيا جا شاهڪار آهن. 'شيدو' ۽ سندس ماحول جو نقش نهايت فنڪارانه طرز تي پيش ڪيو ويو آهي. لکندڙ جي زنده دلي ۽ احساس جو ثبوت آهي. ٻولي ته لاجواب آهي. پر افساني پڙهڻ کانپوءِ ائين ٿو ڀانئجي ته انسانيت سڪرات ۾ آهي ۽ جيوانيت کلي رهي آهي. شايد آءٌ غلط هجان. ڏسجي ٿو ته هيءُ هڪ اختلافي مسئلو آهي.....

محمد ابراهيم جويو

— ڀاءُ جمال... ”بلو دادا“ ۽ ”شيدو ڌاڙيل“ جي باري ۾ جيڪي زڪتا اوهان ظاهر ڪيا آهن، انهن جو ت اوهانجي هن جملي ۾ اچي وڃي ٿو ته ”افساني پڙهن کانپوءِ ائين ٿو ڀانئجي ته انسانيت سڪرات ۾ آهي ۽ حيوانيت کلي رهي آهي.“ اوهان انهن افسانن مان جيڪڏهن اهو تاثر ورتو آهي ته اوهان برابر ٿي سگهو ٿا. پر منهنجي خيال موجب، افسانن جي جملي تاثر جو فقط اهو هڪڙو پهلو آهي. ٻئي ڪندي، اسان جي هن سماج ۾ حقيقت به اها آهي ته انسانيت تي حيوانيت جو غلبو آهي. پوءِ انهيءَ حقيقت جو اظهار جيڪڏهن افساني نگار، فني نقطي نگاهه کان ڪاميابيءَ سان پيش ڪري، ته اهو افسانو منهنجي خيال ۾ ڪامياب افسانو چئي سگهجي ٿو. مختصر افساني جي هڪ خصوصيت آءٌ سمجهان ٿو ته ان ۾ زندگيءَ جو ڪوبه هڪ پهلو، ڪابه هڪ حيثيت پيش ڪئي وڃي، ۽ ان ۾ سماجي ڪيفيتن ۽ پس منظر کي اثرائتي انداز ۾ اڀاري. پڙهندڙن جو ڌيان ان جي اصلي حقيقت ڏانهن ڇڪايو وڃي. ڪامياب افساني جي هروڀرو اها خصوصيت ڪانهي ته ان ۾ پيري پيري سان انسان جو اعليٰ مقام پڙهندڙن وٽ ثابت ڪيو وڃي، يا نتيجي طور ان ۾ انسانيت ۽ نيڪيءَ جي فتح، ۽ حيوانيت ۽ بديءَ جي شڪست ٿي ڏيکاري وڃي.

اهڙي قسم جا افسانا ته شايد فني نقطي نگاهه کان
 ٿورا به ڪمزور ٿيا، ته مٿن تبليغي افسانن، يا قديم
 ناصحانه آئين هنن جو الزام مڙهجي ويندو. حيوانيت
 جو ڪلڻ ۽ انسانيت جو رٿڻ، اڄوڪي سماج جون
 تلخ حقيقتون آهن. جيڪڏهن انهن حقيقتن کي پيش
 ڪندي، پڙهندڙ جي دل ۾ حيوانيت ڏانهن نفرت،
 ۽ انسانيت لاءِ عزت ۽ محبت جو ردعمل هڪ افساني
 نگار پيش ڪري سگهي ٿو، ۽ ساڳئي وقت پڙهندڙ
 کي جيڪڏهن انهيءَ الٽي گنگا جي اصلي حقيقت ۽
 ماهيت، يعني انجا ڪهڙا سبب آهن، ۽ زندگيءَ جي
 اها مخصوص حيثيت، جنهن کي چٽيو ويو آهي، تنهنجي
 سڄي سماجي پس منظر ۾، اصل جڳهه ڪهڙي آهي—
 جيڪڏهن انهن ڳالهين تي افساني نگار روشني وڌي
 آهي، ته منهنجي نظر ۾ اهڙن افسانن کي ڪامياب
 افسانا چئي سگهجي ٿو.

اوهان کي معلوم آهي ته آءٌ لکي ڪونه ڄاڻان—
 ڪڏهن به ڪو افسانو ڪونه لکيو اٿم. شاعر ڪونه
 آهيان. ننڍپڻ کان سواءِ ڪڏهن به ڪو شعر ڪونه
 چيو اٿم. سو جيڪڏهن مٿين ڳالهين کي اوهان ڪوبه
 وزن نه ڏيو، بلڪه انهن کي غلط سمجهو، ته اوهان
 هر طرح حق بجانب ٿي سگهو ٿا.

رسول بخش پليجو

— سائين، ”مهران“ جي هلندڙ سال جي پهرينءَ اشاعت ۾ شايع ٿيل جمال اٻڙي جي افساني ”پشو پاشا“ کي پڙهڻ جو موقعو مون کي چيڄڻ کان اڳ لاڙڪاڻي ۾ مسودي جي صورت ۾ نصيب ٿيو هو، ۽ افساني جو بيمارڪ روح، انوکو موضوع ۽ دل-لياڻيندڙ عبارت ۽ ڀولي بيحد پسند آيا هئم. ساڳيءَ اشاعت ۾ جمال ۽ اوهان جا دلچسپ خط به شايع ٿيا هئا، انهيءَ ڪري ايندڙ افساني جو منتظر هوس ته من دوست افساني يا خطن تي تبصرو ڪن، پر ڏٺم ته ڪنهن به ايڏانهن پورو توجهه ڪونه ڏنو. آءٌ شايد جمال جي فن جي پهرين پرستارن مان آهيان، ۽ شايد آءٌ ئي پهريون پڙهندڙ هوس، جنهن سندس پهرئين افساني کي پڙهي هن اڳتي هلي مشهور ٿيندڙ سنڌي افساني نگار کي خط لکي خراج تحسين ڏنو هو. ان بعد هن صاحب منهنجي درخواست تي، مون کي پنهنجا بهترين افسانا ”پيرائي“ ۽ ”خميسي جو ڪوٽ“، ”صداقت“ لاءِ عنايت ڪيا. مون کي ٻن سنڌي فنڪارن جي فن تي تفصيل طور لکڻ جي زبردست تمنا رهندي آئي آهي. اياز ۽ جمال. مون کي آرزو آهي ته ڪنهن ڏينهن پنهنجي وطن وارن کي سندن گودڙيءَ جي هنن لالن جي صحيح قدر ۽ قيمت ڪٿي ٻڌائي سگهان. خير. اڄ ڪيترن ڏينهن بعد جمال جي هڪ تخليق تي ڪجهه چوڻ جو

موقعو مليو آهي. ستم هي آهي، جو سوچيان ويٺو ته هن دفعي جيڪي مون کي لکڻو پوي ٿو، سو ڪو ٻيو لکي ها ته چڱو!

”پشو پاشا“ جو مقصد هڪ اهڙو مثالي ڪردار پيش ڪرڻ آهي، جو نه فقط اسان منجهان ۽ اسان جو هجي، پر ساڳئي وقت اسان جي اڳواڻي ۽ رهبري به ڪري، اسان کي موجوده پستيءَ ۽ ذلت جي حالت مان چوٽڪارو ڏياري ۽ اسانجين آسن ۽ اميدن کي حقيقت ۾ بدلائي ڏيکاري. ان جو مقصد، سماج جي غير انساني ماحول ڏانهن اشارو ڪرڻ جي بدران، ان کي عمل ۽ جدوجهد جي وسيلي بدلائڻ ۽ ختم ڪرڻ جي راهه ڏيکارڻ، آهي. ”پشو پاشا“ عوام جي ڪامياب جدوجهد جي ڪهاڻي آهي.

اچو ته ڏسون ته ”پشو پاشا“ جو هيرو ڪهڙين مثالي وصفن جو مالڪ آهي، ۽ هو ڪهڙن وسيلن سان پنهنجي مقصد کي پهچي ٿو. اچو ته ڏسون ته افساني ۾ اسان کي ڪهڙي قسم جي عملي جدوجهد جي دعوت ڏنل آهي.

”پشو“ قدرت جي اڻ-گهڙيل تخليق هو.....

ڏسندي ڏسندي جوان ٿي ويو، ته به جهڙو ٻار! ڪنهن کي چڪ، ڪنهن کي رهڙ-ٻيو آچلون ڏيندو ۽ چلڪندو! رحمدل به هڪڙو ئي هو: ويندي توڙ تائين، سندس ڪردار ۾ اها جذباتي چلولائي ۽ هلڪائي نظر اچي ٿي. سندس سياسي فهم

۽ تدبر جو ثبوت سندس لئبمين ناٽڪي تقريرن کان سواءِ
 پيو ڪونه ٿو ملي. سندس موجوده دور جي حقيقتن
 جي ڄاڻ جو عالم اهو آهي، جو نه ڀڄا نه ڳاڇا، سڌو
 وڃي هڪ اڻ-ڏل - وائيل سيٺ کان قرض گهريو اٿس،
 ۽ هن جي نه ڏيڻ تي مچرجي پيو آهي، ۽ بنا پئسن
 جي وڪيل ٻڌڻ ويو آهي! سياسي تنظيم جو ذڪر ئي
 فضول آهي.

سندس انقلابي پنجن جو سبب به دلچسپ آهي.
 ڳوٺ جي وڏيري کي سندس چلولايون پسند نٿي آيون؛
 باقي جو کيس پنهنجي ڌيءَ سان عشق ڪندو ڏٺائين،
 سو ڪاوڙجي پيو. تنهن تي اڻٻڌ ٿي پئي، ۽
 وڏيري هن کي ڇڏي وٺي ٻين اوڙي ٻاڙي جي ماڻهن
 تي ظلم ڪرڻ شروع ڪيا. تنهن تي سمورن ماڻهن
 پشوءَ سان ملي جدوجهد ڪئي، ۽ نيٺ فتح پاتائون -
 يعني وڏيرو پنهنجي ڌيءَ سان عشق ڪرڻ جي اجازت
 ڏي ها، ته انقلاب جي نوبت ئي نه اچي ها.

بهرحال، فقط وڏيري جي ختم ٿيڻ جي دير هئي،
 اک - چنپ ۾ خوشين ۽ راحتن جي بارش ٿي ويئي.
 سواءِ نئين قسم جي تنظيم جي، سواءِ رنڊڪن ۽
 تڪليفن جي، سواءِ غلطي ۽ ناڪامين جي، ڄڻ ڪنهن
 اسم اعظم جي ڦيٽي سان راتو واه صدين جون لعنتون،
 قديم عادتون، رسم و رواج جون پيڙهيون ۽ اقتصادي
 پستيون الائي ڪيڏانهن غائب ٿي ويون.
 مطلب ته ”ٻڌو پاڻا“ مان پڙهندڙن تي اهو اثر

ٿو ويهي ته، ملڪ جي نظام بدلائڻ لاءِ ص. ف. هڪ چيگري، جهنگلي، الز ۽ ضدي ٻيلوان جي ضرورت آهي، جو ڪنهن من-موهڻيءَ نازنين جي عشق ۾ ٺوڪر کائي، بغاوت تي آماده ٿي وڃي، ۽ پوءِ زوردار تقريرون سان قوم کي ميدان جنگ ۾ آڻي بيماري! سياسي تنظيم، اقتصادي ۽ سياسي نظرين ۽ تحريڪن جي بڪيڙن ۾ پوڻ جي ڪا ضرورت ڪانهي.

ظاهر آهي ته، هن قسم جي ماڻهو ۽ ڪي پنج سَو سال اڳ ڪيڏي به عزت سان چون، ڏٺو وڃي ها، پر ڪم از ڪم اڄوڪي دور جي پيچدار مسئلن ۽ تاريخي مقصدن لاءِ هيءَ ماڻهو ڪنهن به صورت ۾ هڪ فلم-ائڪٽر کان وڌيڪ ڪارآمد ٿي نٿو سگهي. درحقيقت اڄوڪي دور کي هٿڙن 'ممتاز-دماسزن' 'جانعالمين' ۽ 'حائم طائمين' جي نه، پر آزمائيل سائينسي ۽ اقتصادي نظرين سان هٿيار-بند جاندار تحريڪن ۽ زندگيءَ جي ڪوري ۾ تڏهي ڪندن ٿيل دانشور ۽ داذا مجاهد رهنماڻن جي ضرورت آهي، جي تاريخ جي نبض کي سڃاڻندا هجن ۽ ان جي هر هيٺاهين ۽ مٿاهين کان واقف هجن. مطلب ته "پشو پاشا" ۾، موجوده دور جي حقيقتن ۽ پيچدار تقاضائن کان پڇي، خيال پرستيءَ ۽ افراد پرستيءَ جي قديم غارن ۾ پناهه ورتل آهي.

افسانن جي عبارت ۽ ٻولي نهايت حسين ۽ لطف ڀري آهي، ۽ واقعات-نگاري بيحد چڱيندڙ آهي.

مجموعي طور، افسانو هڪ دليريءَ واري ڪوشش آهي، جا ناڪام ثابت ٿيڻ جي باوجود يقيناً نين ۽ اڳي کان وڌيڪ ڪاميابين جو پيش خيمو ثابت ٿيندي. ”پشو پاشا“ هڪ خاص ادبي ۽ ذهني لاڙي جي چغلي هئي ٿو، جنهن لاءِ ڪو نالو به رکيو اٿن، پر متان ”ڪٽر مٽلپيٽي“ جي الزام هيٺ اچان، تنهنڪري رڳو ان جي حقيقت ۽ جنهن پس منظر جي اهو پيدائش آهي تنهن بابت به اکر لکڻ تي صبر ڪريان ٿو.

وچولي جاگيرداريءَ جي زماني ۾ جڏهن عام انسان سلطانن، خليفن، بادشاهن ۽ شهنشاهن جا ٽڪن ورتل ٻانها ليکيا ويندا هئا، ۽ سندن بهتر زندگيءَ جي خوابن جي سچي ٿيڻ جي ڪا صورت ڪانه هئي، تڏهن اديب پنهنجي اميدن ۽ آرزوئن جو اظهار ڪرڻ لاءِ ’حاتم طائي‘ ۽ ’امير حمزي‘ جهڙن ڪردارن وسيلي، ’بو قلمون‘ جهڙن جادوگرن جي جادوءَ جي ڪوٽن کي ڪيرائي جذباتي تسڪين حاصل ڪندا هئا. ان بعد، جنن ڀرين کي چڱي مٿئين اميرزادن ۽ اميرزادين جي عشق جي داستانن لکڻ جو رواج پيو. اهڙيءَ طرح اديب پنهنجي روزمره جي زندگيءَ کان پڄي، خيالن جي ڪاڪ آڏيندا رهيا.

۱۷ صديءَ جي آخر ڌاري، نيٺ اديبن پنهنجي ماحول تي نظر ڊوڙائي ان مان پنهنجا موضوع وٺڻ شروع ڪيا. تان جو انگلنڊ ۾ چارلس ڊکنس، فرانس ۾ ايميل زولا، ناروي ۾ بسن، جرمنيءَ ۾ ٿامس مٽن،

روس ۾ ترجمانيءَ ۽ چيخوف، وغيره جهڙن اديبن عوام جي زندگيءَ کي حقيقت - پسندي سان فن جي قالب ۾ آڻڻ جي هنر کي معراج تي پهچايو.

ادب جو نئون دور انقلابي حقيقت - نگاريءَ سان شروع ٿيو، جنهن نه رڳو ماحول جي پيائڪ پهلون کي پيش ڪيو، مگر ان جي روشن امڪانن کي پڻ اجاريو، ۽ ڏيکاريو ته انسانيت ڪيئن گندين نالين ڪراهن جهڙين واٽن، خطرناڪ پيچرن ۽ اٽانگين لاهين ڇاڙهين مان لنگهندي، ٽرندي ٽاپرندي، ڪڏهن منهن ڀر ڪڏهن پيرن ڀر، ڪڏهن تڪي ته ڪڏهن ڍري، انٽر يقين سان، روشن مستقبل ڏانهن وڌي رهي آهي. جيئن ته هن دنيا جي اديبن کي زندگيءَ تي مڪمل ڀروسو آهي، تنهنڪري هنن ان جي اونداهين گهٽين ۽ تهخائن توڙي روشن شاه-اهن کي بيخطر پيش ڪيو - انهيءَ ۾ کين سندن اٽل ڀروسي سان گڏ سندن حياتيءَ جي حيرت انگيز ۽ ڳوڙهيءَ ڄاڻ به زبردست مدد ڏني.

جڏهن اڌ - پڪن ۽ تجربو ڪندڙ قلمن انقلابي حقيقت - نگارن جي پيرويءَ جي ڪوشش ڪئي، تڏهن زندگيءَ جي گهري ڀروڙ جي گوشت يا فن جي سٺپ جي گهٽتائيءَ ڪري، سندن تخليقات جو کاڌو يا ته پٽڙي مٺي رب ٿي پيئي يا وري مرچن جو ڪاڙهو! رڳو اميد جي مٺاڻ يا غم جي مصالح تي پاڙيندڙ اديب، اهڙيءَ طرح، پنهنجي تجربن ۾ بريءَ طرح ناڪام ٿي،

یا ”نظارين“ تي ڪاوڙ ڇنڊڻ يا پڙهندڙن جي رجعت -
 پسنديءَ جو ماتم ڪرڻ لڳا.
 اسان جي سنڌ جا اڪثر اديب وچولي طبقي جا
 ملازم آهن، جن کي عام زندگيءَ جي سچين پچين،
 ڪڙين توڙي مٺين حقيقتن جي خير ڪا خبر آهي.
 هنن جي ڄاڻ جو دارومدار گهڻو ڪري ڪتابن ۾
 پڙهيل ادبي ’فارمولائن‘ تي آهي، جيڪي مڪاني
 حالتن سان هروڀرو ٺهڪي نٿيون اچن. اسان جا
 دوست لائبررين جي زور تي، ’هاورڊ فاسٽ‘ ۽ ’گورڪي‘
 نين جي ڪوشش مان آخر ڪڪڙي، زندگيءَ ڏانهن
 مڙيا! مڪر هتي جي زندگيءَ ۾ ڪاميابي انقلاب ۽
 بيداريءَ جا چين ۽ يورپ جهڙا نمونا نه ڏسي، هنن
 ڪاوڙ مان سنڌ جي حقيقي ’هيروئن‘ کي ڏيهر - نيڪالي
 ڏيئي پنهنجا خيالي هيرو بنائڻ شروع ڪيا آهن - وچولو
 طبقو، جو هميشه مٿين ۽ هيٺين طبقن جي وچ ۾ ٽنگيل
 رهندو آهي، سو هولنن به اڪثر انتهائين پسند ٿيندو آهي.
 ظاهر آهي ته اسان جي خاص تاريخي حالتن سبب
 اسان جو هيرو هن دور ۾ مڪمل ۽ چٽيءَ طرح ڪامياب
 ٿي سگهي ٿي نٿو، ڇو ته جڏهن عوام ٿي فاتح ڪونهي،
 تڏهن ان جا نمائندا ڪيئن فاتح ٿيندا! پر ان جو مطلب
 اهو ڪونهي ته اسان جو هيرو اخلاقي طور به ڪامياب
 نه ٿئي، هر هنڌ شڪست کائي، هر منزل تي لوڪر
 کائي، يا اڳتي قدم اصل نه وڌائي، يا ٻئي پاسي مردار
 طاقتون وقار نه وڃائين ۽ ناڪام نه ٿين: پر شرط

هيءَ آهي ته انهن کي پيش ڪندي، ترٿ - ڪاميابيءَ جي حرص ۾ حقيقتن جي زمين دان پير نه کڻي ڇڏجي.

(جواب ۾)

جمال ابڙو

— ادا سائين، اوهان جو خط مليل.

افساني ۾ عام طرح ٻه پهلو ٿين ٿا. هڪ 'ماحول' ٻيو 'ڪردار'. منهنجي سمجه ۾ ماحول ٻرو ٿي سگهي ٿو پر ڪردار نه. ائين برابر آهي ته ظاهرا انسانيت روئي پئي ۽ حيوانيت کيلي پئي. پر ڇا اها حقيقت نه آهي، ته انسانيت جو رٿڻ ڪارنهن کي ڏٺندو پيو وڃي، يا ائين کڻي چئجي ته انسانيت اڄ ڪلهه آويءَ ۾ آهي، جتان ضرور جرڪي نڪرندي، سڙي ڪانه ويندي. حيوانيت ڪلندي ڪلندي وڃي ڪڏ ۾ ڪرندي - انسانيت روئندي اوچل ٿي ويندي.

پوءِ جيڪڏهن افساني ۾ 'ماحول' کي مقدم رکيو ٿو وڃي، ته انهيءَ لاءِ ته ڀلي کيس اڻلاڻي پٽلاڻي، چيري ٽڙي خوب نشانو بنائجي ۽ ڀلي ڏيکارجي ته کيس پنهنجو ئي گهڻو ڪاٺي رهيو آهي. اسان جي سنڌي ادب ۾ اهڙا افسانا لکجن پيا. انهن ليکڪن بيشڪ ڪيرون لهڻيون - کين مبارڪ هجي.

جڏهن 'ڪردار' کي افساني ۾ مقدم رکيو ٿو وڃي، تڏهن ڄڻ ته ڪنهن پنهنجي نازڪ شي کي ٿوهٽ لائجي. افساني ۾ جذبن جو ڊهن ۽ ڪرڻ، بيومس ۽ بي حس

ٿيڻ، سن ٿي وڃڻ، چتو چريو ٿيڻ، ڌڪار ۽ نفرت جو اڀرڻ يا وري پڄڻ ۽ جرڪڻ، نهايت حيرت ۾ وجهندڙ ڳالههون آهن. جيڪڏهن اسان جو ’ڪردار‘ ٻهي ٿو پوي، سن ٿي ٿو وڃي، بيموس ۽ بي حس ٿي ٿو پوي، چتو چريو ٿو ٿئي يا ڌڪار ۽ نفرت ٿو ڪري ۽ بس، ته چئبو ته اهو ڪردار به ماحول جو نشانو ٿي ويو. ان افساني ۾ به ماحول مقدم رهيو، نه ڪردار. اهڙو افسانو به پهرين قسم جي افسانن ۾ اچي ويو. اهائي گندي ماحول جي گندگي ظاهر ڪئي ويئي. پر، ادا سائين، نيٺ ڪيستائين اسان ماحول جي شڪايت ڪندا رهنداسين؟ ڪيستائين ماحول اسان جي ڪردارن کي نشانو بنائيندو رهندو؟ ڪيستائين حيوانيت ڏند شيڪندي رهندي؟ ڪيستائين اسان جا ڪردار ميڪ ميڪ ڪندا رهندا؟ ڇا اڃان اهو وقت نه آيو آهي، جو پيار ۽ محبت، پورهيو ۽ محنت، ماڻهو ۽ ماڻهڙو، اڳتي وڌڻ ۽ ڄاڻڻا وڃڻ؟ جي اڃان نه آيو آهي ته ڪڏهن ايندو؟ جڏهن جنازو ڪڇندو؟ جنازو به حيوانيت جو ڪڇندو. انسانيت زنده رهندي. وقت آيو آهي جڏهن اسانجا ليڪڪ ڪردار کي ماحول جو نشانو نه بنائين. انسانيت کي مظالم ۽ قابل رحم نه بنائين. اهي ڪردار چونڊين، جي ماحول کي مٽائين. دهل جي ڏونڪي تي ٻڌائين ته انسانيت ۾ اهي قوتون لڪل آهن، جو جوالا بنجي حيوانيت کي جلائي ڇڏينديون ۽ زمين جي سطح تي ماڻڪ ۽

موتي پٿاري ڇڏينديون. پيو نه، ته ڀلا اهو ته ٻڌائين
ته انهيءَ گندي ڦيٽي ماحول جي اڍ ۾ اها باد ڀريل
آهي، جا پاڻيهي سندس پيمت ڦاڙي رکندي. من ائين
ڪجهه اميد جا پيغام پهچائين.

ها ائين آهي ته ائين ڪرڻ لاءِ فني پختگي ڪپي.
هر رڳو فني پختگيءَ لاءِ منزل ته ڪانه وڃائي. اهو
وري هر ڪنهن ليڪڪ تي مدار آهي. اسين سڀ
پالڏينٽا آهيون، ڪچا آهيون. پر نيٺ انهيءَ پختگيءَ
کي گهٽ ڪان جهلينداسين. اڄ نه، ته سڀاڻي. اسين نه،
ته ٻيا.

الهيءَ ڏس ۾ ”پشو“ منهنجي پهرين ڪوشش آهي.
مجان ٿو ته منجهس اها پختگي ڪانهي. شايد ڪجهه
مصنوعي به لڳندو هجي. پر اميد اٿم ته هوريان هوريان
مان ۽ منهنجا ٻيا هر سفر سڌارندا وينداسون.

شيخ حفيظ

—پاڻو، ”مهران“ جو پنجون پرچو ملیم۔ پڙهيم۔
”جاڳ پڏائي گهوٽ، سنڌڙي ٿي توکي سڏي“
جهونڪاريندي پوري ٽماهي گهاري اٿم. وساري نٿو
وسري. گيت پڙهيم ’ديپڪ‘ دل ۾ آڳ لڳائي. نظر
پڙهندي ’موهن جي دڙي‘ حال مان ڪڍي بي حال
ڪري ڇڏيو. مضمونن ۾ ’رس پاو‘ مان جيڪو رس
مليو، تنهن ڇت ۾ اڄ به جڇڙيون پئي ڏنيون آهن،

۽ افسانن ۾ 'پشو پاشا' پڙهي، سڄا سارا ئي مهينا ويچار ڪندو رهيو آهيان.

ادا، "مهراڻ" جي پنجين پرچي جي خصوصيت آهي "جمال" ايتري جو خط-بمئل سائيمڪي پاڻيءَ ۾ هن ٻار ڦوڙ اڇلائي، چوليون چٽڪائي ڇڏيون آهن. لکي ٿو: "مون 'پشو پاشا'، 'بلو دادا' ۽ 'شيدو ڌاڙيل' کان متاثر ٿي لکيو آهي". هي لفظ آهن 'شاهه جي ڦر' جي خالق جا! منهنجي خيال ۾، "مهراڻ" ۾ هن وقت تائين جيڪي به افسانا ڇپيا آهن، تن ۾ 'شاهه جو ڦر' سڀ کان سٺو آهي. ائين ڪئي جوان ته گذريل ٻن ڇهن سالن ۾، سنڌ اندر سنڌي زبان ۾ جيڪي به افسانا لکيا ويا آهن، تن ۾ هيءَ بهترين آهي. پر تنهن هوندي به "جمال" ايترو 'بلو دادا' ۽ 'شيدو ڌاڙيل' کان متاثر ٿو ٿئي، سو چو؟ اهو هڪ سوال آهي، جنهن جو جواب جيتوڻيڪ آءٌ پاڻ ڏيڻ جي ڪوشش ڪندس. پر تنهن هوندي به، توهانکي خواهه پوءِ جمال کي عرض ڪندس ته انهيءَ سوال جو جواب اوهان به سوچيو ۽ ڏيو.

سڀ کان پهرين ته اسان کي اهو ڄاڻڻ جڳائي، ته آخر 'شاهه جو ڦر' ۽ 'شيدو ڌاڙيل' ۾ فرق ڪهڙو آهي؟ ڇو ته جيڪڏهن اسان انهيءَ فرق کي سمجهي سگهون ته پوءِ اهو به سمجهي سگهنداسين ته اها ڪهڙي ڳالهه آهي، جيڪا 'شاهه جي ڦر' جي خالق کي 'پشو پاشا' لکڻ تي مجبور ڪري ٿي. منهنجي خيال ۾ ائين

ڪرڻ لاءِ، بهتر اهو ٿيندو ته انهيءَ ڏس ۾ جمال جي پنهنجي اعتراف کي آڏو رکي، اسان ’بلو دادا‘ کان ’پشو پاشا‘ تائين، سنڌي افساني جي ارتقا جانچي وڃون. پهرين پهرين ”اياز“ قادريءَ ’بلو دادا‘ پيش ڪيو: مون کي ياد آهي ته ”اياز“ قادريءَ ’سنڌي ادبي سنگت‘ ۾ افسانو پڙهڻ ويل، اهو اعتراف ڪرڻ کان انڪار ڪيو هو ته اهو افسانو، اردوءَ جي مشهور افسانه نگار ”منتو“ مرحوم جي افساني ’ممو دادا‘ کان کان متاثر ٿي لکيو آهي. سچ پچ جيتوڻيڪ ”اياز“ قادريءَ جو افسانو منتو جي مٿي بيان ڪيل افساني کان بلڪل مختلف هو، پر تنهن هوندي به ان ۾ ’منتوئيت‘ پئي جهلڪون ڏئي. ’بلو دادا‘ ڪٿي به، ته ڪو گڻو ڪم ڪين ٿو ڪري: بس جانگيان مڪرائيءَ جي ڪٽين جي ڪنڊ ۾ ڇانهه جو ڪوپ ويٺو چاڙهي. تصور ۾ ائين ٿو اچي، ڇڻ هڪ تياڳي ويٺو عمر خيام جي ڪا رباعي جهونڪاري، يا ويٺو چوي:

اسان تي الزام، انڌا جڳ جيئن جا،

جن جي روز جواب ۾، جرڪيا منهنجا جام.

الا! ڪڏهن عام، رسندا منهنجي روح کي؟

گهر ڪونه، گهٽ ڪونه، لڏ ڪانه، مڏي ڪانه،

تن تنها يار ويٺو وجهه واجهائي ته ڪنهن ۾ هن

ڪل جڳ جو مانڊاڻ مٿي رکي. يار ڪيو اٿس،

سوي هڪڙو ماستر. ڳالهين ڳالهين ۾ ماستر سان پنهنجي

روح جا راز سليندو اچي. ڇڻ چوندو هجي: ڀلارا سائين!

هيءَ منهنجا احساس انهن آئيندي جي ابن تائين پهچائي
 ڇڏج، جن کي تون پاڙهين ٿو. ”مڃجي ٿو ته بلو دادا
 ماستر سان سنگت ڪو ڄاڻي ٻجهي ڪين رکي هوندي،
 پر هت ته بلو دادا جو ڪردار اهڙو چٽيل آهي،
 ڄڻ جسم اٿس ئي ڪين. رڳو هڪ روح آهي، جنهن جي
 هر ادا مان انسانيت جي نيڪ ۽ پاڪ جذبن جي
 جهلڪ پيئي جهلڪي. اهڙي صورت ۾ ماستر سان سنگت
 مان به جيڪڏهن اهڙو انومان ڪڍي ته غلط ڪين ٿيندو.
 هر حالت ۾، اڪيلو ”بلو دادا“ ڪري ڪجهه به
 ڪين ٿو سگهي ۽ ڪاري، پهاڙ جهڙي بلڊنگ ۾
 رهندڙ، زهريلي نڍاڳ جهڙي سيٺ هن کي مڪران
 موڪلرائي ڇڏيو، ۽ ”اياز“ ڦاڙي پنهنجي يار لاءِ
 ويڳاڻو ٿي ويهي رهيو.

ان بعد ”رباني“ جو ’شيدو ڌاڙيل‘ نڪتو. ”رباني“
 کي شايد ’بلو دادا‘ جو سڪوت ڪين وڻيو. شايد هن
 چاميو ته جيڪر ’بلو دادا‘ کي ’شيدو ڌاڙيل‘ بڻائي،
 کانئس اهڙو ڪم وٺي جو، چوڌاري ’شيدو ڌاڙيل‘ پيدا
 ٿي وڃن، ۽ هي مانڊاڻ مٽجي پوي، انجي افساني جي
 ڇپجندڙ، انهيءَ کي وڙور ڪري دوستن جي دائري
 ۾ بحث لاءِ پيش ڪيو ويو، ۽ عجيب عجيب قسم جا
 رايا ظاهر ڪيا ويا. اهي بحث اڃان اڌ ۾ هئا ته
 شيدو ڌاڙيل ڇپجي آيو. سنڌي ماحول، سنڌي ڪردار،
 ذري گهٽ سڄي ڪهاڻي رڙ مڇي ويٺي، مٺي چيو
 ”واھ!“ پر جيڪڏهن انهيءَ ’واھ‘ کي ٻڌي، لکندڙ

ويهي رهن ته سندن دليمن مان وهندڙ نالا مڪي بٺ
 ٿي پون. دوستن جي ذاتي دائري ۾ 'شيدو ڌاڙيل'
 تي جيڪا ٽيڪا ٽپي ٿي، سا انهيءَ کان بلڪل مختلف
 هئي، جيڪا رسول بخش پليجي اوهان کي لکي موڪلي
 هئي. "رباني" کي 'بلو دادا' سان اها شڪايت هئي
 ته هڪ ته اهو ڪردار رڳو ڪراچيءَ جي ڪنهن تي
 ويهي پئي سگهيو، ۽ ٻيو ته نهايت ساڪت هو. "ربانيءَ"
 انهي ٻنهي ڳالهين کي خيال ۾ رکي، 'شيدو ڌاڙيل'
 لکيو. پر سندس ائين ڪرڻ سان، جيڪي خاميون
 'شيدو ڌاڙيل' جي ڪردار ۾ پيدا ٿي پيون، تن کي
 جڏهن "ربانيءَ" جي ڌيان تي آندو ويو ته هو پاڻ
 به گهٻرائجي، چرڪ جي چوھ ۾ بي انتها کي پهچي
 ويو، ۽ 'بري هن پنيور ۾ هٽڙا هاجا ٿين' لکي
 ڪڍيائين. هت مختصر طور ايترو ٻڌائڻ ڪافي ٿو
 سمجهان ته 'شيدو ڌاڙيل' ۾ شيدوءَ جو ڪردار نهايت
 بچڙي طرح ڪري پيو آهي، ۽ ان ۾ "ڌڳائي خان"
 جو ٿانوي ڪردار، "شيدوءَ" جي ڪردار ته به چڙهت
 ڪري ويو آهي. بلڪ ائين احساس پيو ٿئي، ڄڻ
 "شيدو" ڪو ڪردار ئي ڪين ٿو رکي، ۽ وقت جي
 چولپن تي چلڪندڙ ڪڪ پڻ کان وڌيڪا حيثيت ئي
 ڪانه اٿس. ماستر جي مار ڪاٺي، هو خاموش ٿو رهي.
 انهيءَ ڪري جو پي واه ڪانه اٿس. سڀني کي ڊٻائي
 "ڌڳائي خان" آڏو هو ائين ٿو جهڪي وڃي، ڄڻ
 اصل کان ان جو پگهاردار نوڪر آهي، ۽ ان جي

پٽ نه عجيب ته پاڻ ۾ ڪو ٽپڙ ٿي ڪين اٿس. وقت ۽ حالتون ڪانئس سيميئي ڪڏا ڪم ڪرائيندا ٿا رهن، پر هن جو احساس، هن جو ضمير ۽ انسانيت ائين ننڊ ۾ پيل آهن، جو جهٽ پلڪ ٻه پنهنجي ڪٿي تي ڪو پڇتاءُ ڪين ٿو ڪري. شغل سندس هو، ’زيبِيءَ‘ جهڙيون سرٿيون ڌارڻ. اسڪول جي موچڙن، ماءُ پيءُ جي وڇوڙي ۽ اهڙين ٻين حالتن سان سنڌ ۾ لکين ماڻهو منهن مقابل ٿين ٿا، پر سڀ ته ”شيدو ڌاڙيل“ ڪين ٿا ٿي پون. گهڻا ٿڌا ته ”ڪريم“ ٿيو پون. ”شيدو“، ”ڪريم“ جو ڪين بڻبو، سو ته افساني ۾ ڏيکاريل ٿي ڪين آهي. ڀلا جيڪڏهن مڃجي ڪٿي (جيتوڻيڪ مڃڻ لاءِ ڪو بنيادي سبب افساني ۾ ڏنل ڪين آهي) ته هي سڄو ماڻهائو منڊڻ لاءِ ”ڏگاڏو خان“ ٿي جوابدار آهي، ته پوءِ انهيءَ جو تدارڪ؟ ’بلو دادا‘ جو سکوت، سماج سان ذاتي ’سوشل باءِ ڪاٺ‘، ٻين کي ائين ڪرڻ لاءِ پيو هر ڪاٺي، ۽ سچ پچ ته اهو ’سوشل باءِ ڪاٺ‘ هڪ اهڙو تدارڪ آهي، جيڪو دير ڪندو انڌير ڪين ڪندو. ’بلو دادا‘ ۾ ڪم آندل انهيءَ اشاري کي تبليغ ڪين ٿو چئي سگهجي، ۽ نه ئي ڪنهن ”اياز“ تي اهڙو الزام مڙهڻ جي جرات ڪئي آهي.

خير سو ڳالهه، ٻئي ڪير ته ”ربانيءَ“ چرڪ جي چوڻ ۾ وڃي ’بري هن پنيپور ۾ هٿڙا هاجا ٿين‘ لکيو. ”بلو دادا“ کي ”شيدو“ نه بڻائي سگهيو ته کيس

”عيسو“ بنائڻ جي ڪوشش ڪيائين. ڪوشش ڪامياب هئي. ”عيسو“ هڪ مظلوم ڪردار جي لاجواب تصوير آهي، ۽ لطف اهو جو متحرڪ به آهي ۽ پير افسوس جو هن جا احساس به پنڊ پهن مثل خاموش آهن. پڙهندڙ کي خود ”عيسيٰ“ تي ئي ڪاوڙ اچيو وڃي ۽ سچ ته انهيءَ ڪاوڙ جو ئي نتيجو هو، جو ”جمال“ ’پشو پاشا‘ لکڻ تي سنبهريو. جيتوڻيڪ کيس انهن ڳالهه جو احساس ڪونهي ۽ لکي ٿو ته ”’پشو پاشا‘ ’شيدو ڌاڙيل‘ کان متاثر ٿي لکيو اٿم“ ’پشو پاشا‘ بابت ”جمال“ پاڻ جيڪي لکيو آهي، سو بلڪل مناسب آهي. لکي ٿو ”مڃيان ٿر، منجهس اها پختگي ڪانه آهي. ممڪن آهي ڪجهه مصنوعي به لڳندو هجي...“ سچ ٻچ ’پشو پاشا‘ مصنوعي پيو لڳي.

خير هر حالت ۾ ”رباني“ خواه ”جمال“ جي اها تمنا پوري ڪانه ٿي سگهي، ته ڪنهن ٻي اهڙن ڪردارن مان هڪ اهڙو ’آئڊيل‘ ڪڍي پيش ڪن، جيڪو سنڌي ماڻهو پنهنجو ڪري سگهن، ۽ ان جي نقش قدم تي پنڌ ڪندا، اڳتي وڌندا هلن. ”پشوپاشا“ هن دور ۾ ته سنڌ ۾ پيدا ڪين ٿو ٿي سگهي، ۽ جي ٿي پوي ته اڃان زمانو اهڙو سازگار ڪين آهي، جو اهو ڊرامو ڪيڏي سگهي.

سمجهان ٿو ته انهي سڄي وچور مان، اها ڳالهه ثابت ٿي ويئي هوندي، ته اسان سنڌين جو سڀاءُ اهڙو آهي، جو سانتيڪي ڪردار کان اسان متحرڪ

ڪردار کي وڌيڪ پسند ٿا ڪريون. ”رباني“ انهيءَ ڪري ’بلو دادا‘ جي مقابلي ۾ ’شيدو ڌاڙيل‘ ٿو لکي، ۽ ’جمال‘ انهيءَ ڪري ئي ’شيدو ڌاڙيل‘ ۽ ’بري هن پنيور ۾ هڙا هاجا ٿين‘ کي ڏسي ’پشو پاشا‘ ٿو لکي. اهو آهي عام لاڙو اسان سنڌي ليکڪن جو. هاڻي سوال ٿو اٿي ته اسان سنڌي انهيءَ ڍنگ ۾ ڇو ٿا ويچارايون؟ ڀاڻو، مون انهيءَ تي گهڻو ويچارايو آهي. چئي نٿو سگهان ته ڪيتري قدر صحيح فيصلي تي پهتو آهيان، پر تنهن هوندي به جنهن فيصلي تي پهتو آهيان، سو دوستن آڏو رکڻ ضروري ٿو سمجهان.

منهنجي خيال موجب، انهيءَ لاءِ سنڌي سماج جي ذهني ارتقا گهڻي ڀاڱي جوابدار آهي. آخر به اسين ليکڪ به ته انسان آهيون. ائين ڪيئن ٿي سگهندو ته پنهنجي ماحول کان متاثر نه ٿيون؟ ڪڇيءَ کان امڙ ڪنن ۾ وڌو ته ”جڏهن رڃ ۾ رلبو آهي ته، ’خضر‘ اچي دڳ لائيندو آهي.“ جيئن وڏا ٿيندا وياسين ته عجيب عجيب شخصيتن جا عجيب عجيب قصا ٻڌندا رهياسين. هاڻي حالت اها آهي، جو گهر ٻيو سڙيئون، ڍنگو ٻيو ڏيري ٿيئون، اگر تگر ٻيو لڏجي. پر ويٺا آهيون انهيءَ اکر تي ته اجهو ’نون لکن پيرن‘ مان هڪڙو پاسو ٿو ورائي، ۽ سالن جا سور پلڪن ۾ لاهي. نه اهڙو ڪو ’پير‘ اٿندو، ۽ نه اسان جو ڪو بلو پيئي ٿيندو. سو توهان به ڄاڻو ٿا ۽ آءُ به سمجهان.

ٿو. جن پاڻ گهوٽي تن ڪالهه پيتي، اڄ به ٻين پيا ۽ سپاڻ پڻ پيئندا. سا ڪا لڪل حقيقت ڪانه آهي. پر تنهن هوندي به ’رٻانيءَ‘ جي رڳ ٿي ڦڙڪي، ته پيو ڪو پير فقير نه ڏسي، جهليو ’شيدو ڌاڙيل‘ ڪي، آڻيو پڙ ۾ پيو بيهاري. ’جمال‘ اٻڙو جو ڏسي ٿو ته نڪو بيلي، هن يار به ٻوٽو ڪين ٻاريو، سو ’پشو پاشا‘ کڻيو گهڙي. مطلب ته هي نوان ’پير‘، نوان ’خضر‘ پيا گهڙجن، جيڪي ڪرامتن جا ڏٺي ته ڪين آهن، البت هڪ نه بي ذات اهڙي ڪنڀو اچن، جيڪا هزار ڪاني ڪرامتن جو مٽ ٿيو ٻوي، ۽ اهڙيءَ طرح ليکڪن جون سڪون پوريون ٿيو ٻون، ۽ پڙهندڙن لاءِ آفيم جي خمارن جهڙي موج مهيا ٿيو ٻوي.

پر پاڻو، اها حقيقت پنهنجي جاءِ تي ٿي رهي ته جهڙي طرح قبرن ۾ ستل پير، قيامت تائين ٻاسو ورائي ڪين سگهندا، تهڙيءَ طرح ”شيدو ڌاڙيل“ ۽ ”پشو پاشا“ به ڪجهه ڪين ڪري سگهندا. اسان جو سنڌي سماج اهڙي دور مان گذري رهيو آهي، جتي ڪردار ڪڏهن به پنهنجو ڪردار (Role) ادا نه ڪري سگهندا، جيڪو ”جمال“ ۽ ”رٻاني“ چاهين ٿا. ”بلو دادا“ ته، رڳو ڪراچيءَ جهڙي شهري ماحول ۾ اسري سگهي ٿو.

هاڻي سوال اهو ٿو اٿي ته تڏهن ڀلا سنڌ ۾ ڪهڙو ڪردار اٿي، پاڻ موڪائي سگهي ٿو. پاڻو، منهنجو خيال آهي ته سنڌ ۾، جيڪڏهن ڪو ڪردار

اٿي سگهي ٿو ته اهو آهي ”مريم“ جو۔ جيتامڙي ننڍڙي،
 مڪڙي سمان نازڪڙي، نه اٿس چل نه ڦنڊ ۽ مستن
 جيان نعرو پئي هڻي: ”ماما“ ڪير شاه جو ڦر آهي،
 يا گدا جو۔ هن کي انهيءَ جي پرواهه ئي ڪانه آهي۔
 ٻيلا جهليس ته ڪو! مڙندي؟ اصل نه، سائين! اصل
 نه، مڙندي۔ ازلئون اصول کڻي آئي آهي، ۽ نعرو پئي
 هڻندي وڌي: ”انسان سڀ هڪجهڙا آهن.“ ۽ ”شاه
 جو ڦر“ جڏهن هن بي انهي نعري کان گهٻرائجي ٿو
 اٿي، جڏهن ذات پات جي پيد ۾ انسان انسان جي
 وچ ۾ ڪڙيون ڪيل ديواريون، هن کي ڪرنديون ٿيون
 نظر اچن، جڏهن هو ڏسي ٿو ته جنهن پيد جي سبب
 سوين ماڻهو عقل هٿان وڃائي، هزارين رپيا کيس ڏن
 ڪري پيا ڏين، سو پيد هن چوڪريءَ جي هڪ لفظ
 سان ريتجن شروع ٿيو آهي ته، هو هاڳل ٿو ٿي وڃي
 ۽ پوءِ... پوءِ به ”ماما سائين پئسو...“ ڪين مڃيائين
 پاڻو! ڪين مڃيائين، ”مريم“ هار نه مڃيندي، ۽
 جڏهن ”مريم“ ”شاه جي ڦر“ جي لت کائي، گولائيمون
 هڻندي وڃي قبر ۾ پوندي ته سوين هزارين ”مريمون“
 سنڌ ۾ پيدا ٿي پونديون، شاه جي ڦر کي سنڌ جي
 ڪنڊ ڪڙڇ مان ساڳيو ”ماما، ماما“ جو آواز ٻڌڻ ۾
 ايندو۔ ذات پات جا پيد پڄي پوندا، انسان، انسان ۾
 ڪو فرق ڪين رهندو، ۽ هي مانڊاڻ مڻجي پوندو۔
 يارن جي افسانن تي گهڻو ڪجهه لکي ويٺو آهيان،
 پڪ اٿم چڙندا اصل ڪين، ڇو ته جن کي سنگيت سان

سڪ هوندي آهي، سي ڳاڙهي جي منهن ڏي نهارين
 ٿي ڪين۔ اڪيون ٻوٽي آواز جي تار تي پيا توندا،
 ساز جي آواز تي لٽو لٽو منجهه لڳاءُ پيو لچندن.

مس شمس صديقي

توهانڪي خبر آهي ته روز مره جي گفتگو کان
 الڳ هڪ ادبي زبان به ٿيندي آهي؟ زبان جا معمار
 اديب ٿي ٿيندا آهن؟ زباني گفتگو ۽ لکيت ۾ ظاهر آهي
 ته فرق ٿيندو آهي. مسٽر جمال ابرڙي جو افسانو
 ”پشو پاشا“ پلاٽ جي لحاظ کان ترقي پسند سٺي، پر
 زبان جي لحاظ کان ڪٿي ڪٿي مونڪي ٿورو ڪمزور
 لڳو۔ لفظي تناسب منجهس ڪجهه گهٽ، پر ٻڌڻي جا
 ڪيترا لفظ منجهس استعمال ٿيل ڏسجن، جن ڪن ڪن
 جاين تي جملن جي ترتيب کي ٽوڙي، اصل مفهوم کي
 وڃي ضرر پهچايو آهي۔ مثلاً: ”پشو ۽ ڌري ڌري
 مان زندگيءَ جا آثار پيا ٺپڪندا هئا“۔ ”آثار“ ۽ ”ٺپڪڻ“
 ... الفاظ تجربا ٿيندا آهن، هڪ مخصوص مفهوم رکندا
 آهن، انهن جي هڪ مخصوص نشست هوندي آهي ۽
 لفظن جو استعمال روا آهي، پر انهيءَ ۾ به
 ڪوشش اها ڪئي ويندي آهي ته لفظ پنهنجو حقيقي
 مفهوم جيئن نه وڃائي ويهن ته ته اوڀر لڳندا ...
 آثار ظاهر ٿيندا آهن، عيان هوندا آهن، ٻڪندا آهن،
 جهلڪندا آهن۔ هيءَ جملو ائين به ٿي سگهي ٿو ته

”پشوءَ جي حرڪت مان زندگي جا آثار ٻڪندا هئا يا جهلڪندا هئا!“ ساڳيءَ پٺرا ۾ ”اڇلون ڏيندو ۽ چلڪندو هو“۔ پيالن جو چلڪڻ، اکين کي پيمانن سان تشبيهه ڏيئي انهن جو چلڪڻ، ته پڙهيو هوسين؛ ماڻهوءَ جو اڇلون ڏيڻ ۽ چلڪڻ! ... پشوءَ جي ڳالهه هڪ ماڻهوءَ جي ڳالهه آهي يا درياھ جي؟

دين محمد لاشاري

ادا، ”مهراڻ“ ۾ مختصر افساني جي فني لوازمات تي هڪ نهايت دلچسپ بحث چڙهي چڪو آهي. منهنجي دل به سُرڪي ٿي ته جيڪر ان بحث ۾ مان به حصو وٺان. شيخ حفيظ واقعي سچ چيو آهي ته ”مسٽر جمال اهڙي هن موضوع تي بحث چڙهي سانتيڪي ۽ بيٺل پاڻيءَ ۾ هڪ قسم جو ڦوڙ اڇلايو آهي“: شايد اهو ڦوڙ اڃا به هن پاڻيءَ کي وڌيڪ چوليون ڏياري. مسٽر جمال جي دعويٰ آهي، ته مختصر افساني جا ٻه پهلو ٿي سگهن ٿا: هڪ ماحول، ٻيو ڪردار. سندس خيال موجب ماحول سٺو هجي يا خراب، ان جي ڪا خاص پرواهه ڪانهي؛ باقي افساني ۾ ڪردار ڪنهن به قيمت تي بلند رهي. هو نه ماحول جو شڪار ٿئي ۽ نه وري حيوانيت مٿس ڪو غلبو ڪري. سندس خيال موجب افساني ۾ جيڪڏهن ڪردار ڪنهن بي طاقت اڳيان مجبور ٿيو يا ڪنڌ جهڪايائين، ته پوءِ

آهو افسانو نه چنبو. ان جي برعڪس شيخ ”راز“ جو چوڻ آهي ته اهي ٻئي مٿيان پهلو مختصر افساني جا بنيادي پهلو ته نه آهن، باقي ضمني پهلو ضرور آهن. سندس راءِ مطابق مختصر افساني جو بنيادي پهلو آهي آهو نقط، نظر، جنهن کي سامهون رکي افسانو لکيو ويو هجي. هي آهن سنڌيءَ جي ٻن ماڻه ناز اديبن جا ٻه علحدا نظريا. علم ادب ۽ ان جي فني پهلوئن تي هن قسم جا بحث نهايت ئي نيڪ فال آهن. اسرندڙ ادب جي سلسلي ۾ هن قسم جا بحث وڏي هٿي ڏيندا. حقيقت ۾ صحيح ادبي مذاق جو روح اسان ۾ پيدا ٿي هاڻي ٿو ٿئي. مسٽر جمال جي چوڻ موجب واقعي ’هيءَ هڪ اختلافي مسئلو آهي‘، ڇو ته زندگيءَ بابت هر ڪنهن کي پنهنجي پنهنجي تجربن آهر پنهنجوئي علحدو نظريو آهي؛ تنهنڪري هن موضوع تي بحث ڪرڻ وقت مختلف قسمن جي نظرين جو پيدا ٿيڻ ڪا عجب جهڙي ڳالهه ڪانهي.

پاڻو جمال ايتري افساني لکڻ جي ’اسباب‘ کي نظر انداز ڇو ڪيو آهي، سا ڳالهه ته سمجهه ۾ ئي ڪانه ٿي اچي. جيڪڏهن فقط هيءَ هڪ سوال ٿي پڇيو وڃي ته ”اسان افسانا ڇو ٿا لکون؟“ ته مان سمجهان ٿو ته جيڪر نهايت اطمينان جو ڳو جواب ملي وڃي. ادب، جيئن مون شروع ۾ ئي عرض ڪيو آهي يا جيئن جديد دور جا اڪثر اديب به تسليم ڪن ٿا، زندگيءَ جي عڪاسي ۽ ترجماني ڪرڻ جو هڪ ذريعو يا وسيلو

آهي. هاڻي ”اسان افسانو ڇو ٿا لکون“ جو جواب نهايت صاف ۽ پڌري پٽ پيو آهي، ته افساني لکڻ وقت اسان کي انفرادي ۽ اجتماعي زندگيءَ جا تلخ تجربا اڳيان هوندا آهن. ۽ پوءِ زندگيءَ جون اهي تلخيون ئي ته آهن، جيڪي اسان کي مجبور ڪن ٿيون ته اسان مختصر افساني ذريعي، پنهنجي دڪندڙ دل جا دونهان ٻاهر ڪڍون. هيءُ هڪ فطري اصول آهي، ته انسان کي جڏهن ڪو صدمو پهچي ٿو، ته پوءِ هو پنهنجن نماڻن نيٽن ذريعي به ٿي گرم لڙڪ هاري، پنهنجي دل تي پيل بوجي کي هلاڪو ڪريو ڇڏي: پر جي قسمت سانگي ڪو ’پشو پاشا‘ وانگر خود دار ۽ سورهيهه. دل نڪري پيو ۽ لڙڪ هارڻ پنهنجي خودداريءَ جي خلاف سمجهيائين، ته به ان درد ۽ صدمي جو ذاتي طور اظهار ڪم از ڪم ڪنهن ’نازؤ‘ جهڙي محرم راز ۽ غمگسار سان ته ڪرڻو ئي پوندس. بس اهوئي آهي افساني لکڻ جو بنيادي سبب. جڏهن افسانو لکجي ٿي ٿو ڪنهن خاص نقط، نظر جي پيش ڪرڻ لاءِ يا پنهنجن جذباتن جي ترجماني ڪرڻ لاءِ، ته پوءِ اهو ممڪن ڪيئن ٿي سگهي ٿو، جو ڪردار ماحول جو شڪار نه، ٿين؟ ڪردار ته پيدائش ئي ماحول جي آهن. پوءِ جهڙو هوندو ماحول، اهڙائي پيدا ٿيندا ڪردار، جهڙي هوندي زمين، اهڙي ٿيندي يوڪ.....

ڪردار ماحول جا محتاج آهن، تنهن جي شاهدي

تہ خود محترم اڀري جو هيرو 'پشو' پاڻ بہ بيٺو
 ڏٺي۔ جج جي سوال جي جواب ۾ هن جو چوڻ تہ
 "ناحق آهي توسان، ڦاٿل آهيون تون"، يا وڪيل
 مٿان مڪون الاري، کيس چڻ تہ "چريو آهيون تون،
 هيٺو آهيون تون، ظلم آهي توسان"۔ اهي الفاظ پشوءَ
 جي اڻ گهڙئي ۽ 'غير مهذب' سپاءَ تي ڪافي روشني
 وجهن ٿا. اهو رڳو هن ڪري آهي، جو هن هڪ
 اهڙي خطي ۾ پرورش پاتي آهي، جنهن جي اڻ گهڙئي
 ماحول هن کي بہ "اڻ گهڙيو ڪاٺ" بڻائي ڇڏيو
 آهي۔ 'پشوءَ' جا هن قسم جا جملا ۽ الفاظ ڪو سندس
 خود داري ڪونه ٿا ڏيکارين، ليڪن جنهن 'جاهل'
 ۽ 'اڻ سڌريل' ماحول ۾ هو رهيو ۽ پليو آهي، تنهن
 هن کي 'مجبور' ڪري هن نموني سان ڳالهائڻ بولھائڻ
 سيکاريو آهي ڀلا ادا، اها تمنا ڪير نہ ٿو
 رکي تہ اسان وٽ شال پشوءَ جهڙا هزارين خود دار ۽
 سورهيه پيدا ٿين! پر هو تہ 'بلودادا' ۽ 'شيدوءَ'
 کان بہ وڌيڪ ماحول جو شڪار ٿيو آهي! 'بلودادا'
 تہ ڪنهن حد تائين پنهنجي مقصد ۾ ڪامياب ٿئي ٿو۔
 پوءِ سندس حصول مقصد جي طريقي کي ڇو نہ داداگيري
 ئي سمجهيو وڃي: اهڙيءَ طرح 'شيدو' تہ هونئن بہ
 ڌاڙيل آهي ۽ هن ڪافي ڌاڙا هڻي پنهنجا انتقام چڪايا
 ۽ پنهنجي تتل دل ٺاري۔ خواري تہ منڍ ۾ ئي کڻي
 اٿس: ليڪن ويچارو 'پشو' معصوم جو معصوم ئي
 رھجي ويو۔ هو نہ پاڻ ڪامياب ٿيو، نہ سندس تحريڪ۔

مٿس کيس هلائي، کيس ڦاسيءَ جي سزا ڏني وڃي
 ٿي۔ سندس ڦاسي سچ پچ عمل ۾ اچي ٿي الائي نه،
 اها ڳالهه ته صاف ئي ڪانهي، پر هن جي سزا جي
 اعلان کان پوءِ سندس ساٿي گروڙ گهمسان ڪري جنن
 وانگر هوا ۾ تحليل ٿي وڃن ٿا۔ پوءِ جو سندن
 پتوئي ڪونه، ٿو لڳي ته 'پشو' ڪاڏي ويو، سندس
 تحريڪ جو چاڻو؟ ڪجهه به نه، رڳو مايوسي ۽ دلشڪستي!
 برادر ۾ جمال جا هي جذبات ته "مان پانڀان ٿو
 ته انسان کي رحم جو ڳو ٿيڻ ئي نه ڪپي. اها انسان
 جي توهين آهي، انسانيت جي توهين آهي. انسان
 نهايت بلند ۽ بالا آهي. هو ويچارو ۽ ڪين جهڙو
 نه آهي. مفلسي کيس ماري نه ٿي سگهي"۔ نهايت قابل
 قدر آهن. هن نوجوان اديب جي دل ۾ انسانيت لاءِ
 جنهن گهڙيءَ همدرديءَ جو احساس آهي، تنهن جي
 تعريف نه ڪرڻ ڪور چڻي ٿيندي. اسان جي دعا
 آهي ته شل سنڌ جو بچو بچو 'جمال' بڻجي پوي ادا سائين،
 ڪهڙي نياڳي جي دل ائين نه گهڻدي ته 'انسانيت'
 تي 'حيوانيت' جو غلبو نه رهي؟ ڪهڙو چنڊو هيءَ
 خواهش نه ڪندو ته حيوانيت جا قلعا آڏائي انسانيت
 کي قيد مان آزاد ڪجي ۽ ان کي جرڪائجي؟ ڪير
 نه گهرندو ته انسانيت جي اندر مان حيوانيت کي
 تڙي، هڪالي، ان جي بجاءِ ان کي ميٺ محبت، قرب
 ۽ مزي سان ڀري ڇڏجي؟ انهن تمنائن ۽ آرزوئن رکڻ
 ۾ جمال ابڙو اڪيلو نه آهي، پر ساڻس آهي سڀ افراد

شامل آهن، جيڪي 'انسانيت' جو قدر سڃاڻن ٿا. پر مصيبت هيءَ آهي ته ان پراڻي ۽ جهوني مرض جو علاج ڪجي ڪيئن؟ علاج ڪرڻ لاءِ هڪ 'پشو' ته ٺهيو، هزارين ٻيا 'پشو' به ميدان عمل ۾ اچي سگهن ٿا، فقط مرض جو بنياد ڪنهن کان لپي. هتي 'پشو' ته فقط جذباتي زور تي هڪلجي اچي ٿو. اسان کي هن قسم جا مصنوعي ۽ جذباتي 'پشو' نه گهرجن. اسان کي سنجيده ۽ اصل 'پشو' گهرجن، جيڪي موجه سماج جي هن فرسوده ۽ باطل نظام کي، جيڪو ورهين کان وٺي اسان مٿان پنهنجي پراگنده ماحول کي حاوي رکندو آيو آهي، جيڪو بيوس ۽ مجبور انسانن کي پنهنجي ظالم هٿن سان ڪهاڻيندو ۽ مارائيندو آيو آهي، تنهن جي بنيادن ۾ هٿ وجهي تيسٽائين ان کي لوڏين جيستائين سندس غريبن جي خون سان ڳاڙهي ٿيل ماڙي ڦهڪو ڪري پٽ تي نه ڪري آهي. اسان کي پنهنجي سماج جي تعمير نئين سر ڪرڻي پوندي. اڳوڻي سموري نظام جي ڪوڙن بتن کي پاش پاش ڪرڻو پوندو. هڪ بنيادي ۽ ذهني انقلاب آڻڻو پوندو. تڏهن ئي اسان جا ڪردار مٿان قبضو حاصل ڪري سگهندا. تڏهن ئي انسانيت آويءَ مان نڪري جرڪڻ لڳندي. تڏهن ئي اسان جا ڪردار ٻليءَ واري ميڪ ميڪ ڇڏي شير واريون گجگوڙيون ڪندا. نه ته هونئن ته ڀاڻو، هر روز پنهنجن هنن گنهگار اکين سان ويٺا ڏسون، ته انسانن ويچارن کي

مفلسي زوران زور گهڻا ڏيئي ماري ڇڏي ٿي؛ انسان
 ويچارو اڃان ته 'مجبور' ۽ 'ڪين جهڙو' آهي؛ 'انسانيت'
 اڃا ته نسوري ناحق هر آهي، ڏني وائڻي سڪرات ۾
 آهي، هوءَ ته ويچاري اڃا ته واقعي ويچاري ۽ ڪمزور
 آهي، اڃا ته رت جا ڳوڙها وهائي پيئي روئي؛ 'حيوانيت'
 اڃا ته ڏند شيڪيندي ۽ ڪلندي رهي ٿي. اهو سڀ
 ته اسان جي روزمره جو مشاهدو آهي. انهن تلخ
 حقيقتن کان انڪار اڄ ڪهڙو خوش فهم انسان ڪري
 ٿو سگهي؟

دادا، هيءَ ڳالهه به ٻڌي ڇڏ ته 'حيوانيت' سيٺ،
 'وڏيري' ڏگاڻي 'خان'، ۽ 'رئيس' گامڻ خان، جي پنهنجي
 زر خريد ٻڌهي آهي. انهن جي ئي در جي پاليل ڪٿي
 آهي. ڪين فقط بچ ڪرڻ جي دير آهي: پوءِ ڏس
 ته ڪيئن نه 'انسانيت' جي پڙيءَ کي آغا چٽي ڪٽي
 ڦاڙي چيري، ليڙون ليڙون ڪري پنهنجن مالڪن اڳيان
 هيچ ڪري ٿي ڏيکاري! پوءِ ڏس ته ڪيئن نه آهي
 'انسانيت' جي هن بيوس ۽ مجبور "ذلت" تي وڏا
 وڏا ڏهڪ ٿا ڏين! ماحول انهن انسان دشمنن ۽ انسان
 نٿا ديوسن جو غلام آهي. نه انهن جي اشارن تي
 چير وجهي لڄندو آهي. هو انهن جي حڪم تي چٽو
 ٿي محبوس 'انسانيت' تي حملا ڪندو آهي، ان کي
 چيري ڦاڙي پنهنجي ناڪام فتح تي بيهي پنهنجن مالڪن
 اڳيان ڏند شيڪيندو آهي ۽ شينگرڻو آهي. پوءِ ڀلا
 اڃان به انهن معتبرن ۽ وڏن پيڻن کي اسين ڪر

(Villains) نه سمجهون؟ ۽ اڃان به، 'انسانيت' ويچارڻ ۽
 تي رحم ۽ قياس نه، ڪريون، ته ڇا ڪريون؟ حال
 جيستائين اسان جو موجوده معاشرتي نظام پنهنجي ساڳئي
 شڪل ۾ موجود آهي ۽ جيستائين ان نظام ۾ بنيادي
 ۽ انقلابي تبديلي نه آئي آهي، تيستائين ڪردار تي
 ماحول جو مقدم رهڻ هڪ ازلي امر آهي. ۽ ان صورتحال
 کي هڪ پشو ته نٿو، پر هزارين ٻيا پشو به بدلائي
 نه ٿا سگهن. وري جيستائين ماحول ڪردار تي مقدم
 آهي، 'انسانيت' جو 'حيوانيت' جي قيد ۾ رهڻ به
 هڪ لازمي امر آهي. جيستائين ائين ٿئي، تيستائين
 جيڪڏهن اسان 'بلو دادا'، 'شيدو ڌاڙيل' ۽ 'انڌير
 ننگري' جي اصطلاحن ۾ پنهنجن مجبورين کي دنيا اڳيان
 پيش ڪيو. انهن کي جيڪڏهن پنهنجي حالت زار کان
 واقف ڪرڻ لاءِ ان طريقي سان متوجہ ڪرڻ جي ڪوشش
 ڪئي، ظالمن جا پرڏا جيڪڏهن ان نموني سان فاش
 ڪرڻ جي اسان ڪوشش ڪئي، ته ان ۾ آخر عيب
 ڪهڙو؟ ان ۾ ته نه بزدلي آهي ۽ نه احساس ڪمٽري.
 اهو ته هڪ طريقو آهي ظالمن کي خوار خراب ڪرڻ
 جو ۽ مجبور 'انسانيت' لاءِ همدرديءَ جي احساس
 جاڳائڻ جو. بيموس مظلوم کي ته آخر بيموس مظلوم ٿي
 ڪري پيش ڪبو. پشو مظلوم هوندي به جارحانه،
 ڪاروائي ڪرڻ گهري ٿو ۽ سندس ان جارحانه عمل
 سبب آها خودداري ۽ بلند حوصلگي جيڪا فطرتي
 طرح ان جي ذات ۾ معلوم پيماني ٿئي، تنهن کان نهايت

قابليت سان ڪم ورتو ويو آهي ته جيئن پشوءَ کي هڪ بيوس ۽ مظلوم جي ڪردار ۾ ڏيکارڻ کان پاڻ بچائي سگهجي. پر حقيقت ته لکي ڪين سگهندي: پشو ويچارو هڪ مظلوم آهي ۽ ڏٺو وائڻو مظلوم. جيڪڏهن هو مظلوم نه هجي ها، ته ڀوءِ سڄيءَ دنيا خلاف سندس صف آرا ٿي بيهن جو مقصد ڇا؟ حڪومت خلاف بغاوت ڪرڻ جو مقصد ڇا؟ ڀلا هڪ ڪم ڪرڻ ۽ انقلابي تحريڪ اڏاري باقاعده فوج ڪڍي ڪرڻ جو مقصد ڇا؟ حقيقت ۾ اهي سڀ مقصد فقط هڪ اصول خاطر هئا، ۽ ان حصول جي منزل هئي انصاف. ڇا جو انصاف؟ انصاف ان ظلم جو، جيڪو سماج، پشو ۽ پشوءَ جهڙن ٻين مظلومن تي ڪيو هو. اوهان ئي هاڻي منصف ٿيو ته پشو غريب مظلوم آهي يا نه؟

پشو پنهنجي انصاف حاصل ڪرڻ خاطر جيڪو طريقو اختيار ڪري ٿو، سو غير قدرتي ۽ غير معمولي آهي، جنهن ڪري سماج هنن ۽ سندس ساٿين سان همدردي ڪرڻ بجاءِ انهن کي مشڪر ۽ نظارن سان ڏسي ٿو ۽ انهن کي مظلوم سمجهڻ بدران ظالم ۽ باغي سمجهي ٿو. پشوءَ جو ڪردار پاڻ سان ٿيل ظلم جي نه تلافِي ڪري سگهي ٿو ۽ نه وري پنهنجي خود داريءَ ۽ بي باڪيءَ جو ڪو ڪامياب جوهر ڏيکاري ٿو سگهي: مظلومن جي قوم ۾ جنهن ٿوري گهڻي جذبي پيدا ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي اٿس، سو جذبو به هاڻي هڪ معمولي خوش فهمي ۽ ٻارائي دلاسي کان وڌيڪ ڪا به اهميت

ڪانه ٿو رکي. پر جڏهن محترم جمال جون آميدون
پر ثواب ٿينديون، سندس خواب شرمندہء تعبير ٿيندو
۽ ڪردار ماحول تي قبضو ڪندا ۽ ”حيوانيت ڪلندي
ڪلندي وڃي کڏ ۾ ڪرندي. انسانيت روئندي روئندي
اوجھل ٿي ويندي.“ تڏهن نه ’بلو دادا‘ ۽ ’شيدو
ڌاڙيل‘ لکڻ جي ضرورت پوندي ۽ نه وري پڇوڻ جي
ڪردار پيدا ڪرڻ جي. پوءِ افسانن جي ’افسانوي‘
دنيا ئي ختم ٿي ويئي.

محمد ابراهيم جوڻيو

ڀائو جمال، اوهان جو افسانو ”بدمعاش“ ٻهٽل اٿس.
ڏاڍو وڻيس. اهڙي سهڻي ۽ جيز جو داد جيڪر هڪدم
ڏيان ها، پر هڪ ٻه ٽڪتا اهڙا هئا، جن لاءِ ٻه چار
ڳالهيون عرض ڪرڻ ٿي گهريم، ان ڪري دير ٿي وئي.
افساني ۾ جن ڳالهين تي مون کي عرض ڪرڻو
هو، سي هونئن ته، اهڙيون حقيقتون آهن، جن کان
اسان جو موجوده سماج اجو ڪونهي، ۽ پلاٽ جو
حصو پڻ بنجي سگهن ٿيون، پر ادبي ۽ فني لحاظ کان
انهن کي هن افساني ۾ ڪيئن آڻڻ کپي، تنهن تي
بيهر غور ڪرڻ لاءِ عرض ڪرڻ مناسب سمجهان ٿو.
افساني ۾ پوليس جي ظلم جو هڪ ٻه واقعو، ۽ آخري
منظر. جيلر جي روش. ڪجهه اهڙي موقعي ۽ پس منظر
۾ آيل آهن، جي پڙهندڙ کي حسي اذيت ٿيون رسائين،
۽ منهنجي خيال ۾، افساني جي فني بيهڪ ۽ آخري

تاڏر کي ضرب پهچائين ٿيون. پوليس جون وحشي ڪاروايون ۽ جيلر جو بهيمانہ رويو حقيقتون تہ آھن، پر انھن کي اديب ڪيئن ۽ ڪھڙي موقعي تي پيش ڪري، اھا ھڪ سوچڻ جھڙي ڳالھ آھي.

منھنجي نظر ۾ زندگيءَ ۾ ھڪ ”حقيقت“ ڪيتري بہ بچان آئيندڙ ھجي، ڪيتري بہ ڪريھ، - منظر ھجي، ان کي ادب ۾ آڏن وقت اديب کي نفسياتي ٺڪتا سامھون رکي، انھن کي چنڊي ڄاڻي، مناسب انداز ۽ مؤثر نموني ۾ پيش ڪرڻو پوندو.

اوهان بہ حقيقتون پيش ڪيون آھن. ۽ جن لفظن ۾ پيش ڪيون آھن، انھن لفظن کان وڌيڪ مناسب ۽ موزون لفظ شايد ئي ملي سگھن ۽ واقعي اسان جي پوليسي راج ۾ انھن کان بہ وڌيڪ وحشتناڪيون نظر اينديون. پر، انھن جي پيش ڪرڻ جو موقعو ۽ مھل - خاص ڪري سڀ کان آخرين واقعي جو - اھڙو تہ اڻ سھائيندڙ مونکي لڳو، جو پڙھڻ کانپوءِ سمجھيم تہ روح کي ڪنھن چڻ مٺ ۾ جھلي وئي ڪٿي ٻوسائيو ھجي. اھا تہ ذھني ڪوفت ۽ عذاب محسوس ڪيم، جو سمجھيم تہ چڻ انسان جو جيڪر امتيازي ۽ بنيادي شرف آھي، تنھن کي ڪنھن ختم ڪري ڪٿي ڦٽو ڪيو ھجي. جيئري قدر آءٌ سمجھان ٿو، اوهان جو ڪردار ’بد معاش‘ جنھن ماحول جي پيدا وار آھي، اھوئي سندس انھيءَ گناھ جي ذوق کي ڀڙڪائڻ لاءِ جوابدار آھي. اوهان پڙھندڙن جي

دلين ۾ انهيءَ ڪردار لاءِ همدردِي ۽ رحم پيدا ڪرڻ واسطي، سندس ماحول کي چڻيو آهي ته ڇاڪاڻ ته سموري زندگي هو پيار، همدردِي، انسانيت جي ورداءَ ۽ پنهنجائيءَ جو بکيو پئي رهيو آهي. انهيءَ نفسياتي بک جي ڪري، هن جو ڪردار گناهه ۽ انسانيت جي خلاف ڪمن ۾ آهري ٿو. انهيءَ لاءِ درجي بدرجي اوهان مرحلا مقرر ڪيا آهن، جتان هو وڌيڪ گهاٽو ڪئي، وڌيڪ چتو ٿيڻ لڳي ٿو. ساڳئي وقت، انهيءَ سموري عرصي ۾ اوهان پڙهندڙن جي دلين ۾ هن لاءِ همدردِي، پنهنجائپ ۽ قرب پيدا ڪندا رهيا آهيو. تان جو جڏهن آخرين طرح جيل ۾ وڃي ٿو، تڏهن پڙهندڙ لاءِ هو هڪ نهايت عزيز ۽ عزت واري چيز بنجي پوي ٿو. عين انهيءَ گهڙيءَ، اوهان جيلر کان هن جي ذاتي عزت نفس ۽ شرف انسانيت کي جنهن نموني ذليل ڪرايو آهي، اها ڳالهه پڙهندڙ لاءِ سڄي افساني جي رخ کي منجهائي ٿي ڇڏي، ۽ هو انتهائي اذيت جي احساس سان افساني کي هٿان ڦٽي ٿو ڪري، ائين ڪرڻ ۾ اوهين ڪيتري قدر حق بجانب هئا، ۽ منهنجي ذهني رد عمل سان متفق آهيو يا نه. ان لاءِ هن وقت آءٌ ڪجهه چئي نٿو سگهان.

مهرباني ڪري انهن ڳالهين ۾ منهنجي ڪجهه رهبري ڪندا.